

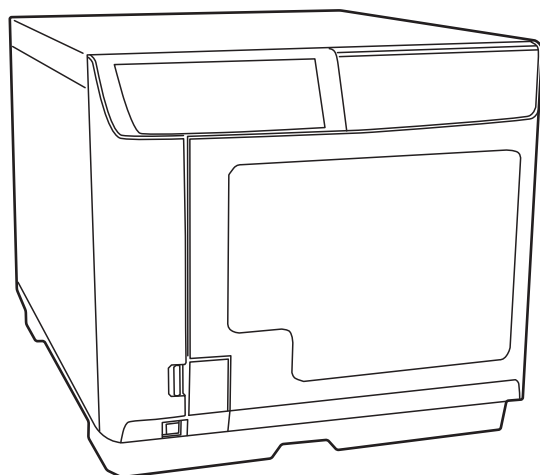
**EPSON**

**PP-100Ⅲ  
PP-50Ⅱ  
PP-100AP**

# ***Guide d'utilisation***

***pour Mac***

***Disc*** producer™



Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, stockée dans un système documentaire ou transmise sous quelque forme ou de quelque manière que ce soit, électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre, sans l'accord préalable écrit de Seiko Epson Corporation. L'utilisation des informations du présent manuel n'accorde aucune responsabilité en matière de brevets. Toutes les précautions ont été prises lors de la préparation du présent manuel. Seiko Epson Corporation ne peut cependant être tenue responsable en cas d'erreurs ou d'omissions. Il en va de même pour les dommages résultant de l'utilisation des informations incluses dans le présent manuel.

Ni Seiko Epson Corporation ni ses filiales ne pourront être tenues responsables envers l'acquéreur de ce produit ou envers des tiers, des dommages, pertes, frais ou dépenses encourus par l'acquéreur ou les tiers à la suite des événements suivants : accident, utilisation incorrecte ou abusive de ce produit, modifications, réparations ou altérations illicites de ce produit ou (sauf aux États-Unis) non-respect au sens strict des consignes d'utilisation et de maintenance de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation ne pourra être tenue responsable des dommages ou problèmes survenus par suite de l'utilisation de produits optionnels ou consommables autres que ceux désignés par Seiko Epson Corporation comme étant des Produits d'origine Epson ou des Produits approuvés par Epson.

**AVIS :** le contenu du présent manuel peut être modifié sans notification.

©Seiko Epson Corporation 2019–2025

## Marques

- Apple, Mac et macOS sont des marques déposées d'Apple Inc. au x États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Intel est une marque déposée d'Intel Corporation.
- Adobe et Illustrator sont des marques commerciales de Adobe Systems Incorporated.
- QR Code est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED au Japon et dans d'autres pays.

Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs et sont utilisées uniquement à des fins d'identification.

## Symboles utilisés dans le présent guide

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent guide pour signaler des informations importantes.



Signale des informations que vous devez respecter lors de l'utilisation du produit. Le non-respect de ces informations et une utilisation incorrecte du produit peuvent entraîner une panne ou des anomalies de fonctionnement du produit.

### Remarque

Signale des explications ou informations complémentaires que nous souhaitons vous communiquer.

## Écrans et illustrations dans ce guide

En fonction de votre modèle et de votre environnement, les captures d'écran utilisées dans ce guide peuvent être différentes des écrans réels affichés. Cependant, vous pouvez toujours utiliser les mêmes procédures décrites dans ce guide. Sauf indication contraire, les illustrations utilisées dans ce guide correspondent au modèle PP-100III.

Les captures d'écran dans ce manuel sont fournies à titre de référence et la version anglaise du logiciel est utilisée à leur place.

## Structure du présent manuel

Les guides d'instructions suivants sont inclus avec le produit.

### Pour Windows

<b>Guide d'installation</b>	Décrit brièvement comment configurer ce produit avec des illustrations. Voir le <i>Guide d'utilisation</i> pour plus d'informations.
<b>Guide d'utilisation</b> (PDF)	Présente des informations détaillées que les utilisateurs ont besoin de connaître, telles que les fonctions et opérations du produit/logiciel, la procédure de résolution des différents problèmes et les informations de maintenance. Il peut être téléchargé à partir du site Web d'Epson. Vous pouvez également l'afficher à partir du menu démarrer après l'installation du logiciel.

### Pour macOS

<b>Guide d'installation pour Mac</b>	Décrit brièvement comment configurer ce produit avec des illustrations. Voir le <i>Guide d'utilisation pour Mac</i> pour plus d'informations.
<b>Guide d'utilisation pour Mac</b> (le présent manuel)	Présente des informations détaillées que les utilisateurs ont besoin de connaître, telles que les fonctions et opérations du produit/logiciel, la procédure de résolution des différents problèmes et les informations de maintenance. Téléchargez le logiciel depuis le site Web. Double-cliquez sur le fichier qui a été téléchargé. Vous pouvez y accéder en cliquant sur <b>Launchpad</b> , <b>EPSON Software</b> , puis <b>EPSON Total Disc Maker</b> après avoir installé le logiciel.

# Table des matières

Marques .....	2
Symboles utilisés dans le présent guide .....	2
Écrans et illustrations dans ce guide .....	3
Structure du présent manuel.....	3

## Avant d'utiliser le produit ..... 7

■ Pour une utilisation sûre.....	7
Mises en garde relatives à la source d'alimentation .....	9
Mises en garde relatives à l'utilisation.....	10
■ Mises en garde pour les disques CD/DVD .	12
■ Utilisations du produit .....	12
■ Perte accessoire résultant de l'utilisation du produit.....	12
■ Restriction d'utilisation.....	12

## Opérations de base ..... 13

■ Noms des pièces.....	13
■ Voyant d'état du produit .....	18
■ Mise sous/hors tension .....	20
Mise sous tension .....	20
Mise hors tension.....	20
■ Ouverture/fermeture de la porte de l'appareil.....	21
Ouverture de la porte de l'appareil.....	21
Fermeture de la porte de l'appareil.....	22
■ Manipulation des empileurs.....	23
Empileur1/Empileur2 .....	23
Empileur3 .....	24
Empileur 4 (pour PP-100III/PP-100AP uniquement) .....	25

## Paramètres du logiciel ..... 26

■ Installation du logiciel.....	26
Configuration requise .....	27

■ Configuration des propriétés.....	28
■ Paramètres communs pour la publication...31	
Paramétrage d'un dossier de travail.....	31
Réglages de notification (pour PP-100AP uniquement) .....	32
Réglages d'écriture (pour PP-100III/PP-50II uniquement) .....	33
■ Désinstallation du logiciel.....	34

## Utilisation du logiciel ..... 36

■ EPSON Total Disc Maker.....	36
Qu'est-ce que EPSON Total Disc Maker ? .....	36
Lancement de EPSON Total Disc Maker .....	36
Aide EPSON Total Disc Maker .....	36
Configuration des écrans de EPSON Total Disc Maker.....	37
■ EPSON Total Disc Utility.....	40
Qu'est-ce que EPSON Total Disc Utility ? .....	40
Lancement d'EPSON Total Disc Utility .....	40
Aide EPSON Total Disc Utility .....	40
Configuration des écrans de EPSON Total Disc Utility.....	41
■ Pilote d'impression.....	46
Qu'est-ce que le pilote d'impression ? .....	46
Affichage de l'écran du pilote d'impression .....	46
Écran Configuration du pilote d'impression .....	47

## Publication de disques ..... 50

■ Types de disques compatibles.....	50
Types de disques imprimables.....	50
Types de disques inscriptibles .....	51
■ Manipulation des disques .....	52
Remarques relatives à l'utilisation.....	52
Remarques relatives au stockage .....	53
■ Zone imprimable.....	54
Définition de la zone imprimable .....	55
■ Déroulement de la publication des disques .....	56
Sélection du mode Publication.....	59



Chargement de disques.....	63
Enregistrement des données d'écriture (pour PP-100III/PP-50II uniquement) .....	65
Création d'étiquettes .....	67
Publication de disques .....	69
Paramétrage du pilote d'impression et publication des disques .....	71
Retrait des disques .....	74
■ Opérations sur les travaux.....	76
Pause/annulation des travaux .....	76
Publication prioritaire.....	77

## **Fonctions pratiques ..... 78**

■ Impression sur des disques avec un taille d'étiquette définie par utilisateur.....	78
■ Création de copies de disque (pour PP-100III/PP-50II uniquement) .....	80
Création de copies directement à partir des disques.....	80
Création de copies à partir de fichiers d'image du disque.....	82
■ Réglage des couleurs d'impression.....	83

## **Maintenance ..... 85**

■ Remplacement de la cartouche d'encre .....	85
Vérification des niveaux d'encre.....	85
Procédure de remplacement des cartouches d'encre .....	86
■ Vérification des buses des têtes d'impression .....	89
Procédure de vérification des buses .....	89
■ Nettoyage des têtes d'impression .....	91
Procédure de nettoyage de la tête d'impression .	92
■ Alignement têtes d'impression.....	94
■ Correction de la position d'impression.....	97
■ Nettoyage de l'appareil .....	100
Nettoyage de la partie extérieure .....	100
Nettoyage de la partie intérieure .....	100
Nettoyage des fentes d'aération (pour PP-100III/PP-50II uniquement) .....	101

■ Vérification des informations relatives à la maintenance.....	104
■ Remplacement de l'absorbeur d'encre (pour PP-50II uniquement).....	106
Pour savoir s'il est temps de remplacer l'absorbeur d'encre.....	106
Procédure de remplacement de l'absorbeur d'encre.....	106
■ Remplacement de la boîte de maintenance (pour PP-100III/PP-100AP uniquement) ..	107
Pour savoir s'il est temps de remplacer la boîte de maintenance.....	107
Procédure de remplacement de la boîte de maintenance.....	108
■ Remplacement du lecteur (uniquement pour PP-100III) .....	109
Pour savoir s'il est temps de remplacer le lecteur .....	109
Procédure de remplacement du lecteur .....	109
■ Précautions dans le cadre du transport du produit .....	110

## **Dépannage..... 112**

■ Problèmes et solutions.....	112
Problèmes au niveau de l'alimentation /du panneau de contrôle .....	112
Problèmes de transfert de disque (entrée/sortie) .....	113
Problèmes d'écriture de disque (pour PP-100III/PP-50II uniquement) .....	114
Problèmes au niveau de l'impression d'étiquettes .....	115
Autres problèmes .....	118
■ Contrôle des voyants en cas d'erreur .....	120
Erreur associée aux capots .....	120
Erreur associée au transfert de disque.....	121
Erreur associée à l'empileur .....	123
Erreur associée à l'encre .....	124
Erreur associée à l'imprimante.....	125
Erreur associée aux lecteurs (pour PP-100III/PP-50II uniquement) .....	126
Autres erreurs .....	127

■ Vérification à l'aide du logiciel EPSON Total Disc Utility.....	128
■ Si les disques ne peuvent être publiés .....	130
■ Le disque n'est pas éjecté .....	133
Le bac du lecteur n'est pas éjecté (pour PP-100III/PP-50II uniquement) .....	133
Le bac de l'imprimante n'est pas éjecté .....	134
■ La surface d'enregistrement du disque est tachée d'encre.....	141

---

## **Annexe..... 148**



■ Où trouver de l'aide .....	148
Avant de contacter Epson.....	148
Aide pour les utilisateurs des États-Unis et du Canada .....	148
Aide pour les utilisateurs en Europe (EMEA) ..	148
■ Spécifications du produit .....	149
Spécifications de base.....	149
■ Consommables et options .....	156
Cartouches d'encre et boîte de maintenance ....	156
Disques.....	156
Lecteur (uniquement pour PP-100III) .....	156






# Avant d'utiliser le produit

## Pour une utilisation sûre

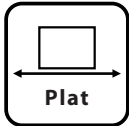
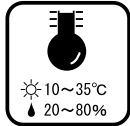
- Pour utiliser le produit en toute sécurité, veuillez à lire le présent guide, ainsi que les autres guides d'instructions inclus avec le produit, avant utilisation.
- Gardez le présent guide à portée de main de manière à pouvoir répondre à toutes les questions que vous vous posez au sujet du produit.

Le présent guide contient les symboles et avertissements suivants, qui signalent les opérations et les utilisations qui peuvent être dangereuses, afin d'éviter toute blessure des clients et autres personnes et tout dommage matériel. Veuillez lire le guide après avoir bien compris ces informations.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	Le non-respect de ce symbole et l'utilisation incorrecte du produit peuvent entraîner la mort ou des blessures graves.
 <b>ATTENTION</b>	Le non-respect de ce symbole et l'utilisation incorrecte du produit peuvent entraîner des blessures.



	<b>Signale des actions qui ne doivent pas être effectuées (interdites).</b>		<b>Indique des points (instruction, action) qui doivent être effectués.</b>
	<b>Indique que le démontage est interdit.</b>		<b>Indique que la fiche doit être déconnectée de la prise.</b>
	<b>Indique qu'il est interdit de toucher les produits avec les mains mouillées.</b>		<b>Indique que le produit doit être utilisé avec le cordon d'alimentation mis à la terre.</b>
	<b>Indique que le produit ne doit pas entrer en contact avec l'eau.</b>		

Installez le produit dans les types d'emplacements suivants.










Emplacement plat et stable	Emplacement dont la plage de température et d'humidité est la suivante
	




- Lors de l'utilisation du produit dans un lieu dans lequel de l'électricité statique est facilement générée, utilisez un tapis antistatique ou autre pour éviter l'électricité statique.
- Ne procédez pas à l'installation sur une surface plus petite que la base du produit.  
Si les socles en caoutchouc situés sur la partie inférieure du produit dépassent la surface, les mécanismes internes sont soumis à une tension qui affecte de manière négative l'écriture de disques, l'impression et le transport. Veillez à procéder à l'installation sur une surface plane plus large que le produit de manière à ce que tous les pieds de la base du produit reposent fermement sur la surface.





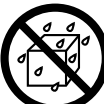




 <b>AVERTISSEMENT</b>	<b>N'obstruez pas les fentes d'aération du produit.</b> L'obstruction des fentes d'aération peut entraîner l'accumulation de chaleur à l'intérieur du produit et un incendie. Ne procédez pas à l'installation dans les types d'emplacements suivants. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Espaces confinés où l'aération est réduite, tels que dans un placard ou sur une étagère</li> <li>• Sur un tapis ou un lit</li> </ul> Si vous installez le produit contre un mur, prévoyez un espace minimal de 10 cm entre l'arrière du produit et le mur. Il est également nécessaire de laisser suffisamment d'espace devant le produit pour permettre l'ouverture et la fermeture de la porte de l'appareil.	
	<b>Ne procédez pas à l'installation dans un lieu où des substances volatiles, telles que de l'alcool ou du diluant pour peinture, sont présentes ou dans un lieu avec un feu.</b> Cela pourrait entraîner une décharge électrique ou un incendie.	
 <b>ATTENTION</b>	<b>Ne procédez pas à l'installation ou au stockage dans un lieu instable (tel qu'une surface branlante ou inclinée), à portée des enfants ou dans un lieu soumis aux vibrations d'autres machines.</b> Le produit risque de tomber ou de basculer, ce qui pourrait entraîner des blessures.	
	<b>Ne procédez pas à l'installation dans des lieux qui présentent une quantité importante d'humidité ou de poussière, exposés à l'humidité, à la lumière directe du soleil, à des changements importants de température et d'humidité ou situés à proximité d'appareils de chauffage et de refroidissement.</b> Cela risque de provoquer une décharge électrique, un incendie, une anomalie de fonctionnement ou une panne du produit.	










## Mises en garde relatives à la source d'alimentation

 <b>AVERTISSEMENT</b>	<p><b>Ne connectez et ne déconnectez pas la fiche électrique avec les mains mouillées.</b></p> <p>Cela pourrait entraîner une décharge électrique.</p>	
	<p><b>Utilisez uniquement le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette du produit.</b></p> <p>L'utilisation d'un type incorrect d'alimentation électrique peut entraîner une décharge électrique ou un incendie.</p>	
	<p><b>Ne branchez pas le cordon d'alimentation dans une prise à laquelle de nombreux autres cordons sont connectés.</b></p> <p>Cela pourrait entraîner une accumulation de chaleur et un incendie.</p>	
	<p><b>N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé.</b></p> <p>Cela pourrait entraîner une décharge électrique ou un incendie.</p> <p>Si le cordon d'alimentation est endommagé, contactez votre revendeur pour le faire réparer.</p> <p>Respectez les consignes suivantes lors de la manipulation du cordon d'alimentation.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne modifiez pas le cordon d'alimentation</li> <li>• Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation</li> <li>• Ne pliez pas, ne tordez pas et ne tirez pas avec force sur le cordon d'alimentation</li> <li>• Ne branchez pas d'appareils de chauffage à proximité</li> </ul>	
	<p><b>Soyez prudent lors de la manipulation de la fiche électrique.</b></p> <p>Une utilisation incorrecte peut entraîner un incendie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne laissez pas la fiche branchée dans une source d'alimentation présentant des corps étrangers, tels que de la poussière</li> <li>• Insérez fermement et complètement les broches de la fiche électrique.</li> </ul>	
	<p><b>Lorsque vous déconnectez la fiche électrique de la prise, veillez à mettre le produit hors tension et à tenir la fiche lorsque vous tirez.</b></p> <p>Si vous tirez sur le cordon d'alimentation, il est possible qu'il soit endommagé, ce qui entraînerait une décharge électrique ou un incendie.</p>	
	<p><b>Veillez à ce que votre cordon d'alimentation secteur soit conforme aux normes de sécurité locales applicables. De même, n'utilisez pas le cordon d'alimentation inclus avec le produit avec d'autres périphériques.</b></p> <p>Cela pourrait entraîner une décharge électrique ou un incendie.</p>	
	<p><b>Pour des raisons de sécurité, veillez à mettre le cordon d'alimentation à la terre.</b></p> <p>Le cordon d'alimentation fourni avec le produit est un câble à trois broches avec une borne (PE) de mise à la terre du système électrique. Vous devez donc le connecter à une prise avec une électrode de terre et bien le mettre à la terre.</p>	

	<p><b>Déconnectez régulièrement la fiche électrique de la prise et nettoyez la base des broches et l'espace situé entre les broches.</b></p> <p>Si vous laissez la fiche électrique connectée à une prise pendant une période prolongée, la base des broches de la fiche électrique peut devenir poussiéreuse, ce qui peut entraîner un court-circuit et un incendie.</p>	
 <b>ATTENTION</b>	<p><b>Pour des raisons de sécurité, veillez à déconnecter la fiche électrique de la prise lorsque vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.</b></p>	

### Mises en garde relatives à l'utilisation

 <b>AVERTISSEMENT</b>	<p><b>Ne poursuivez pas l'utilisation dans des conditions anormales, telles que de la fumée, des odeurs ou des bruits inhabituels.</b></p> <p>Cela pourrait entraîner une décharge électrique ou un incendie. Mettez immédiatement le produit hors tension, déconnectez la fiche électrique de la prise et contactez votre revendeur ou le centre de réparation Epson pour procéder aux réparations. La réparation du produit par vos soins est une opération dangereuse, que vous ne devez jamais tenter.</p>	
	<p><b>Cessez d'utiliser le produit si un objet étranger, de l'eau ou un autre liquide pénètre dans le produit.</b></p> <p>Cela pourrait entraîner une décharge électrique ou un incendie. Mettez immédiatement le produit hors tension, déconnectez la fiche électrique de la prise et contactez votre revendeur ou le centre de réparation Epson pour procéder aux réparations.</p>	
	<p><b>N'essayez pas de réparer vous-même le produit.</b></p> <p>Cela pourrait entraîner des blessures, une décharge électrique, un incendie ou une anomalie de fonctionnement.</p>	
	<p><b>N'utilisez pas de vaporisateurs de gaz inflammable dans ou autour du produit.</b></p> <p>Il est possible que le gaz s'accumule, une étincelle provoquerait alors un incendie.</p>	
	<p><b>Ne connectez pas les câbles (cordons) au produit d'une autre manière que celle indiquée dans le guide d'instructions.</b></p> <p>Cela pourrait entraîner un incendie. Les appareils connectés pourraient également être endommagés.</p>	
	<p><b>N'insérez pas et ne faites pas tomber d'objets métalliques ou inflammables dans les fentes d'aération et les autres ouvertures.</b></p> <p>Cela pourrait entraîner une décharge électrique ou un incendie.</p>	

 <b>ATTENTION</b>	<p><b>Ne marchez pas et ne placez pas d'objets lourds sur le produit.</b></p> <p>Soyez particulièrement prudent dans les foyers avec de jeunes enfants. Le produit risque de basculer ou de se casser, ce qui pourrait entraîner des blessures.</p>	
	<p><b>Lors de la connexion du produit à un ordinateur (ou autre périphérique) à l'aide d'un câble, veillez à orienter correctement le connecteur.</b></p> <p>Les connecteurs des câbles disposent d'une orientation spécifique. Si vous connectez des connecteurs orientés de manière incorrecte au niveau du produit et de l'ordinateur (ou autre périphérique), cela peut entraîner des anomalies de fonctionnement des deux périphériques connectés.</p>	
	<p><b>En cas de stockage ou de transport, veillez à ne pas pencher, placer verticalement ou renverser le produit.</b></p> <p>Lors du transport du produit, veillez à l'emballer dans le carton d'origine de manière à le protéger de tout impact.</p>	
	<p><b>Pour des raisons de sécurité, si vous déplacez le produit, vérifiez d'abord qu'il est hors tension, que la fiche électrique est déconnectée de la prise et que tous les fils sont débranchés.</b></p>	
	<p><b>Lors du remplacement des cartouches d'encre, veillez à ce que l'encre n'entre pas en contact avec vos yeux ou votre peau.</b></p> <p>Si de l'encre entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau. Si de l'encre entre en contact avec votre peau, lavez immédiatement la zone avec du savon et de l'eau. Dans le cas contraire, vous pourriez avoir des rougeurs au niveau des yeux ou de légères inflammations. En cas de problème, ce qui est rare, consultez immédiatement un médecin.</p>	
	<p><b>Ne démontez pas les cartouches d'encre pour les remplir d'encre.</b></p>	
	<p><b>Ne secouez pas trop fort les cartouches d'encre.</b></p> <p>Les cartouches d'encre peuvent fuir si vous les secouez trop.</p>	
	<p><b>Stockez les cartouches hors de portée des enfants. De même, n'ingérez pas d'encre.</b></p>	

## ***Mises en garde pour les disques CD/DVD***

Avant d'utiliser le produit, procédez à une vérification de manière à vous assurer qu'il fonctionne normalement. De même, sauvegardez les données des disques CD/DVD sur des supports distincts dans la mesure requise. Les données peuvent être endommagées ou perdues dans les cas suivants :

- En présence d'électricité statique ou de bruit électrique
- En cas d'utilisation incorrecte
- En cas d'anomalie de fonctionnement ou lors d'une réparation
- En cas de dommages occasionnés par une catastrophe naturelle

Epson ne peut être tenue responsable pour les données perdues ou endommagées par des causes non limitées aux causes susmentionnées, même si le produit est toujours sous garantie.

## ***Utilisations du produit***

Ce produit est destiné à un usage professionnel, et non domestique.

## ***Perte accessoire résultant de l'utilisation du produit***

Si vous n'obtenez pas les résultats que vous attendez du produit, logiciels fournis inclus, nous ne pouvons vous fournir de compensation pour les pertes accessoires résultantes, telles que les dépenses requises pour l'utilisation du produit ou la perte de revenus qui auraient pu être gagnés par le biais de l'utilisation du produit.

## ***Restriction d'utilisation***

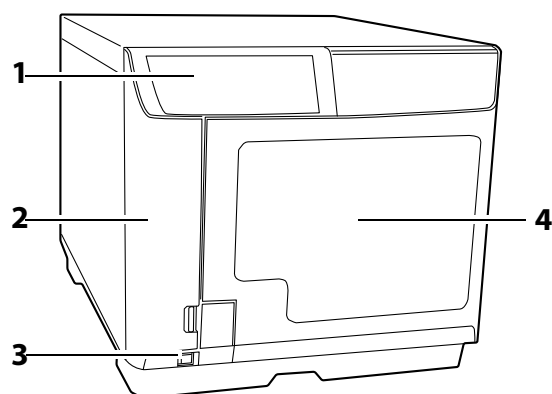
Lorsque ce produit est utilisé pour des applications nécessitant un niveau élevé de fiabilité et de sécurité, telles que les périphériques en rapport avec les transports, incluant les avions, les trains, les bateaux, les automobiles, etc., ainsi que les périphériques de prévention des catastrophes et divers périphériques de sécurité, etc., ou des périphériques fonctionnels ou de précision, etc., vous ne devez utiliser ce produit qu'une fois la sécurité du système complet prise en compte, sécurité intégrée et redondances incluses, de manière à préserver la sécurité et la fiabilité du système complet. Ce produit n'a pas été conçu pour les applications nécessitant un niveau extrêmement élevé de fiabilité et de sécurité, telles que l'équipement aérospatial, l'équipement de communication de jonction, l'équipement de contrôle de l'électricité d'origine nucléaire ou l'équipement médical en rapport direct avec les soins médicaux, etc. Par conséquent, faites-vous votre propre opinion sur l'adéquation de ce produit après une évaluation complète.



# Opérations de base

## Noms des pièces

Avant



1	Panneau de contrôle
---	---------------------

Utilisé pour contrôler le produit. Il affiche également l'état du produit.

Reportez-vous à la section « [Panneau de contrôle](#) » à la page 17 pour plus de détails.

2	Couvercle du logement des cartouches d'encre
---	--

À ouvrir pour insérer et remplacer les cartouches d'encre.

3	Touche d'alimentation
---	-----------------------

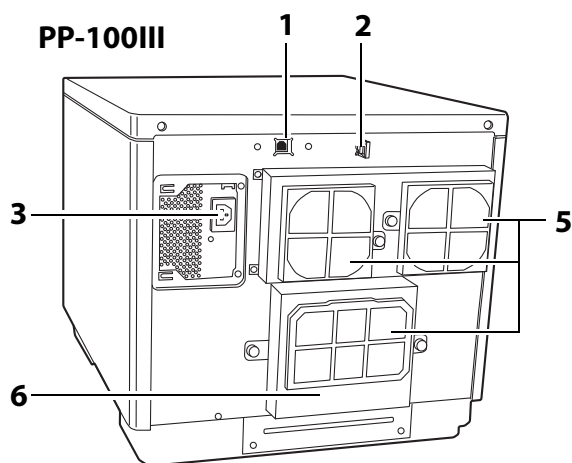
Permet de mettre le produit sous et hors tension.

4	Porte de l'appareil
---	---------------------

Ouvrez pour charger et retirer les disques.

## Arrière

## PP-100III



1 Connecteur d'interface USB

Branchez le câble USB dans ce connecteur.

2 Support de câble d'interface

Utilisé pour fixer le câble USB.

3 Prise secteur

Branchez le cordon d'alimentation dans ce connecteur.

4 Capot arrière de l'imprimante

Ouvrez uniquement ce capot lorsqu'un disque est coincé dans le bac de l'imprimante.

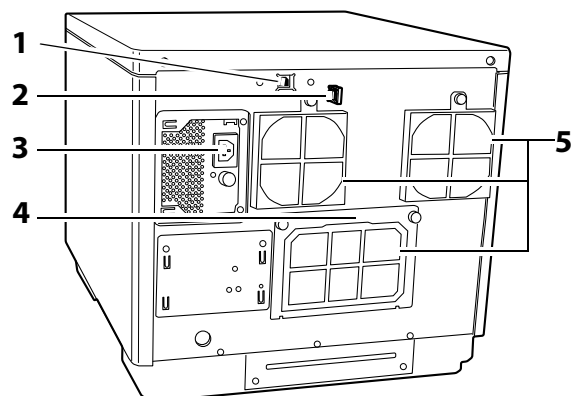
5 Fentes d'aération

Permet d'évacuer la chaleur générée à l'intérieur du produit de manière à éviter l'augmentation de la température. Laissez au moins 10 cm entre la partie arrière du produit et le mur pour l'aération.

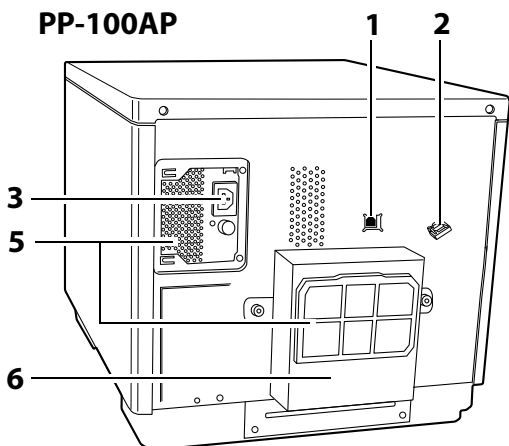
6 Capot de boîte de maintenance

Ouvrez ce capot pour remplacer une boîte de maintenance ou retirer un disque coincé dans le bac de l'imprimante.

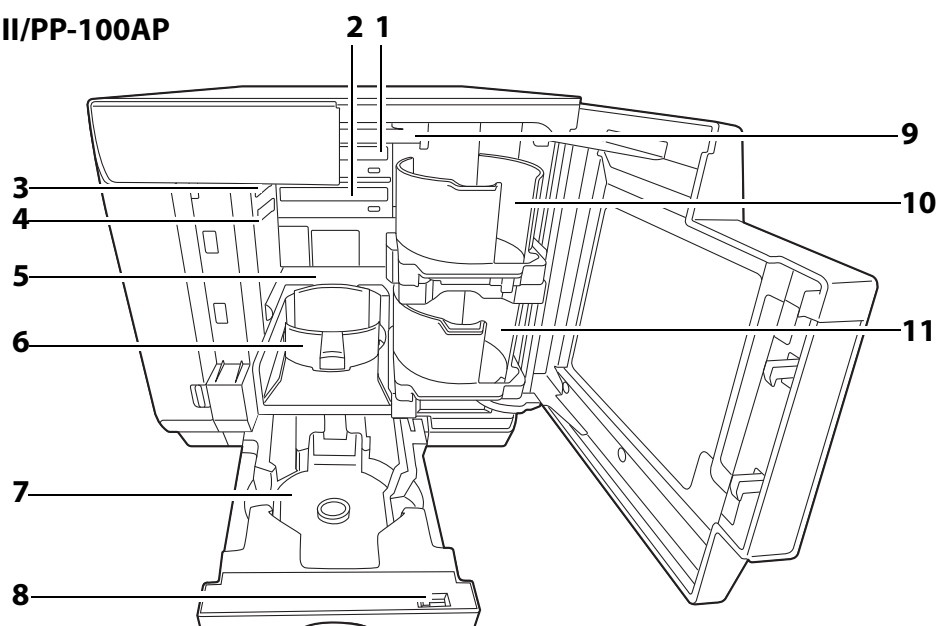
## PP-50II



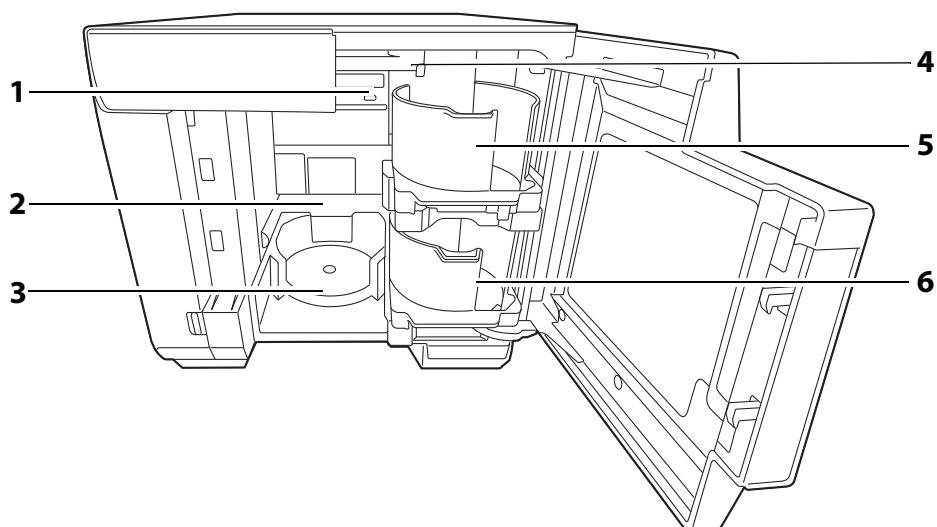
## PP-100AP

**Remarque**

Lors de la connexion au connecteur USB Type-C d'un ordinateur, utilisez l'adaptateur USB-C vers USB Apple d'origine.

*Intérieur***PP-100III/PP-100AP**

1	Lecteur1 (uniquement pour PP-100III) Permet d'écrire des données sur la surface d'enregistrement des disques.
2	Lecteur2 (uniquement pour PP-100III) Permet d'écrire des données sur la surface d'enregistrement des disques.
3	Levier de libération du lecteur 1 (uniquement pour PP-100III) Permet de libérer le lecteur 1 lorsque vous le remplacez.
4	Levier de libération du lecteur 2 (uniquement pour PP-100III) Permet de libérer le lecteur 2 lorsque vous le remplacez.
5	Imprimante Permet d'imprimer sur la surface de l'étiquette des disques.
6	Empileur3 À utiliser comme empileur de sortie des disques. Peut contenir environ 50 disques.
7	Empileur4 À utiliser comme empileur de sortie des disques. Peut contenir environ 5 disques.
8	Levier de verrouillage Permet de verrouiller et de déverrouiller l'empileur 4. Veuillez à procéder au verrouillage lors de l'utilisation de l'empileur 3.
9	Bras Permet de transporter les disques.
10	Empileur1 Utilisez l'empileur 1 comme empileur d'entrée des disques. Peut contenir environ 50 disques.
11	Empileur2 Utilisez l'empileur 2 en tant qu'empileur d'entrée ou de sortie des disques. Peut contenir environ 50 disques.

**PP-50II**

1	Lecteur
---	---------

Permet d'écrire des données sur la surface d'enregistrement des disques.

2	Imprimante
---	------------

Permet d'imprimer sur la surface de l'étiquette des disques.

3	Empileur3
---	-----------

À utiliser comme empileur de sortie des disques. Peut contenir environ 20 disques.

4	Bras
---	------

Permet de transporter les disques.

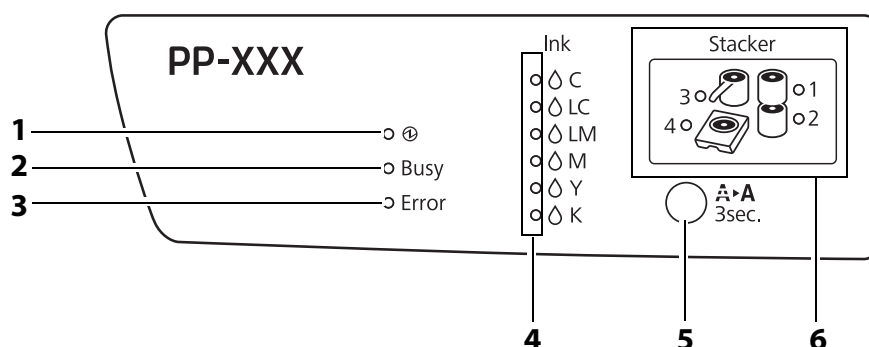
5	Empileur1
---	-----------

Utilisez l'empileur 1 comme empileur d'entrée des disques. Peut contenir environ 50 disques.

6	Empileur2
---	-----------

Utilisez l'empileur 2 en tant qu'empileur d'entrée ou de sortie des disques. Peut contenir environ 50 disques.

## Panneau de contrôle



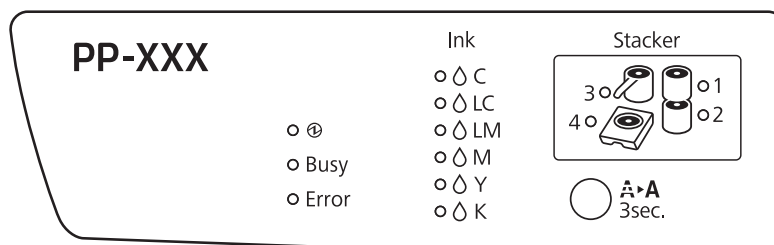
1	Voyant d'alimentation
Clignote ou s'allume lors de la mise sous tension.	
2	Voyant <b>BUSY</b>
Clignote lors du traitement d'un travail*.	
3	Voyant <b>ERROR</b>
Clignote ou s'allume en cas d'erreur.	
4	Voyant <b>INK</b>
PP-100III/PP-100AP: Clignote ou s'allume selon l'état de l'encre/boîte de maintenance. PP-50II: Clignote ou s'allume selon l'état de l'encre.	
5	Bouton de nettoyage
Nettoie la tête d'impression.	
6	Voyant <b>STACKER</b>
Clignote ou s'allume selon l'état de l'empileur.	






\*Travail : traitement effectué par le produit, tel que l'écriture et l'impression de données





## Voyant d'état du produit

Cette section détaille l'état du produit à l'aide des voyants affichés sur le panneau de contrôle.

L'état du produit est également indiqué par la combinaison des voyants clignotant/allumés. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « [Contrôle des voyants en cas d'erreur](#) » à la page 120.



	Voyant indicateur	Clignotant/allumé	État
①	Voyant d'alimentation	Allumé 	L'appareil est sous tension. Si seul le voyant d'alimentation est allumé, le produit est en attente de données.
		Clignotant 	Le produit est en cours d'initialisation. Lorsqu'il clignote rapidement, il indique l'arrêt en cours.
BUSY	Voyant BUSY	Clignotant 	Le produit traite un travail. Sur PP-100III ou PP-100AP, si le voyant <b>BUSY</b> clignote rapidement, un disque est en cours d'éjection. Vous ne devez donc pas retirer l'empileur 4. Faute de quoi des disques risquent d'être endommagés.
ERROR	Voyant ERROR	Allumé 	Une erreur est survenue au niveau du capot, du système de transport des disques, de l'empileur, du lecteur ou de l'imprimante.
		Clignotant 	Une erreur est survenue au niveau de l'unité.

	Voyant indicateur	Clignotant/allumé	État
<b>INK</b>	Voyant <b>INK</b>	Allumé 	La cartouche d'encre doit être remplacée, la cartouche d'encre est mal installée ou une cartouche d'encre erronée est installée. Pour plus d'informations sur le remplacement des cartouches d'encre, se reporter à la section <a href="#">« Remplacement de la cartouche d'encre » à la page 85.</a>
		Clignotant 	Le niveau d'encre est faible. Procurez-vous une cartouche de rechange. Sur PP-100III ou PP-100AP, lorsque tous les voyants <b>INK</b> clignotent rapidement, le boîtier de maintenance a atteint son échéance de remplacement ou n'est pas inséré correctement. Pour plus d'informations sur le remplacement de la boîte de maintenance, <a href="#">« Remplacement de la boîte de maintenance (pour PP-100III/PP-100AP uniquement) » à la page 107</a>
<b>STACKER 1/2/3/4*</b>	Voyant <b>STACKER</b>	Allumé 	L'empileur est surchargé ou plein.
		Clignotant 	L'empileur est vide ou il est mal inséré.

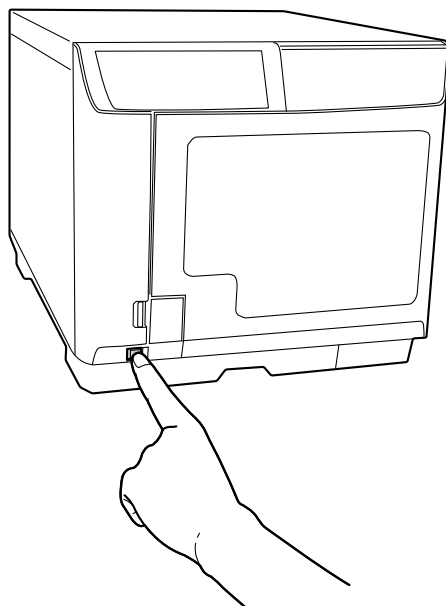
\* le modèle PP-50II ne dispose pas du voyant **STACKER 4**.

### Remarque

Le voyant **STACKER** clignote lorsque l'empileur d'entrée est vide; toutefois, le début du clignotement peut ne pas correspondre exactement au moment où l'empileur devient vide.

## Mise sous/hors tension

Cette section indique comment mettre l'appareil sous/hors tension.



### Mise sous tension

- 1 Connectez le cordon d'alimentation.
- 2 Appuyez sur la touche d'alimentation.  
Le voyant d'alimentation clignote en vert, puis reste allumé.

### Mise hors tension

Appuyez sur la touche d'alimentation jusqu'à ce que le voyant d'alimentation clignote.  
Le voyant d'alimentation clignote en vert, puis s'éteint. L'appareil est alors mis hors tension.



- Le ventilateur peut continuer à fonctionner après la mise hors tension, mais il s'arrête automatiquement au bout de 15 minutes.
- L'appareil peut ne pas être reconnu par l'ordinateur lorsqu'il est remis sous tension alors que le ventilateur est en marche. Dans ce cas, débranchez puis rebranchez le câble USB.
- Si l'appareil est en cours d'opération, patientez 10 secondes une fois l'opération terminée, puis éteignez l'appareil.

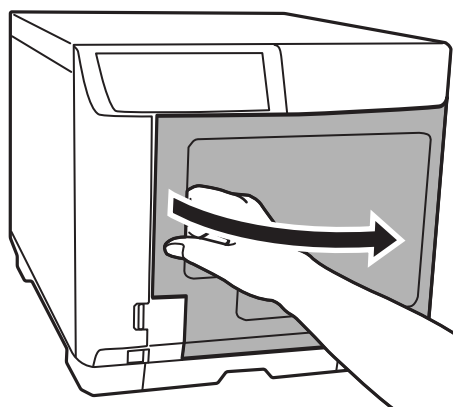


## Ouverture/fermeture de la porte de l'appareil

Lorsque vous placez des disques dans les empileurs d'entrée ou que vous retirez des disques des empileurs de sortie, ouvrez et fermez la porte de l'appareil comme indiqué ci-dessous.

### Ouverture de la porte de l'appareil

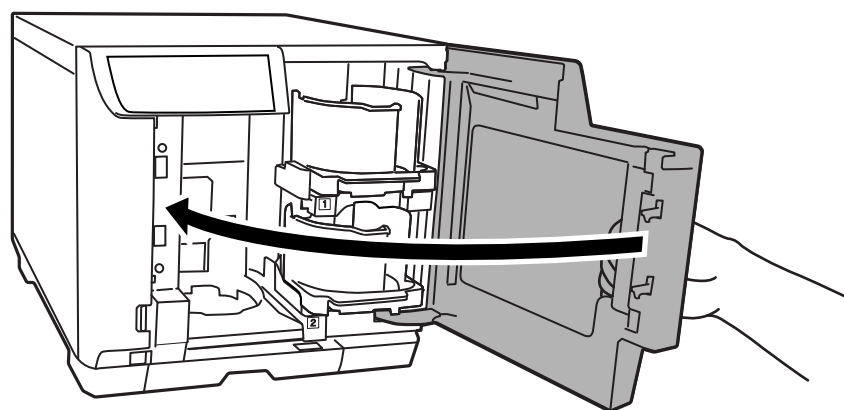
Tenez la poignée et ouvrez la porte de l'appareil dans le sens indiqué par la flèche de l'illustration ci-dessous.



- N'ouvrez pas la porte de l'appareil lorsqu'un travail est en cours de traitement (lorsque le voyant **BUSY** clignote), faute de quoi la qualité d'écriture ou d'impression peut être affectée de manière négative.
- Si un travail est en cours de traitement (pendant que le voyant **BUSY** clignote) et que vous devez ouvrir la porte de l'appareil pour charger ou retirer des disques, mettez d'abord le travail en pause, puis ouvrez la porte de l'appareil. Reportez-vous à la section « [Pause/annulation des travaux](#) » à la [page 76](#) pour connaître la procédure d'interruption d'un travail.
- Si vous ouvrez la porte de l'appareil pendant qu'un travail est en cours de traitement (pendant que le voyant **BUSY** clignote), une alarme retentit et le travail en cours passe à l'état de veille. Le travail reprend automatiquement lorsque vous fermez la porte de l'appareil.
- Lorsqu'une alarme retentit, le bras se déplace. Pour assurer votre sécurité, ne placez pas vos mains dans le produit. De même, ne faites fonctionner aucun empileur pendant qu'une alarme retentit, faute de quoi le bras pourrait être endommagé.

## Fermeture de la porte de l'appareil

Tenez la poignée et fermez la porte de l'appareil dans le sens indiqué par la flèche de l'illustration ci-dessous.



### Pour PP-50II

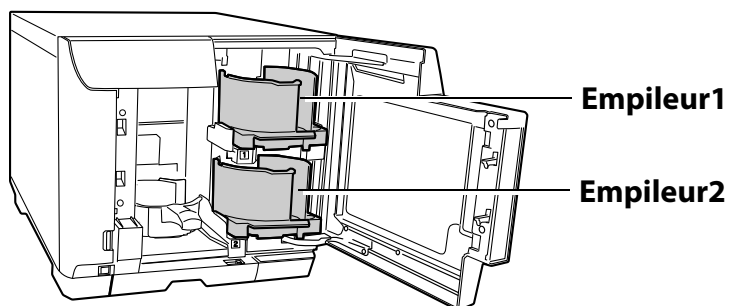
Avant de fermer le capot de disque, vérifiez qu'aucun disque n'est présent dans l'appareil à proximité de l'empileur<sup>3</sup> et que les disques dans l'empileur 3 ne sont pas inclinés. Dans le cas contraire, une erreur peut survenir à la fermeture du capot de disque.

## Manipulation des empileurs

Manipulez les empileurs comme indiqué ci-dessous.

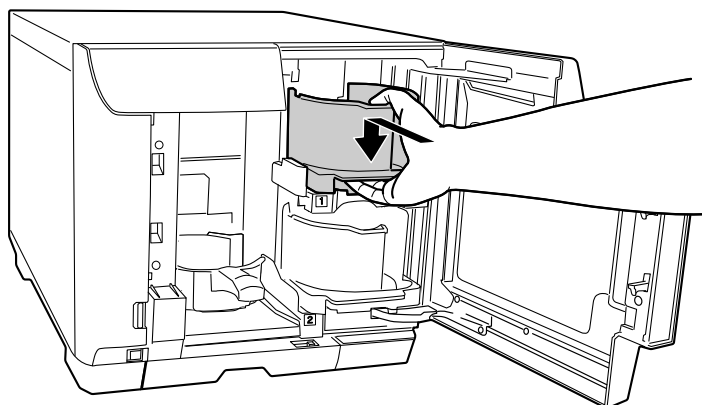
### Empileur1/Empileur2

Les empileurs1 et2 sont identiques. Manipulez-les de la même manière.



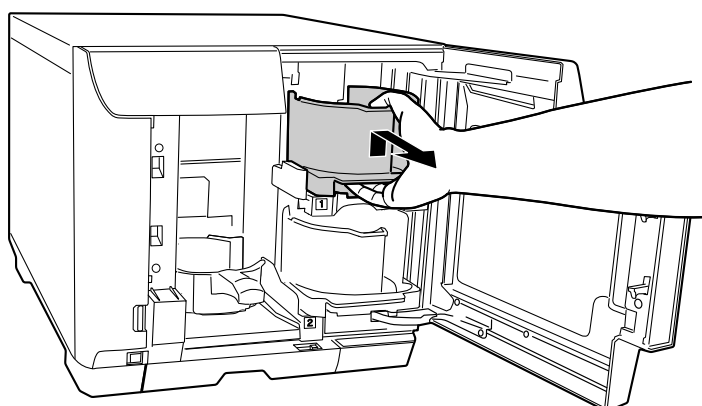
### Fixation

Alignez les indentations et fixez.



### Supprimer

Pour le retrait, soulevez et tirez délicatement l'empileur vers vous.



## Empileur3



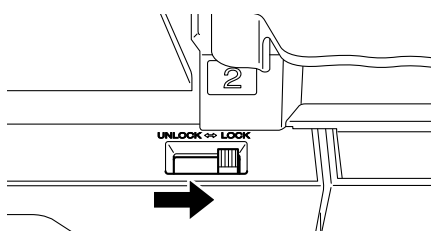
### Pour PP-50II

Sa forme est différente de celle de l'empileur 3 sur PP-100III et PP-100AP.

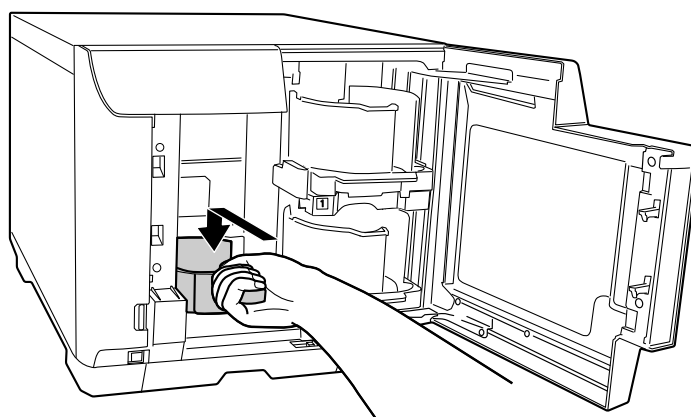
## Fixation (pour PP-100III/PP-100AP uniquement)



- Lorsque vous insérez l'empileur 3, vérifiez que l'empileur 4 ne contient aucun disque avant de fixer l'empileur 3.
- Si vous utilisez l'empileur 3, réglez le levier de verrouillage sur **LOCK** et ne retirez pas l'empileur 4.

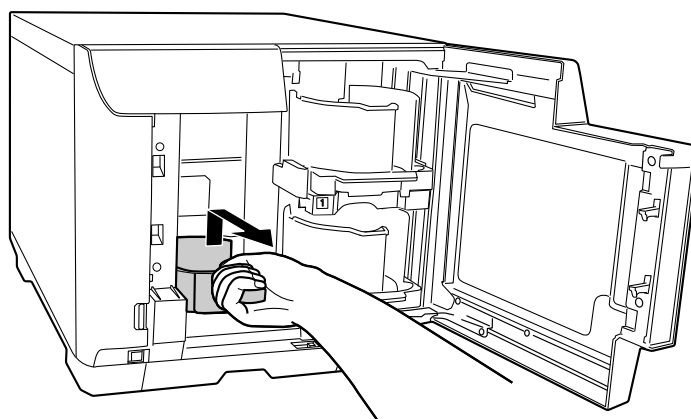


Tenez la poignée, alignez les indentations et fixez.



## Retrait (pour PP-100III/PP-100AP uniquement)

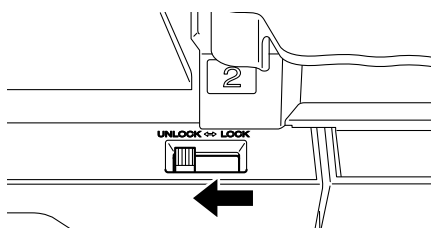
Pour le retrait, tenez la poignée, soulevez et tirez l'empileur vers vous.



## Empileur 4 (pour PP-100III/PP-100AP uniquement)

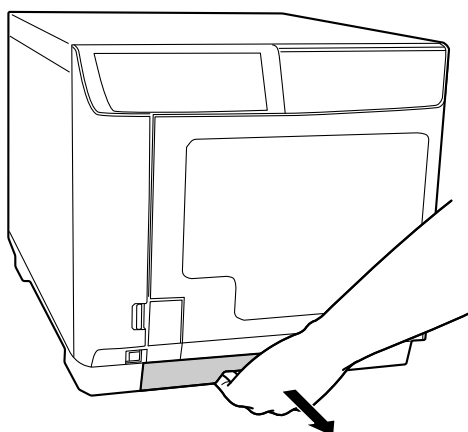


- Ne manipulez pas l'empileur 4 de manière trop violente.
- Lorsque le voyant **BUSY** et le voyant **STACKER 4** clignotent rapidement, un disque est en cours d'éjection; veillez donc à ne pas sortir l'empileur 4. faute de quoi des disques risquent d'être endommagés.
- Lorsque vous utilisez l'empileur 4, réglez le levier de verrouillage sur **UNLOCK**.



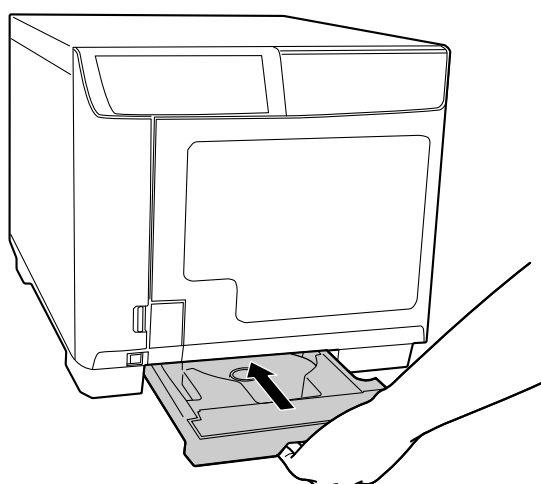
### Retrait

Tenez la poignée de l'empileur 4 et retirez l'empileur.



### Insertion

Tenez la poignée de l'empileur 4 et insérez l'empileur.



# Paramètres du logiciel

Cette section détaille les paramètres de base du logiciel requis pour l'utilisation du produit (PP-100III/PP-50II/PP-100AP) après l'installation (pour la procédure d'installation, se reporter à la section *Guide d'installation pour Mac*).

## Installation du logiciel

La procédure d'installation installe le logiciel suivant sur votre ordinateur (pour la procédure d'installation, se reporter à la section *Guide d'installation pour Mac*).

- EPSON Total Disc Utility  
Ce logiciel est utilisé pour configurer le produit et vérifier l'état du produit à partir de votre ordinateur.
- EPSON Total Disc Maker  
Ce logiciel permet de modifier les données d'écriture et les données d'impression pour la surface de l'étiquette et de procéder à la publication à l'aide du produit.
- Pilote d'impression

\* L'édition des données d'écriture n'est pas disponible avec le modèle PP-100AP.



- **Remarque importante**

Vous pouvez utiliser le logiciel pour utiliser les produits EPSON. Vous pouvez être amené à utiliser les produits EPSON pour copier des documents sur des supports, y compris, mais ne s'y limitant pas, des CD et DVD. Vous acceptez de respecter les droits des détenteurs des droits d'auteur. EPSON décline toute responsabilité, et ne doit pas être tenue pour responsable, quant à toute violation des droits d'auteur par vous ou vos employés, représentants ou agents.

- Veillez à installer les logiciels en suivant la procédure dans le *Guide d'installation pour Mac*.
- La fonction Partage Mac ne permet pas d'utiliser le produit en tant qu'imprimante partagée.
- Le produit ne peut pas être utilisé par plusieurs personnes à l'aide de la bascule rapide d'utilisateur Mac.
- L'utilisation du produit à l'aide d'Apple Remote Desktop n'est pas garantie.

## Configuration requise

La configuration matérielle et système minimale requise pour l'utilisation des logiciels fournis est détaillée ci-dessous.

<b>Système d'exploitation</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• macOS Sequoia Intel, Apple silicon</li> <li>• macOS Sonoma Intel, Apple silicon</li> <li>• macOS Ventura intel, Silicone Apple</li> <li>• macOS Monterey intel, Silicone Apple</li> <li>• macOS Big Sur intel, Silicone Apple</li> <li>• macOS Catalina</li> <li>• macOS Mojave</li> <li>• macOS High Sierra</li> <li>• macOS Sierra</li> <li>• Mac OS X El Capitan</li> <li>• Mac OS X Yosemite</li> <li>• Mac OS X Mavericks</li> </ul>
<b>Unité centrale</b>	Silicone Apple Processeur Intel 64 bits
<b>Mémoire</b>	Doit satisfaire aux exigences du système d'exploitation.
<b>Espace de stockage disponible</b>	<p>En plus des exigences du système d'exploitation, assurez-vous de disposer de l'espace disponible suivant.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour l'installation du programme : 1 Go</li> <li>• Sur le lecteur contenant le dossier de travail : environ 1,5 fois (Min. : 1 Go) la capacité du disque à créer.</li> </ul>
<b>Écran</b>	XGA (1024 x 768 pixels) ou supérieur 65 536 couleurs ou plus
<b>Interface</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sur PP-100III : USB 3.0 ou USB 2.0 <ul style="list-style-type: none"> <li>* Compatible avec la norme USB 3.0 ou USB 2.0</li> <li>* Assure des performances SuperSpeed USB ou Hi-Speed USB</li> <li>* Les interfaces USB des chipsets Intel antérieurs à Intel Série 5 ne sont pas encore prises en charge</li> </ul> </li> <li>• Sur PP-50II/PP-100AP : USB 2.0 <ul style="list-style-type: none"> <li>* Compatible avec la norme USB 2.0</li> <li>* Assure des performances Hi-Speed USB</li> </ul> </li> </ul>

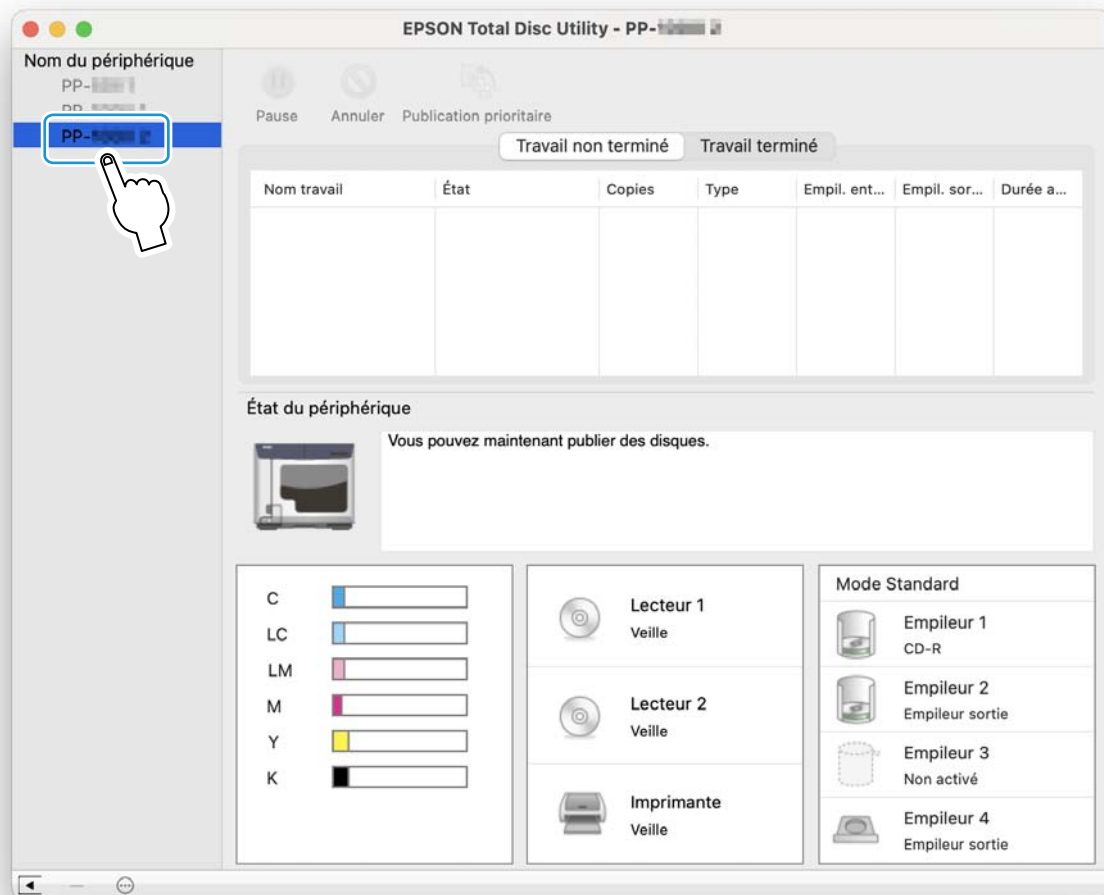


- Le produit peut ne pas fonctionner correctement si un logiciel d'écriture tiers est installé, un logiciel antivirus est installé ou un autre appareil USB est connecté.
- Le lecteur source doit utiliser des commandes et des opérations compatibles avec MMC4 ou supérieur et être en mesure de lire des sous-canaux. (Uniquement sur PP-100III/PP-50II)
- L'écriture sur les Blu-ray Discs n'est pas garantie sur les Macs.

## Configuration des propriétés

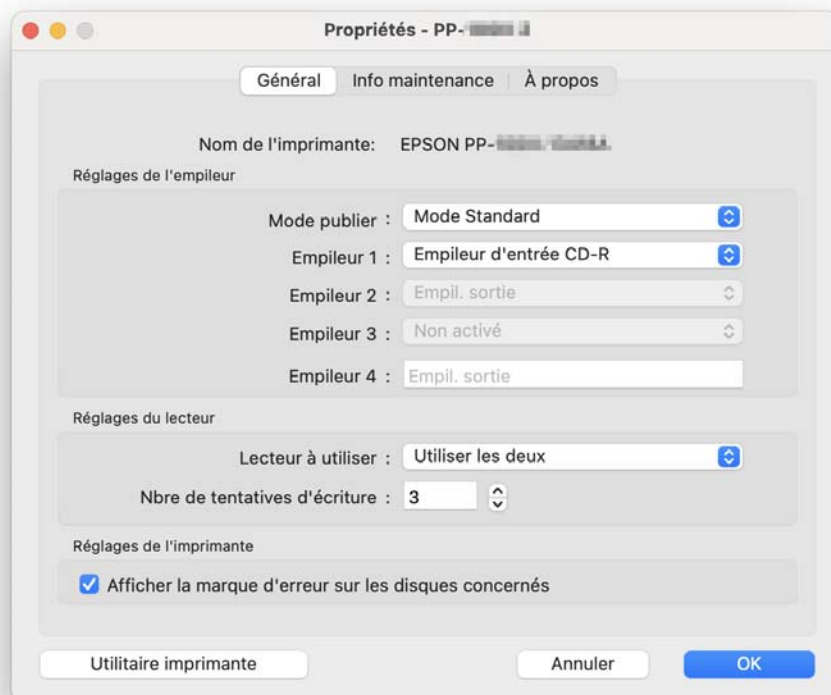
Après avoir installé le logiciel et ajouté l'imprimante (pour ces procédures, se reporter à la section *Guide d'installation pour Mac*), procédez comme suit pour configurer les **Réglages de l'empileur**, les **Réglages du lecteur** et les **Réglages de l'imprimante** avec EPSON Total Disc Utility.

- 1 Vérifiez que le produit est connecté à l'ordinateur via le câble USB et sous tension.
- 2 Lancez EPSON Total Disc Utility.  
Reportez-vous à la section « [Lancement d'EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40.
- 3 Double-cliquez sur le Nom du périphérique.





L'écran **Propriétés** s'affiche.



- 4** Réglez les **Réglages de l'empileur**, les **Réglages du lecteur** (pour PP-100III/PP-50II uniquement) et les **Réglages de l'imprimante** (pour PP-100III/PP-50II uniquement). Voir l'aide EPSON Total Disc Utility pour plus de détails.

### Remarque

- Le réglage du mode de publication le plus approprié à l'usage ou au nombre de disques à publier permet une publication de disque efficace (se reporter à la section « [Sélection du mode Publication](#) » à la page 59).
- Définir le **Nombre de tentatives d'écriture** permet la nouvelle exécution d'un travail sans interruption du traitement du travail même en cas d'erreur lors de l'écriture. Le disque présentant une erreur est envoyé vers l'empileur de sortie.
- La marque d'erreur ne sera pas imprimée dans les cas suivants.
  - \* Le travail a été annulé
  - \* Un type de disque incorrect a été détecté dans l'empileur d'entrée
  - \* La quantité d'encre restante ne permet pas d'imprimer la marque d'erreur.
  - \* Erreur fatale
- **Pour PP-100III**  
Les disques présentant une erreur sont éjectés vers:
  - \* Empileur 4 en mode Standard
  - \* Empileur 3 ou empileur 4 en mode Sortie externe
  - \* Empileur 2 ou empileur 3 en mode Traitement par lot
- **Pour PP-50II**  
Les disques présentant une erreur sont éjectés vers l'empileur 3.
- Pour l'aide EPSON Total Disc Utility, se reporter à la section « [Aide EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40.

**5** Cliquez sur **OK**.

## Paramètres communs pour la publication

Procédez comme suit pour définir le **Dossier de travail**, les **Réglages de notif.** et les **Réglages d'écriture**.

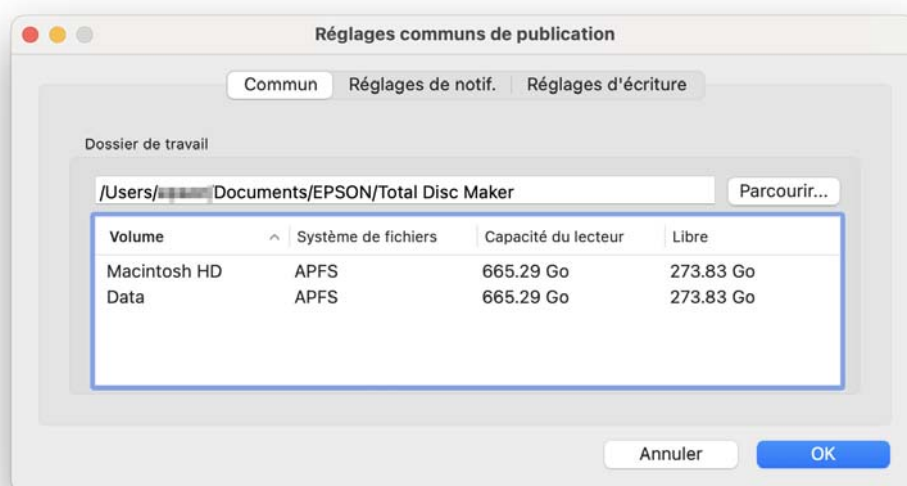


Ces paramètres s'appliquent à tous les éditeurs (PP-100III/PP-50II/PP-100AP) enregistrés.

### Paramétrage d'un dossier de travail

Procédez comme suit pour créer un Dossier de travail sur le disque dur pour la publication de disques.

- 1 Lancez EPSON Total Disc Utility.  
Reportez-vous à la section « [Lancement d'EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40.
- 2 Sélectionnez **Réglages communs de publication** dans le menu **Outils**.  
L'écran **Commun** s'affiche.



- 3 Cliquez sur **Parcourir...** pour sélectionner un dossier dans lequel créer un Dossier de travail.



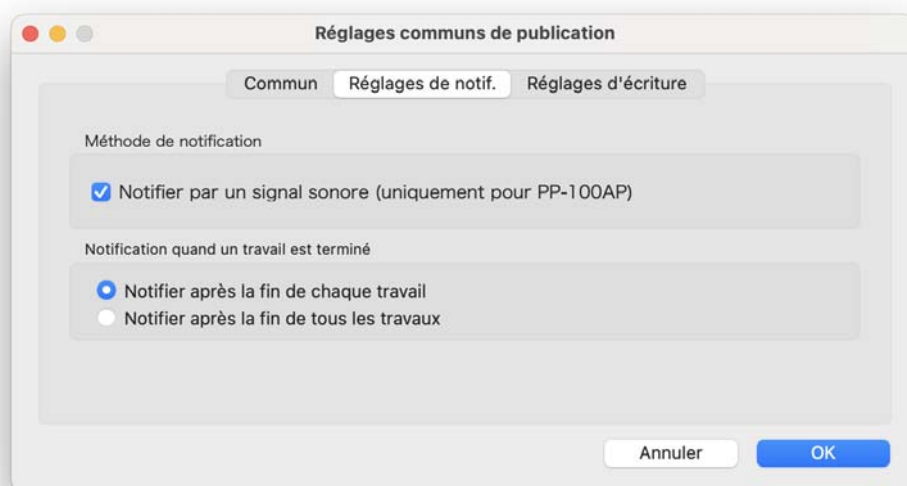
Sélectionnez un lecteur disposant d'un espace libre suffisant (au moins 25Go).

- 4 Cliquez sur **OK**.

## Réglages de notification (pour PP-100AP uniquement)

Procédez comme suit pour définir la fonction avertisseur sonore qui vous permet de savoir lorsque le travail se termine avec le modèle PP-100AP.

- 1 Lancez EPSON Total Disc Utility.  
Reportez-vous à la section « [Lancement d'EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40.
- 2 Sélectionnez **Réglages communs de publication** dans le menu **Outils**.
- 3 Cliquez sur **Réglages de notif..**  
L'écran **Réglages de notif.** s'affiche.



- 4 Définissez **Méthode de notification** et **Notification quand un travail est terminé**.  
Voir l'aide EPSON Total Disc Utility pour plus de détails.

**Remarque** Pour l'aide EPSON Total Disc Utility, se reporter à la section « [Aide EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40.

- 5 Cliquez sur **OK**.

## Réglages d'écriture (pour PP-100III/PP-50II uniquement)

Procédez comme suit pour définir la **Vitesse d'écriture** et la **Vérification écriture** avec le modèle PP-100III/PP-50II.

**Remarque** Si vous publiez avec EPSON Total Disc Maker, la modification des paramètres est également possible dans l'affichage Publication.

- 1 Lancez EPSON Total Disc Utility.  
Reportez-vous à la section « [Lancement d'EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40.
- 2 Sélectionnez **Réglages communs de publication** dans le menu **Outils**.
- 3 Cliquez sur **Réglage d'écriture**.  
L'écran **Réglages d'écriture** s'affiche.



- 4 Définissez **Vitesse écriture** et **Vérification écriture**.



- Selon les disques et l'ordinateur utilisés, il est possible que la vitesse d'écriture soit inférieure à la vitesse définie.
- Selon les disques utilisés, il est possible que l'écriture ne puisse être effectuée correctement à la vitesse recommandée pour le disque. Dans ce cas, procédez à l'écriture à une vitesse plus réduite. Nous vous recommandons notamment de procéder à l'écriture sur les disques DVD±R DL à vitesse réduite.

**Remarque** Si **Vérification écriture** est réglé sur **Comparer**, vous pouvez vérifier que les données ont été correctement écrites sur les disques.



- 5 Cliquez sur **OK**.

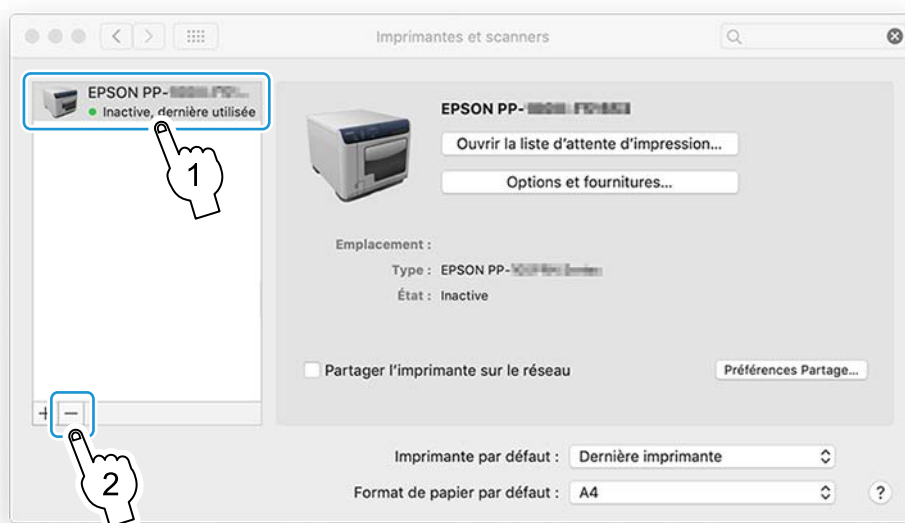
## Désinstallation du logiciel


Si le logiciel ne peut être installé correctement, désinstallez-le (supprimez-le), puis réinstallez-le.


### Remarque

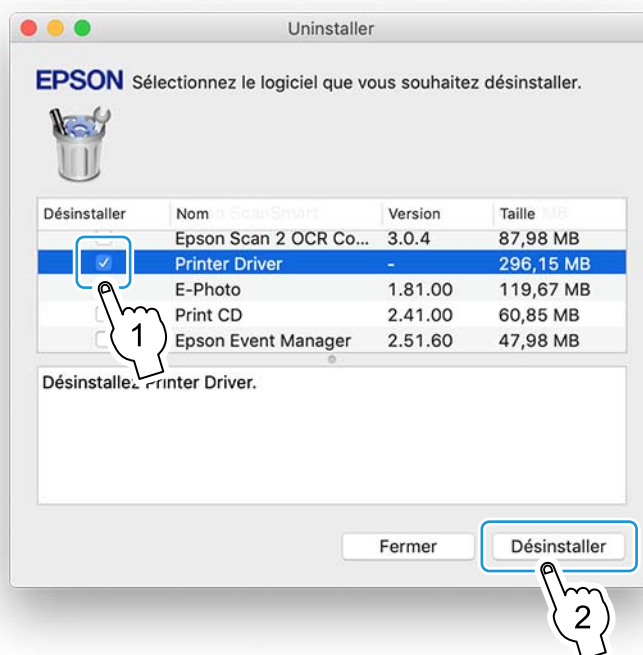
- Vous pouvez être amené à saisir le mot de passe administrateur lors de la désinstallation du logiciel. Lorsqu'un mot de passe est demandé, saisissez-le pour poursuivre l'opération.
- La désinstallation du pilote d'imprimante Epson entraîne également la désinstallation du logiciel Total Disc Maker pour Mac.

- 1 Mettez le produit hors tension.  
Reportez-vous à la section « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2 Quittez toutes les applications en cours d'exécution.
- 3 Cliquez sur  [Préférences Système] sur le Dock.
- 4 Cliquez sur  [Imprimantes et scanners] dans Matériel.
- 5 Sélectionnez l'imprimante à supprimer et cliquez sur [-].



- 6 Lorsque le message de confirmation s'affiche, cliquez sur **Supprimer l'imprimante**.
- 7 Cliquez sur le  [Finder].

- 8 Cliquez sur [Application].
- 9 Cliquez sur EPSON Software.
- 10 Cliquez sur  [Désinstallateur].
- 11 Sélectionnez **Pilote d'impression** et cliquez sur **Désinstaller**.



- 12 Lorsque l'écran de désinstallation terminée s'affiche, cliquez sur **Quitter**.

# Utilisation du logiciel

## EPSON Total Disc Maker



### Qu'est-ce que EPSON Total Disc Maker ?

EPSON Total Disc Maker est un logiciel qui permet de régler les données d'écriture et les données d'impression pour la surface de l'étiquette et de procéder à la publication au niveau du produit (PP-100III/PP-50II/PP-100AP).

Dans EPSON Total Disc Maker, le terme «publication» fait référence à l'écriture des données\* et à l'impression d'étiquettes. La publication permet au produit d'écrire des données sur un CD ou un DVD et d'imprimer une étiquette de manière à créer un disque fini.

\*: L'écriture des données n'est pas disponible avec le modèle PP-100AP.

### Lancement de EPSON Total Disc Maker

- 1 Cliquez sur  [Launchpad] sur le Dock.
- 2 Cliquez sur **EPSON Software**.
- 3 Cliquez sur  [EPSON Total Disc Maker].  
EPSON Total Disc Maker démarre.

#### Remarque

Si vous glissez-déposez l'icône [EPSON Total Disc Maker] sur le Dock, l'icône [EPSON Total Disc Maker] sera ajoutée au Dock. Après quoi, cliquez sur l'icône pour lancer EPSON Total Disc Maker.

### Aide EPSON Total Disc Maker

L'aide EPSON Total Disc Maker inclut les procédures d'utilisation et les spécifications de EPSON Total Disc Maker. Procédez comme suit pour afficher l'aide EPSON Total Disc Maker.

- 1 Lancez EPSON Total Disc Maker.
- 2 Sélectionnez **Aide EPSON Total Disc Maker** dans le menu **Aide**.  
Aide EPSON Total Disc Maker s'affiche.



## Configuration des écrans de EPSON Total Disc Maker

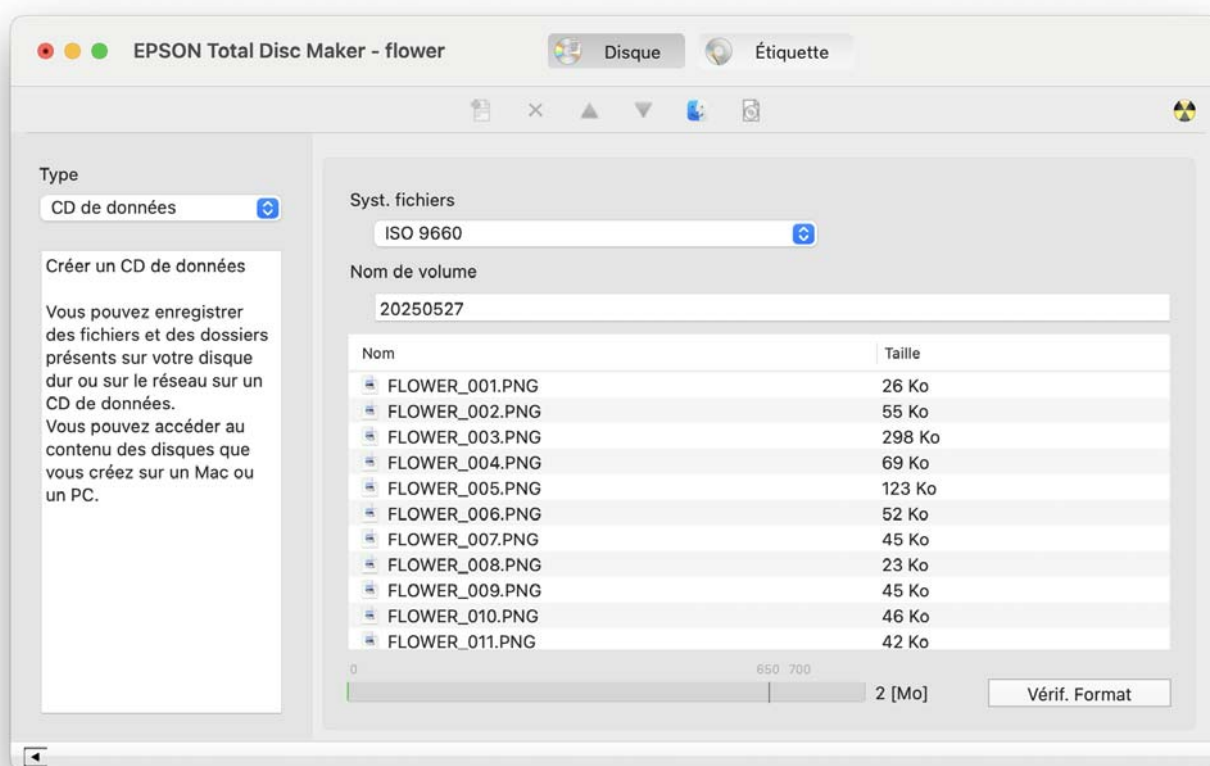
Cette section détaille la configuration des écrans de EPSON Total Disc Maker.

Reportez-vous à l'aide de EPSON Total Disc Maker pour plus de détails au sujet de l'utilisation.

### Affichage disque (uniquement sur PP-100III/PP-50II)

Le fait de lancer EPSON Total Disc Maker ou de cliquer sur **Disque** dans l'affichage Étiquette entraîne l'activation de l'affichage Disque.

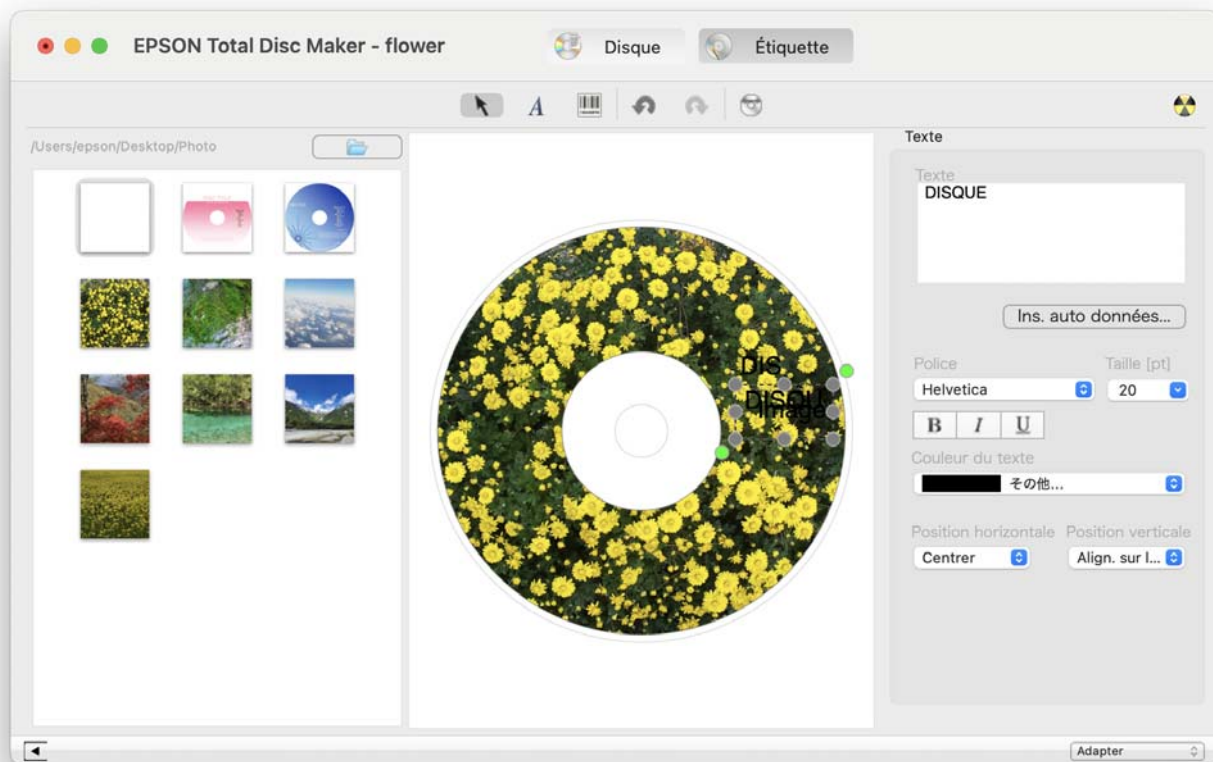
Dans l'affichage Disque, vous pouvez régler les données à écrire sur le disque. L'affichage Disque n'est pas utilisé avec le modèle PP-100AP.




## Affichage étiquette

Cliquez sur **Étiquette** dans l'affichage Disque pour passer à l'affichage Étiquette.

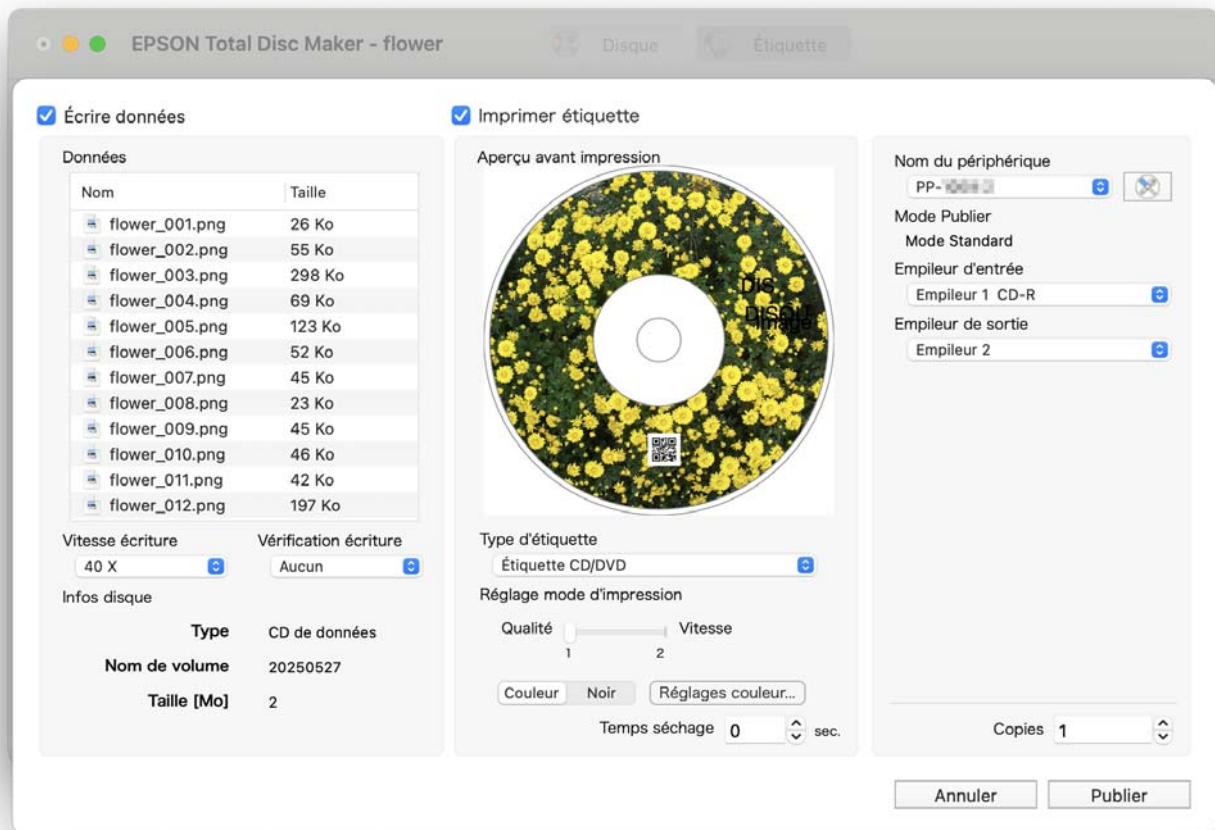
Dans l'affichage étiquette, vous pouvez modifier les données à imprimer sur la surface de l'étiquette du disque.



## Affichage publication

Cliquez sur  [Publication] dans l'affichage Disque pour passer à l'affichage Publication.

Dans l'affichage publication, vous pouvez publier les données d'écriture et l'étiquette au niveau du produit.





# EPSON Total Disc Utility

## Qu'est-ce que EPSON Total Disc Utility ?

EPSON Total Disc Utility est un logiciel qui permet d'afficher l'état actuel du produit, l'encre restante, les informations sur le travail et d'autres informations, ainsi que de définir les paramètres de base pour la publication des disques avec le produit (par ex. paramètres pour le mode publication, les empileurs et les lecteurs). Vous pouvez aussi mettre en pause/annuler les travaux et effectuer la maintenance (par ex. exécuter les contrôles des buses et le nettoyage de la tête d'impression).

## Lancement d'EPSON Total Disc Utility

- 1 Cliquez sur  [Launchpad] sur le Dock.
- 2 Cliquez sur **EPSON Software**.
- 3 Cliquez sur  [EPSON Total Disc Utility].  
EPSON Total Disc Utility démarre.

### Remarque

- Si vous glissez-déposez l'icône **EPSON Total Disc Utility** sur le Dock, l'icône **EPSON Total Disc Utility** sera ajoutée au Dock. Après quoi, cliquez sur l'icône pour lancer EPSON Total Disc Utility.
- Vous pouvez également démarrer EPSON Total Disc Utility en cliquant sur **Publier** dans EPSON Total Disc Maker.

## Aide EPSON Total Disc Utility

L'aide EPSON Total Disc Utility inclut les procédures d'utilisation et les spécifications de EPSON Total Disc Utility. Procédez comme suit pour afficher l'aide EPSON Total Disc Utility

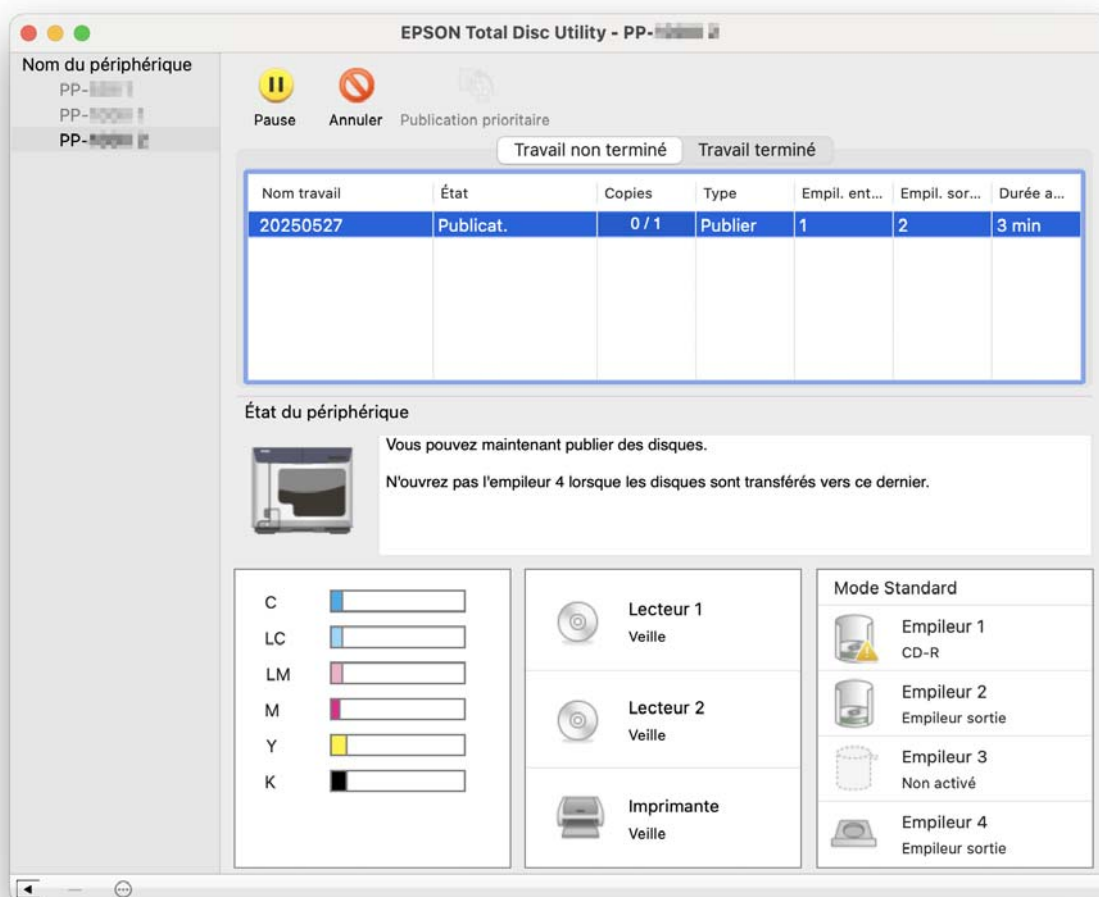
- 1 Lancez EPSON Total Disc Utility.
- 2 Sélectionnez **Aide EPSON Total Disc Utility** dans le menu **Aide**.  
Aide EPSON Total Disc Utility s'affiche.

## Configuration des écrans de EPSON Total Disc Utility

Cette section détaille la configuration des écrans de EPSON Total Disc Utility.

Reportez-vous à l'aide de EPSON Total Disc Utility pour plus de détails au sujet de l'utilisation.

### Écran principal



Cliquez sur l'onglet **Travail non terminé** et sur l'onglet **Travail terminé** pour afficher chaque écran.

### Écran **Travail non terminé**

L'écran **Travail non terminé** affiche les informations sur l'état du travail.


La sélection d'un travail vous permet de cliquer sur [Pause], [Reprendre], [Annuler] ou [Publication prioritaire].

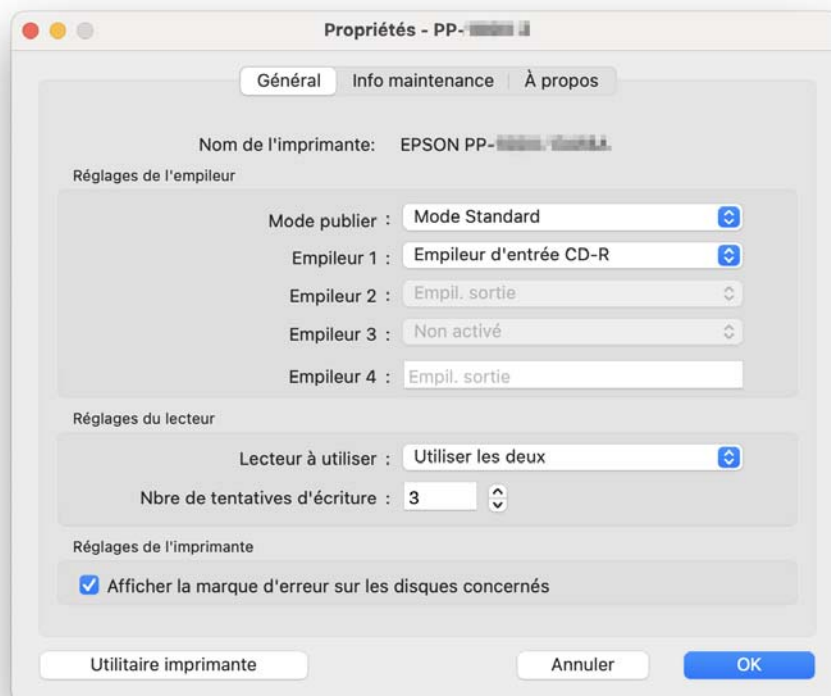
### Écran **Travail terminé**

L'écran **Travail terminé** affiche des informations relatives aux travaux dont la publication est terminée.

Double-cliquez sur un travail pour afficher les informations détaillées sur ce travail.

## Écran Propriétés (écran Général)

Sur l'écran principal, double-cliquez sur un nom de modèle pour **Nom du périphérique** ou cliquez sur  [Propriétés] pour afficher l'écran **Propriétés** de l'appareil.



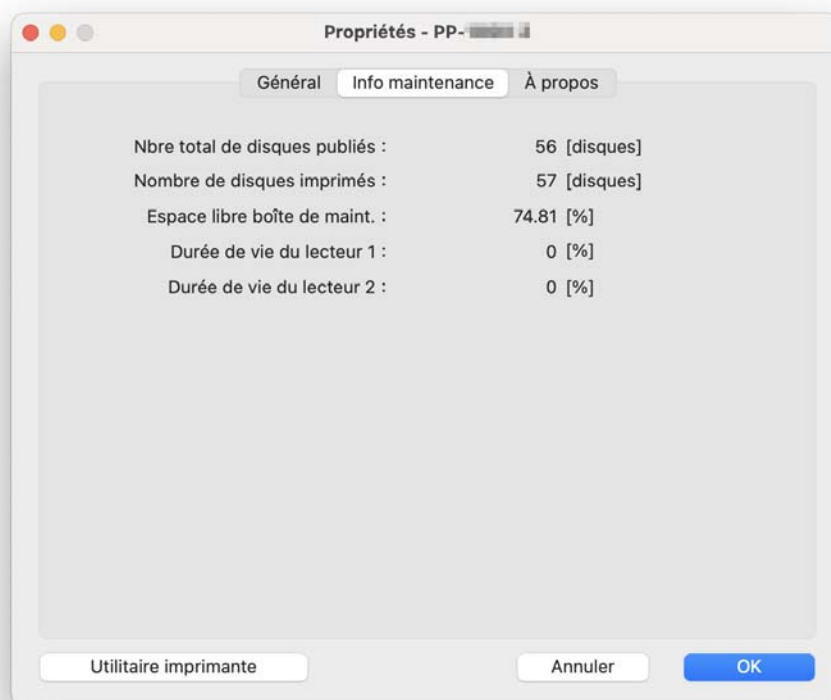
### Remarque

Vous pouvez aussi afficher l'écran **Propriétés** en cliquant sur  dans l'écran Publication d'EPSON Total Disc Maker.

Cliquez sur l'onglet **Général**, sur l'onglet **Info maintenance** et sur l'onglet **À propos** pour afficher chaque écran. Cliquez sur **Utilitaire imprimante** dans chaque écran pour afficher l'écran **Utilitaire imprimante**.

## Écran **Info maintenance**

Dans l'écran **Info maintenance**, vous pouvez consulter les informations de maintenance de votre produit.

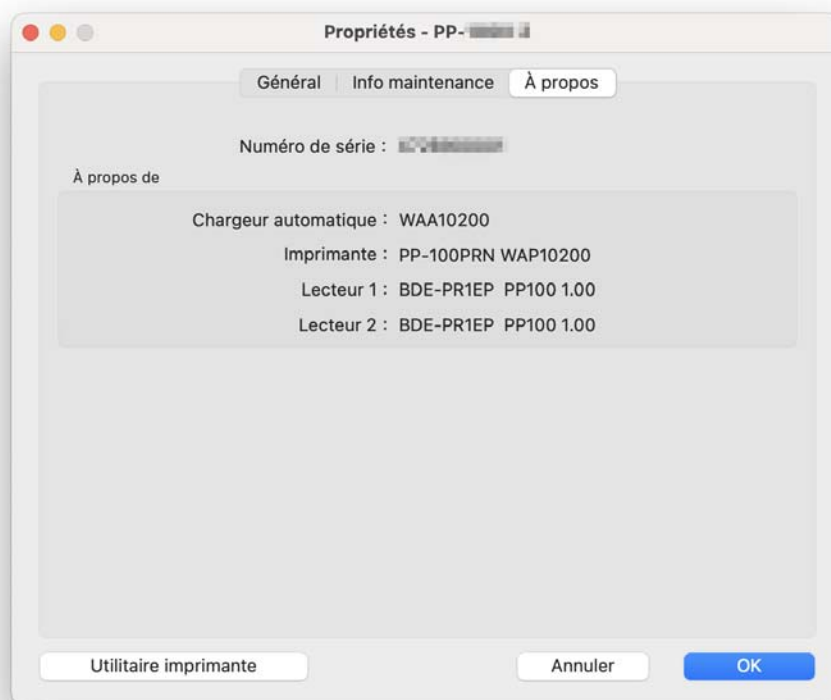


### **Remarque**

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « [Vérification des informations relatives à la maintenance](#) » à la page 104.

## Écran **À propos**

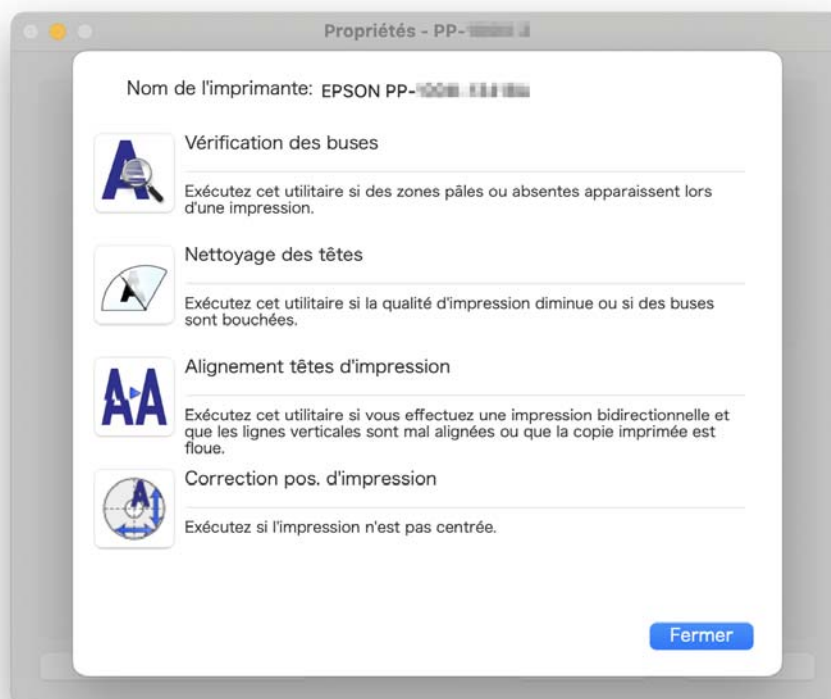
Dans l'écran **À propos**, vous pouvez consulter le numéro de série et les versions de votre produit.





## Écran **Utilitaire imprimante**

Dans l'écran **Utilitaire**, vous pouvez exécuter différentes fonctions de maintenance pour conserver la qualité d'impression.



### **Remarque**

- Pour plus de détails sur la **Vérification des buses**, reportez-vous à la section « [Vérification des buses des têtes d'impression](#) » à la page 89.
- Pour plus de détails sur le **Nettoyage des têtes**, reportez-vous à la section « [Nettoyage des têtes d'impression](#) » à la page 91.
- Pour plus de détails sur le **Alignement têtes d'impression**, reportez-vous à la section « [Alignement têtes d'impression](#) » à la page 94.
- Pour plus de détails sur **Correction de la position d'impression**, reportez-vous à la section « [Correction de la position d'impression](#) » à la page 97.

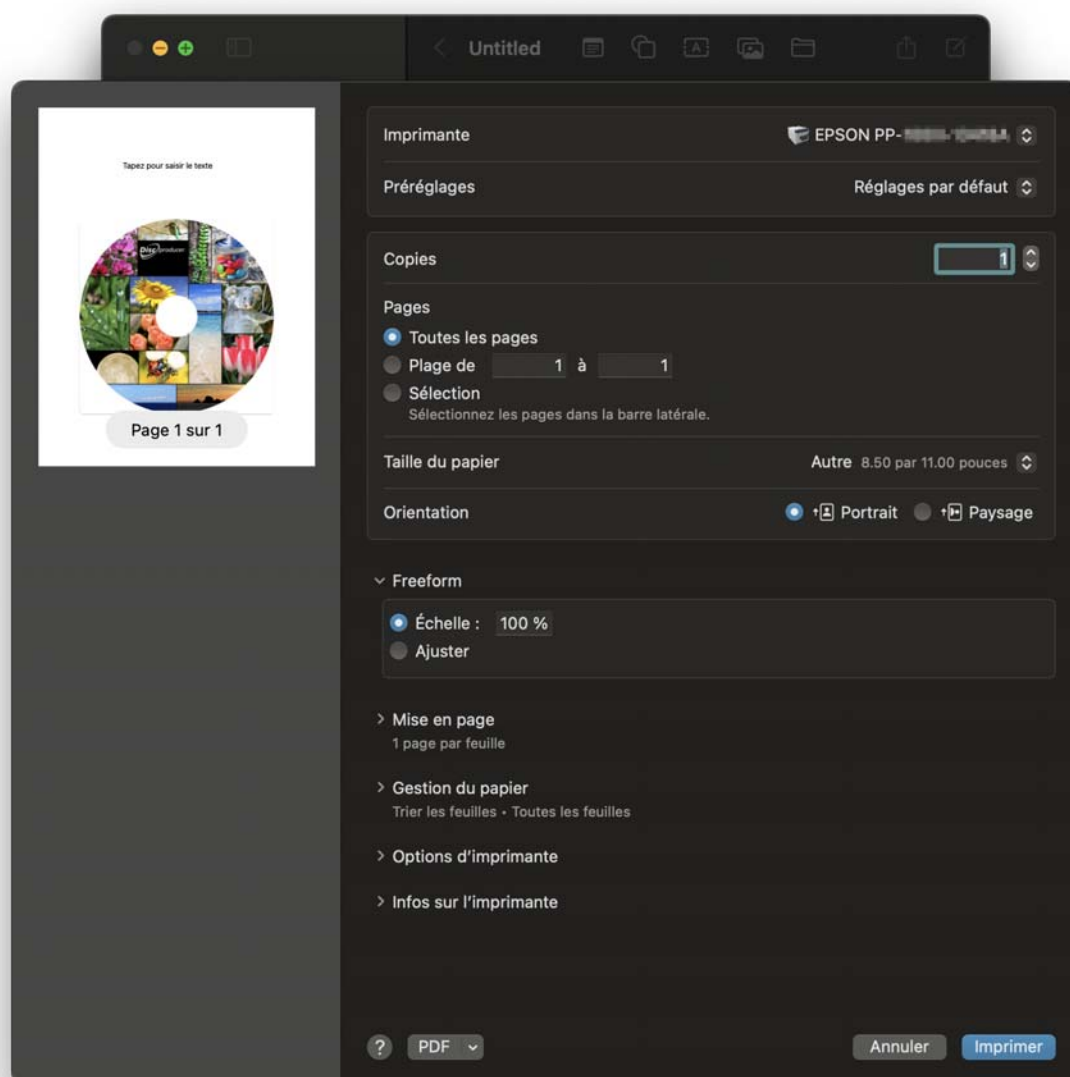
# Pilote d'impression

## Qu'est-ce que le pilote d'impression ?

Le pilote d'impression est un logiciel qui vous permet de faire les réglages nécessaires pour publier des disques à l'aide d'applications disponibles dans le commerce autres qu'EPSON Total Disc Maker, telles qu'Illustrator.

## Affichage de l'écran du pilote d'impression

Sélectionnez **Imprimer...** dans le menu **Fichier** de votre application pour afficher l'écran de réglage du pilote d'impression.



## Écran Configuration du pilote d'impression

Cette section détaille l'écran Configuration du pilote d'impression.

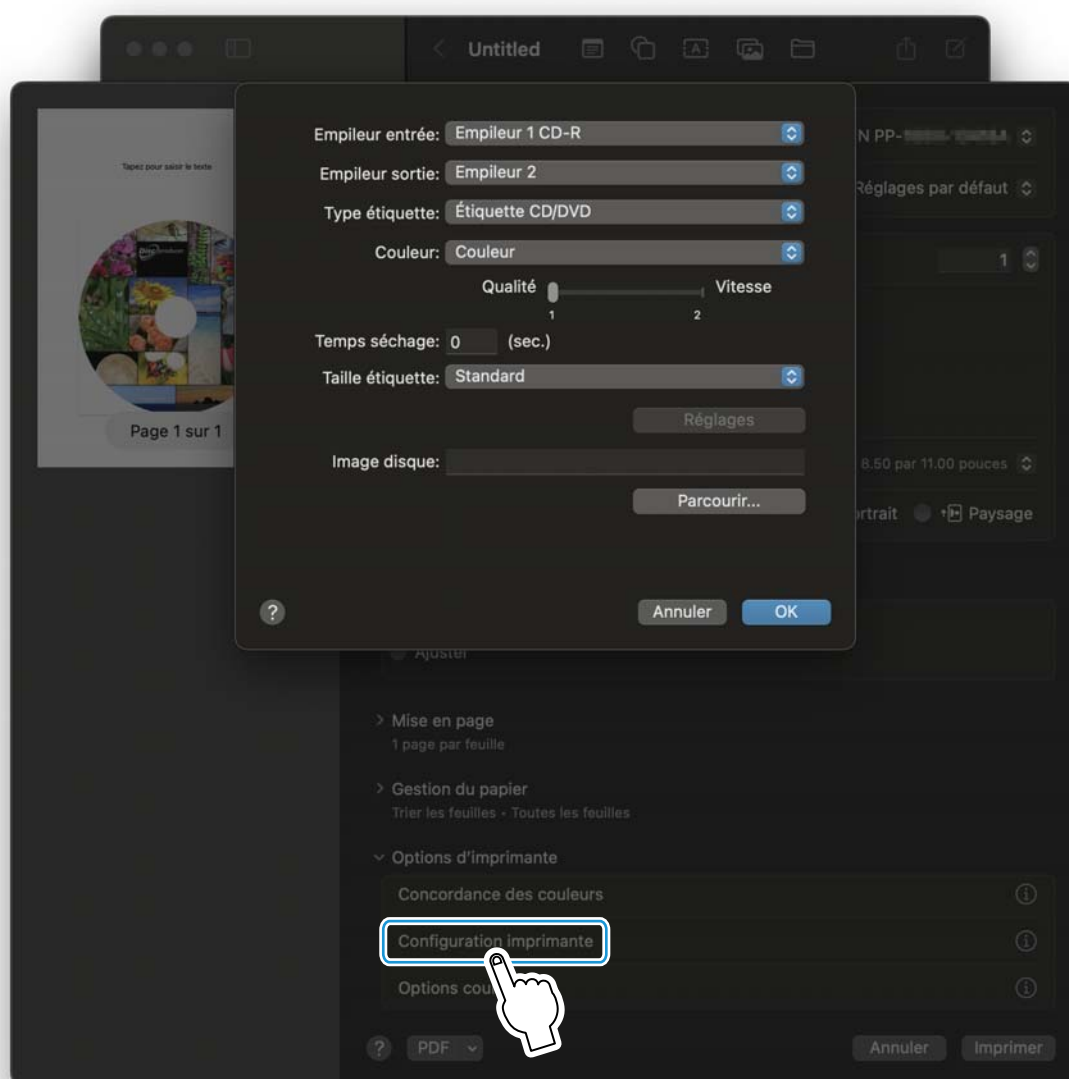
### Remarque

- Après le paramétrage, vous pouvez enregistrer les paramètres actuels sous forme de préréglage. Toutefois, certains éléments du préréglage peuvent ne pas se refléter si le mode de publication actuel est différent du mode publication utilisé lors de l'enregistrement du préréglage.
- Le fonctionnement de **Disposition**, **Gestion du papier**, **Page de couverture** et **Calendrier** dans le pilote d'imprimante n'est pas garantie.

## Zone Configuration imprimante

Dans la zone **Configuration imprimante**, vous pouvez configurer les paramètres de base pour l'impression des étiquettes et le réglage du fichier image du disque pour écrire les données sur les disques.

Affichez l'écran du pilote d'impression et sélectionnez **Configuration imprimante** pour afficher la zone **Configuration imprimante**.



<b>Empileur d'entrée</b>		Vous permet de sélectionner l'empileur dans lequel sont insérés les disques à écrire/imprimer.
<b>Empileur de sortie</b>		Vous permet de sélectionner l'empileur dans lequel les disques publiés seront sortis.
<b>Type étiquette</b>		Vous permet de sélectionner le type d'étiquette de disque à imprimer.
<b>Couleur</b>		Sélectionnez <b>Couleur</b> pour imprimer en couleur ou <b>Noir</b> pour imprimer en une seule couleur.
<b>Qualité/ Vitesse</b>	PP-100III/ PP-50II	<b>1:</b> imprime les étiquettes en favorisant la qualité d'impression. <b>2:</b> imprime les étiquettes en favorisant la vitesse d'impression.
	PP-100AP	<b>1:</b> imprime les étiquettes en favorisant la qualité d'impression. <b>2:</b> imprime les étiquettes en favorisant la vitesse d'impression. <b>3:</b> imprime les étiquettes en favorisant davantage la vitesse qu'avec le réglage 2.
<b>Temps séchage</b>		Vous permet de définir la durée de séchage de l'encre sur les disques du bac de l'imprimante une fois l'impression des étiquettes terminée.
<b>Taille étiquette</b>		Vous permet de sélectionner une des tailles d'étiquettes suivantes. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Standard:</b> diamètre extérieur 116,0 mm, diamètre intérieur 450,0 mm</li> <li>• <b>Large:</b> diamètre extérieur 116,0 mm, diamètre intérieur 25,5 mm</li> <li>• <b>Défini par utilisateur:</b> vous permet de définir une taille personnalisée.</li> </ul>
<b>Image disque</b> (pour PP-100III/PP-50II uniquement)		Vous permet de spécifier un fichier image disque si vous écrivez les données sur un disque en même temps que l'impression de l'étiquette.



- Si vous imprimez sur le type d'étiquette mat des CD spécifiés par Epson, réglez **Type étiquette** sur **Étiquette CD/DVD résolution**.
- Si vous imprimez sur le type d'étiquette mat des DVD spécifiés par Epson, réglez **Type étiquette** sur **Étiquette CD/DVD haute résolution**.
- Si **Type étiquette** est réglé sur **Étiquette CD/DVD spécif. EPSON**, **Qualité/Vitesse** est réglé sur **1**.
- Pour définir la taille d'étiquette définie par l'utilisateur, reportez-vous à la section « [Impression sur des disques avec un taille d'étiquette définie par utilisateur](#) » à la page 78.
- Lors de la publication à partir d'Adobe Photoshop, le paramètre **Copies** ne peut pas être spécifié.

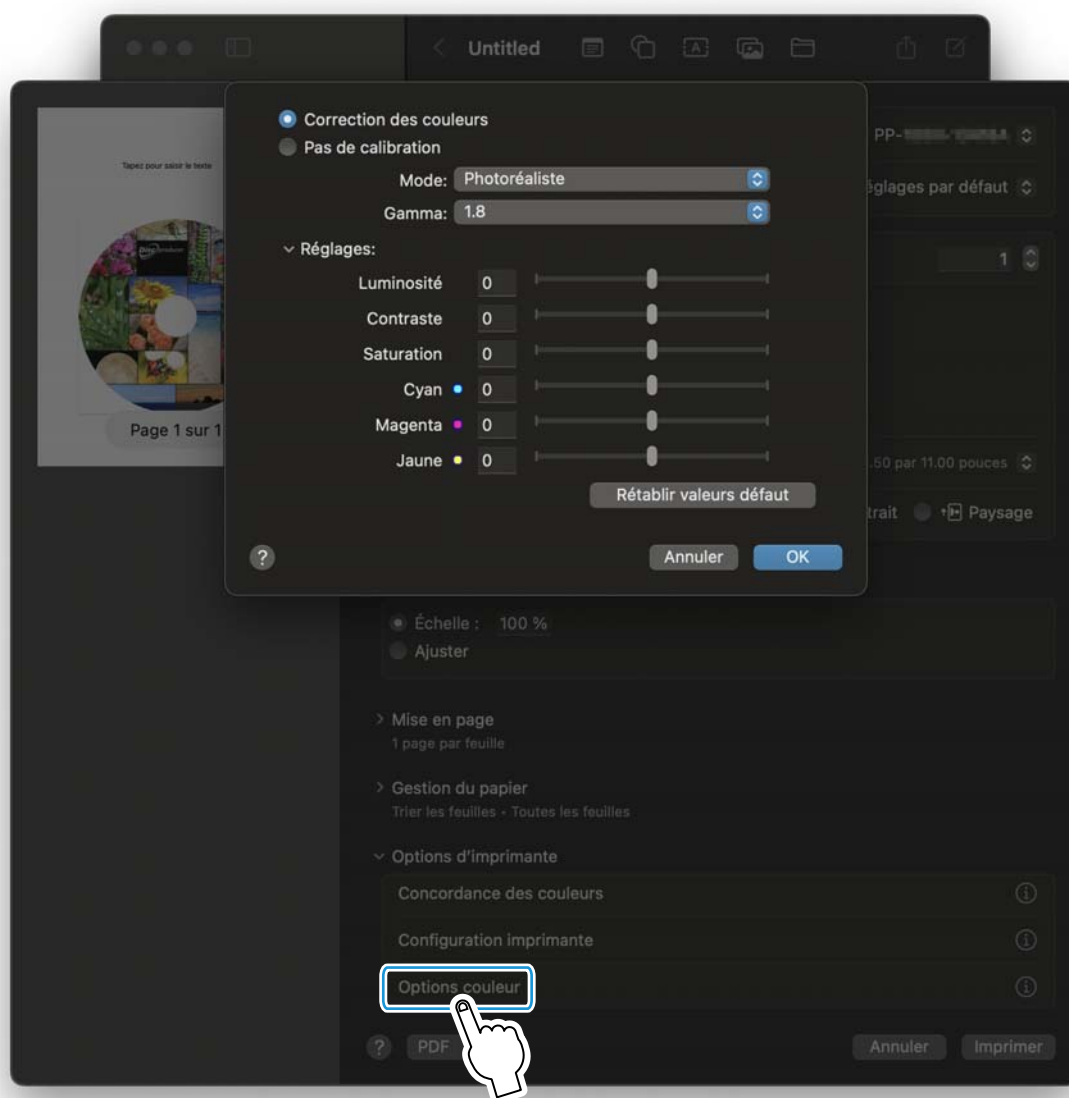
## Zone Options couleur

Dans la zone **Options couleur**, vous pouvez ajuster les couleurs d'impression.

Affichez l'écran du pilote d'impression et sélectionnez **Options couleur** pour afficher la zone **Options couleur**.

### Remarque

- Si vous le souhaitez, vous pouvez régler les couleurs au moment de l'impression sans modifier les couleurs des données réelles.
- Si **Couleur** est réglé sur **Noir** dans la zone **Configuration imprimante**, vous ne pouvez pas régler les couleurs.
- Pour ajuster les couleurs d'impression, reportez-vous à la section « [Réglage des couleurs d'impression](#) » à la page 83.



# Publication de disques

## Types de disques compatibles

Les types de disques imprimables et de disques inscriptibles diffèrent. Si vous utilisez le produit pour l'impression et l'écriture\*, utilisez des disques compatibles avec ces deux opérations.

\* L'écriture des données n'est pas disponible avec le modèle PP-100AP.

### Types de disques imprimables

Le produit peut procéder à l'impression sur des disques CD/DVD de 12 cm qui prennent en charge l'impression sur la surface de l'étiquette\* à l'aide d'une imprimante couleur à jet d'encre.

\* Les disques pour lesquels la mention «surface de l'étiquette imprimable», «compatible avec les imprimantes à jet d'encre» ou une mention similaire figure dans les instructions.



- Le produit prend en charge les disques destinés aux imprimantes à jet d'encre. Il ne prend pas en charge les disques destinés aux imprimantes à transfert thermique.
- Les disques brillants autres que les CD/DVD Epson indiqués ne sont pas pris en charge.
- Les disques de 80 mm ne sont pas pris en charge.
- N'utilisez pas les disques qui disposent d'un produit nettoyant pour la lentille, sur lesquels des autocollants ou étiquettes sont apposés ou qui présentent de la condensation. Ils peuvent entraîner une anomalie de fonctionnement ou une panne.
- N'utilisez pas de disques craquelés, gondolés ou déformés. Le disque risque de se casser dans le produit, ce qui entraînera une anomalie de fonctionnement ou des blessures lors du retrait du disque.
- Avec certains disques, il est possible que la surface d'enregistrement soit tachée d'encre si les disques sont empilés immédiatement après impression. Nous vous recommandons d'utiliser des disques pour lesquels il n'est pas nécessaire de procéder à un test d'impression pour vérifier la qualité d'impression. Attendez au moins 24 heures avant de vérifier les couleurs.
- Il est possible que la position d'impression soit décalée sur certains disques. Procédez à l'alignement des têtes d'impression et corrigez la position d'impression. (reportez-vous à la section « [Alignement têtes d'impression](#) » à la page 94 et « [Correction de la position d'impression](#) » à la page 97).
- Si vous utilisez des disques avec un petit anneau d'empilement (projection circulaire concentrique), il est possible que les disques collent les uns aux autres avant ou après impression.
- Il est possible que les résultats d'impression varient, même lors de l'impression des mêmes données sur des disques identiques, en raison des différences individuelles (variations) de chaque disque.

#### Remarque

La qualité des disques peut affecter la qualité d'impression. Nous vous recommandons d'utiliser les CD/DVD Epson indiqués. Epson propose des disques CD-R et DVD-R qui répondent à tous vos besoins d'impression.

## Types de disques inscriptibles

Les modèles PP-100III et PP-50II peuvent écrire sur les types de disques suivants.

Type	Capacité	Caractéristiques
CD-R	650/700 Mo	Une fois les données écrites, la réécriture et la suppression des données sont impossibles.
DVD-R	4,7 Go (un seul côté, une seule couche)	Une fois les données écrites, la réécriture et la suppression des données sont impossibles. Il s'agit d'un DVD standard, défini par le DVD Forum.
DVD+R	4,7 Go (un seul côté, une seule couche)	Une fois les données écrites, la réécriture et la suppression des données sont impossibles. Il s'agit d'un DVD standard, défini par la DVD+RW Alliance.
DVD-R DL	8,5 Go (un seul côté, double couche)	Une fois les données écrites, la réécriture et la suppression des données sont impossibles. Ce disque permet l'enregistrement à double couche sur un côté. Cela augmente la capacité, il est donc possible de procéder à un enregistrement de longue durée ou à un enregistrement vidéo de haute qualité. Il s'agit d'un DVD standard, défini par le DVD Forum.
DVD+R DL	8,5 Go (un seul côté, double couche)	Une fois les données écrites, la réécriture et la suppression des données sont impossibles. Ce disque permet l'enregistrement à double couche sur un côté. Cela augmente la capacité, il est donc possible de procéder à un enregistrement de longue durée ou à un enregistrement vidéo de haute qualité. Il s'agit d'un DVD standard, défini par la DVD+RW Alliance.



- Les disques de 80 mm ne sont pas pris en charge.
- N'utilisez pas les disques qui disposent d'un produit nettoyant pour la lentille, sur lesquels des autocollants ou étiquettes sont apposés ou qui présentent de la condensation. Ils peuvent entraîner une anomalie de fonctionnement ou une panne.
- N'utilisez pas de disques craquelés, gondolés ou déformés. Le disque risque de se casser dans le produit, ce qui entraînera une anomalie de fonctionnement ou des blessures lors du retrait du disque.
- Il est possible que l'écriture (la lecture) ne soit pas effectuée correctement si le disque est légèrement rayé ou est sale. Soyez suffisamment prudent lors de la manipulation des disques.
- Selon les disques utilisés, il est possible que l'écriture ne puisse être effectuée correctement à la vitesse recommandée pour le disque. Dans ce cas, procédez à l'écriture à une vitesse plus réduite. Nous vous recommandons notamment de procéder à l'écriture sur les disques DVD±R DL à vitesse réduite.
- L'enregistrement de saut de couche n'est pas pris en charge.

### Remarque

- La qualité des disques peut affecter la qualité d'écriture. Nous vous recommandons d'utiliser les CD/DVD Epson indiqués. Epson propose des disques CD-R et DVD-R qui répondent à tous vos besoins d'impression.
- Reportez-vous à l'aide de EPSON Total Disc Maker pour plus de détails au sujet des types de disques inscriptibles.

# Manipulation des disques

## Remarques relatives à l'utilisation



- Ne touchez pas à la surface d'enregistrement lorsque vous tenez le disque.
- Manipulez les disques délicatement de manière à ne pas apposer d'empreintes de doigt, de saleté, de poussière, d'humidité, de rayures, etc. sur la surface de l'étiquette et sur la surface d'enregistrement. Essayez délicatement la saleté, la poussière, etc. avec un chiffon sec et doux ou un nettoyeur pour CD disponible dans le commerce. N'utilisez pas de benzène, de diluants ou d'agents antistatiques.
- Ne faites pas tomber les disques et ne les soumettez à aucun impact.
- N'appliquez aucune force excessive (insertion d'un trombone ou courbure, par exemple).
- N'apposez pas d'autocollants sur les disques, faute de quoi l'écriture, l'impression ou la lecture risque de ne plus être possible.
- N'utilisez pas les disques dans un lieu où une quantité importante de saleté et de poussière est présente.
- Si l'écriture et l'impression sont effectuées séparément, nous vous recommandons de procéder à l'écriture avant de réaliser l'impression.
- Si vous laissez les disques empilés, ils risquent de coller les uns aux autres.
- Le fait de toucher directement ou d'appliquer de l'humidité sur la surface d'impression immédiatement après impression peut entraîner un effet de flou.
- Laissez les disques suffisamment sécher après impression. Laissez-les cependant sécher naturellement. N'utilisez pas de séchoirs ou autres.
- Le texte peut uniquement être inscrit sur la surface d'impression. Lors de l'écriture, utilisez un crayon-feutre ou un crayon avec une pointe souple. N'utilisez pas de crayons à bille ou de crayons avec une pointe rigide. De même, ne tentez pas d'effacer le texte après inscription.
- N'utilisez pas les disques imprimés à l'aide du produit dans les mécanismes à chargement automatique, dans les lecteurs avec un mécanisme de retenue dont le diamètre est de 33 mm ou plus ou dans les lecteurs de voiture. De même, ne laissez pas les disques dans les équipements pendant une période de temps prolongée.
- Il est possible que le disque publié ne puisse être reconnu s'il n'est pas compatible avec le lecteur.



## Remarques relatives au stockage



- Ne placez pas les disques dans un environnement où ils seront soumis à des niveaux élevés de température et d'humidité, tels que les lieux exposés à la lumière directe du soleil ou à proximité d'équipements de chauffage.
- Ne placez pas les disques dans des lieux où les températures varient de manière importante, faute de quoi de la condensation risque de se former.
- Ne placez aucun objet sur les disques.
- Lors du stockage des disques, conservez-les dans leur étui et veillez à ce que la surface d'impression ne soit pas en contact avec le film, la carte ou d'autres matériaux. De tels matériaux peuvent rayer la surface d'impression.
- Ne stockez pas les disques dans des étuis souples ou des sachets qui peuvent entrer en contact direct avec la surface d'impression. Cela peut entraîner le collage des disques entre eux, des couleurs inégales ou un phénomène de décoloration.
- Ne stockez pas les disques en couvrant une partie de la surface d'impression. Cela peut entraîner des couleurs inégales ou un phénomène de décoloration.
- Sauvegardez (copiez) les données importantes au cas où. Lors du stockage prolongé de données, nous vous recommandons de les sauvegarder régulièrement.


### Remarque

Reportez-vous au manuel d'instructions des disques pour connaître les autres précautions et procédures de manipulation.


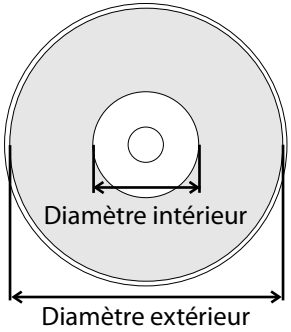
# Zone imprimable

La zone imprimable est la zone de la surface de l'étiquette dans laquelle l'impression est possible.

La zone imprimable et la zone d'impression recommandée sont indiquées dans le tableau ci-dessous. L'impression sera effectuée dans la zone grisée de l'illustration ci-dessous.



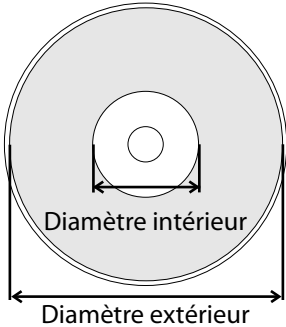
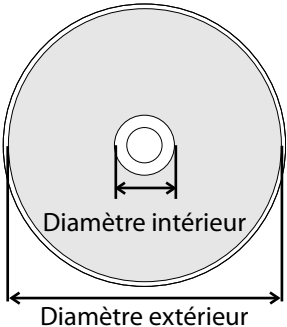
- Si vous procédez à l'impression hors de la zone d'impression recommandée, les disques ou le bac risquent d'être salis, l'impression risque de peler ou d'être floue ou les disques risquent de coller les uns aux autres.
- Si vous imprimez hors de la plage d'impression (couche d'absorption de l'encre) des disques utilisés, l'encre appliquée hors de la zone d'impression n'adhère pas. Vérifiez la plage d'impression des étiquettes pour les disques utilisés avant de configurer le paramètre.

Zone imprimable		Zone d'impression recommandée	
			
Diamètre intérieur	Diamètre extérieur	Diamètre intérieur	Diamètre extérieur
18,0 mm	1190,4 mm	45,0 mm	116,0 mm

## Définition de la zone imprimable

Sélectionnez parmi **Standard** et **Large** ou définissez une autre taille (format d'étiquette **Défini par utilisateur**).

Les zones d'impression **Standard** et **Large** sont indiquées dans le tableau ci-dessous. L'impression sera effectuée dans la zone grisée de l'illustration ci-dessous.

Standard		Large	
			
Diamètre intérieur	Diamètre extérieur	Diamètre intérieur	Diamètre extérieur
45,0 mm	116,0 mm	250,5 mm	116,0 mm




- Avant impression, vérifiez que la zone d'impression définie ne dépasse pas la zone d'impression des disques utilisés.
- L'impression sur la section de l'anneau d'empilement (projection circulaire concentrique) peut entraîner des couleurs inégales.
- En cas d'impression sur la section de l'anneau d'empilement (projection circulaire concentrique), les disques risquent d'être tachés d'encre, l'impression risque de peler ou les disques risquent de coller les uns aux autres après impression.

### Remarque

- Reportez-vous à la section « [Impression sur des disques avec un taille d'étiquette définie par utilisateur](#) » à la page 78 pour la procédure de définition de la taille d'étiquette définie par l'utilisateur.
- Lors de l'impression avec des applications autres que EPSON Total Disc Maker, utilisez les paramètres suivants pour créer des données d'impression.
  - \* Format du papier: 124 x 124 mm
  - \* Marges sur tous les côtés : 2 mm

La procédure de définition de la zone d'impression diffère selon que la publication soit effectuée avec EPSON Total Disc Maker ou avec d'autres applications.

### Lors de la publication avec EPSON Total Disc Maker

Effectuez le réglage dans la boîte de dialogue qui s'affiche lorsque vous cliquez sur  [Définir diamètre int./ext.] dans l'affichage Étiquette d'EPSON Total Disc Maker.

### Lors de la publication avec d'autres applications

Effectuez le réglage dans **Taille étiquette** dans la zone **Configuration imprimante** du pilote d'impression.

## Déroulement de la publication des disques

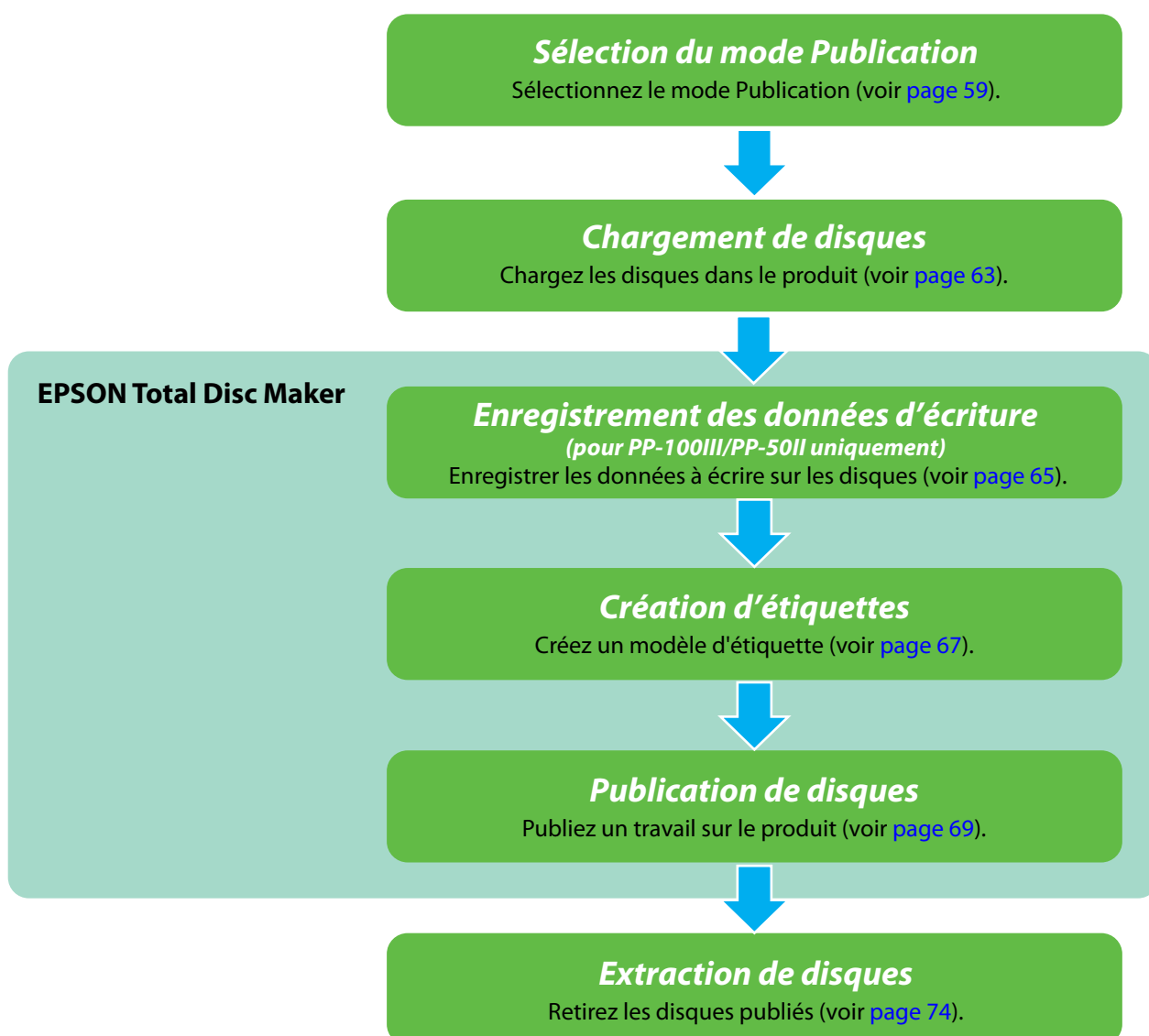
Cette section indique comment publier des disques en utilisant le produit.

La procédure de publication diffère selon que la publication soit effectuée avec EPSON Total Disc Maker ou avec d'autres applications.

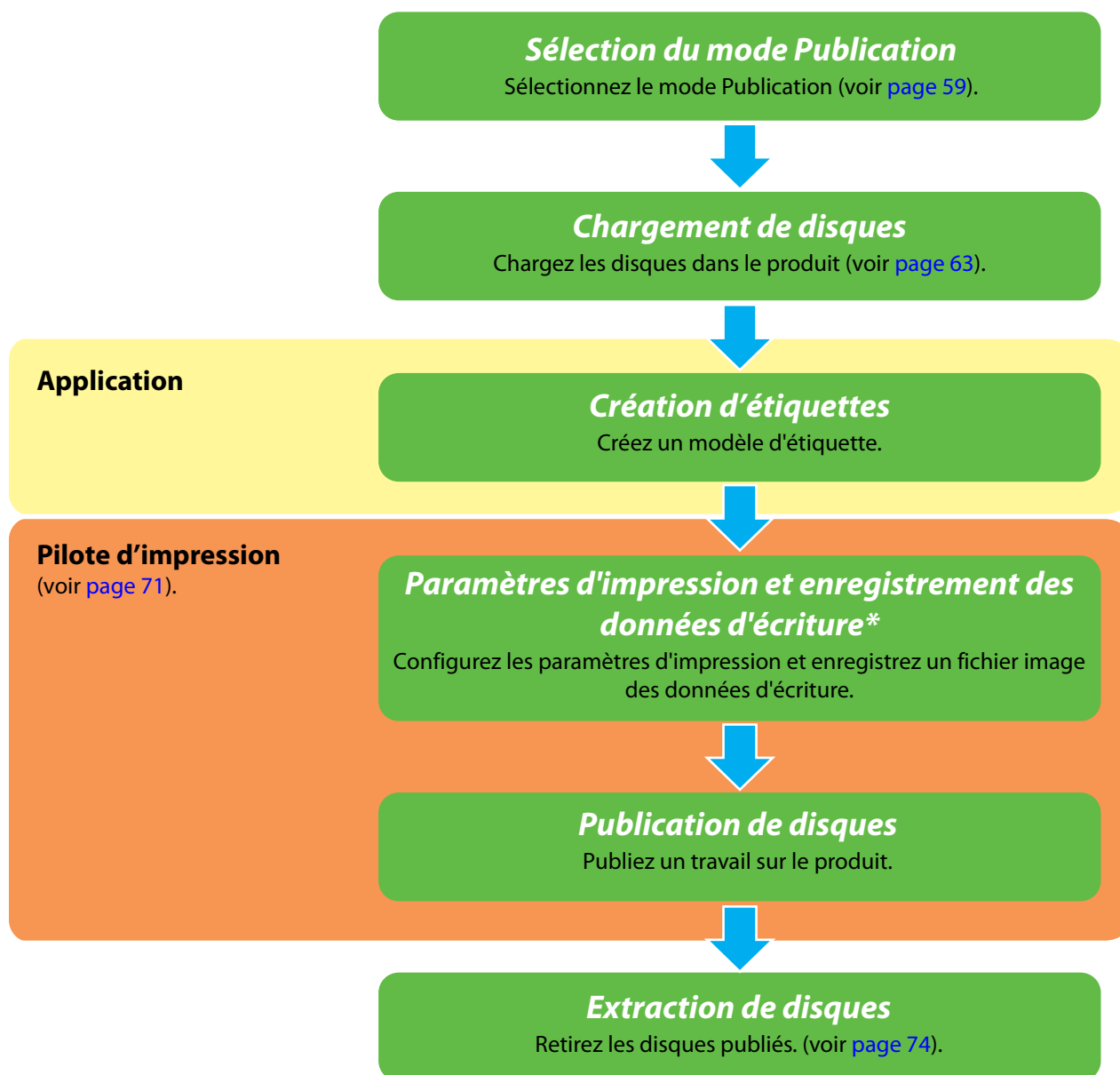


- Si vous publiez un grand nombre de disques, publiez d'abord un disque, puis vérifiez le résultat de l'écriture et de l'impression.
- Si le produit est utilisé pour la première fois, après une longue période de stockage ou après une erreur, il est possible que des points manquent ou que des taches d'encre apparaissent. La qualité d'impression peut également décliner dans de rares occasions. Lors de la publication de plusieurs disques, publiez préalablement un disque et assurez-vous de l'absence de points. S'il manque des points, procédez à un nettoyage des têtes. (reportez-vous à la section « [Nettoyage des têtes d'impression](#) » à la page 91).
- Si l'écriture et l'impression sont effectuées séparément, il est recommandé de procéder à l'écriture avant de réaliser l'impression. Si l'écriture est réalisée après l'impression, les disques peuvent coller les uns aux autres en raison de la présence d'encre, ce qui entraînera une erreur de transport des disques, ou la saleté, les taches ou les rayures présentes sur les disques peuvent entraîner une erreur d'écriture.

---

**Lors de la publication avec EPSON Total Disc Maker**

## Lors de la publication avec d'autres applications



\* L'enregistrement des données d'écriture n'est pas disponible avec le modèle PP-100AP.

### Remarque

Avec PP-100III ou PP-50II, si vous spécifiez un fichier image dans les paramètres d'impression, l'écriture de données sur un disque est possible en même temps que l'impression d'étiquette. Reportez-vous à la section « [Zone Configuration imprimante](#) » à la [page 47](#) pour la spécification d'un fichier image.

## Sélection du mode Publication

Le réglage du mode de publication le plus approprié à l'usage ou au nombre de disques à publier permet une publication de disque efficace.

Sélectionnez le mode de publication, en consultant les descriptions suivantes, et modifiez les paramètres dans les propriétés si nécessaire. Pour la procédure de paramétrage des propriétés, reportez-vous à la section « [Configuration des propriétés](#) » à la page 28.

### Remarque

Si vous publiez avec EPSON Total Disc Maker, vous pouvez modifier les paramètres du mode de publication dans l'affichage Publication.

Les modèles PP-100III et PP-100AP proposent trois modes de publication, le mode Standard, le mode Sortie externe et le mode Traitement par lots.

Le modèle PP-50II dispose de deux modes de publication: mode publi. faible volume et mode Standard.

### Pour PP-100III/PP-100AP

#### Mode Standard: Si vous souhaitez publier jusqu'à 50 disques identique à la fois

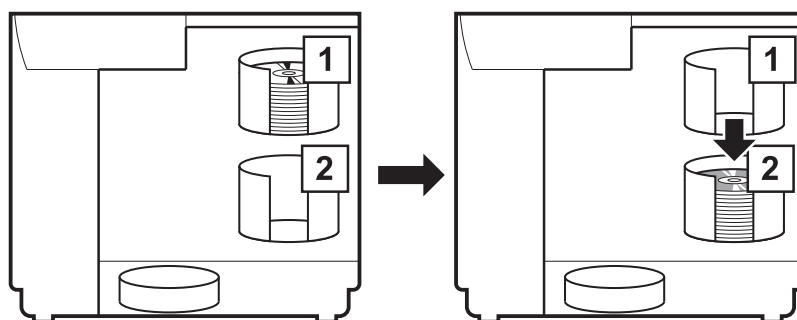
Ce mode utilise l'empileur 1 comme empileur d'entrée pour les disques. Vous pouvez sélectionner l'empileur 2 ou l'empileur 4 en guise d'empileur de sortie.

Si vous sélectionnez l'empileur 2 comme empileur de sortie, vous pouvez publier jusqu'à 50 disques sans ajouter de disques ou retirer les disques publiés.

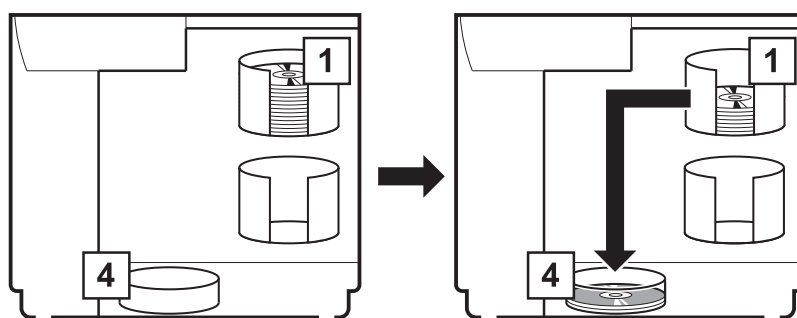
Si vous sélectionnez l'empileur 4 comme empileur de sortie, vous pouvez retirer facilement les disques publiés sans interrompre les travaux lors de la publication d'un maximum de 50 disques.

L'ajout et le retrait répétés de disques permettent de publier en continu un maximum de 1000 disques.

- Si vous sélectionnez l'empileur 2 comme empileur de sortie



- Si vous sélectionnez l'empileur 4 comme empileur de sortie



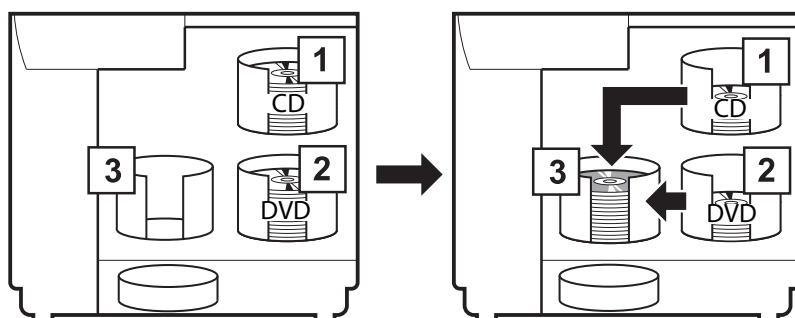
**Mode Sortie externe:*****Si vous souhaitez publier deux types de disques sans devoir changer les disques***

Ce mode utilise l'empileur 1 et l'empileur 2 comme empileurs d'entrée pour les disques. Vous pouvez sélectionner l'empileur 3 ou l'empileur 4 en guise d'empileur de sortie.

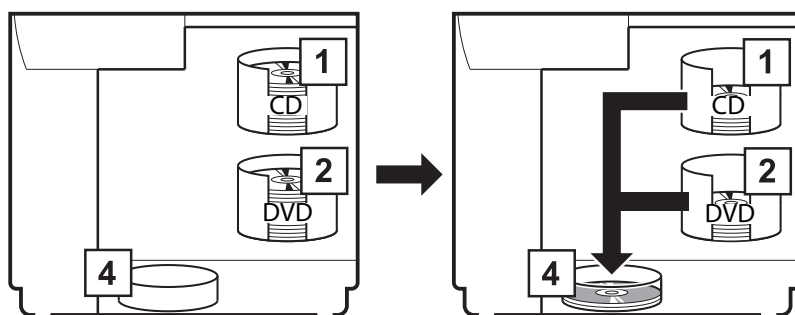
Si, par exemple, des CD-R sont chargés dans l'empileur 1 et des DVD-R sont chargés dans l'empileur 2, vous pouvez sélectionner l'empileur correspondant pour publier les disques requis, sans changer les disques.

Si vous sélectionnez l'empileur 4 comme empileur de sortie, vous pouvez retirer facilement les disques publiés sans interrompre les travaux lors de la publication.

- Si vous sélectionnez l'empileur 3 comme empileur de sortie



- Si vous sélectionnez l'empileur 4 comme empileur de sortie



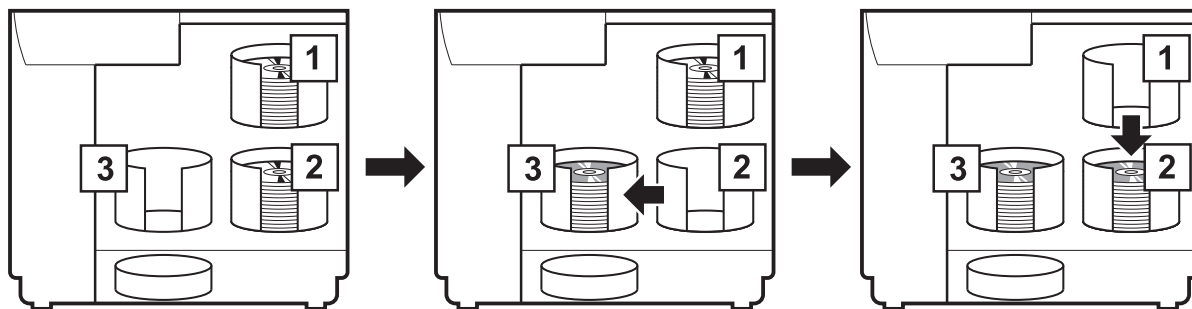


### *Mode Traitement par lots: Si vous souhaitez publier un grand nombre de disques en réduisant le travail*

Ce mode utilise l'empileur 1 et l'empileur 2 comme empileurs d'entrée des disques et l'empileur 2 et l'empileur 3 comme empileurs de sortie.

Le chargement de 50 disques dans l'empileur 1 et dans l'empileur 2 permet de publier en continu 100 copies du même disque sans ajouter de disques ou retirer les disques publiés.

L'ajout et le retrait répétés de disques permettent de publier en continu un maximum de 1000 disques.



#### **Remarque**

Lorsque les disques sont publiés en mode Traitement par lots, le nombre de disques chargés dans l'empileur 2 et le nombre de disques envoyés vers l'empileur 3 ne correspondent pas toujours. Par conséquent, il est possible que le nombre de disques créés ne soit pas de 50. Le même principe s'applique aux disques envoyés vers l'empileur 2.

En mode Traitement par lots, une fois que la hauteur de la pile de disques envoyés vers l'empileur 3 atteint la valeur maximale, l'empileur 2 est sélectionné en guise d'empileur de sortie. Par conséquent, le nombre de disques envoyés vers un empileur varie en fonction de l'épaisseur des disques utilisés.

## Pour PP-50II

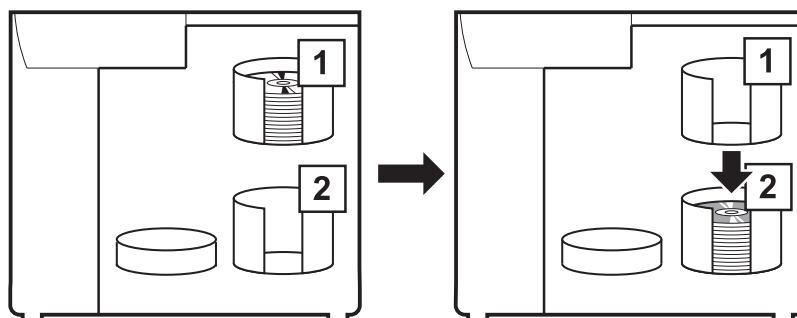
### Mode Standard: Si vous souhaitez publier jusqu'à 50 disques identique à la fois

Ce mode utilise l'empileur 1 comme empileur d'entrée pour les disques. Vous pouvez sélectionner l'empileur 2 ou l'empileur 3 en guise d'empileur de sortie.

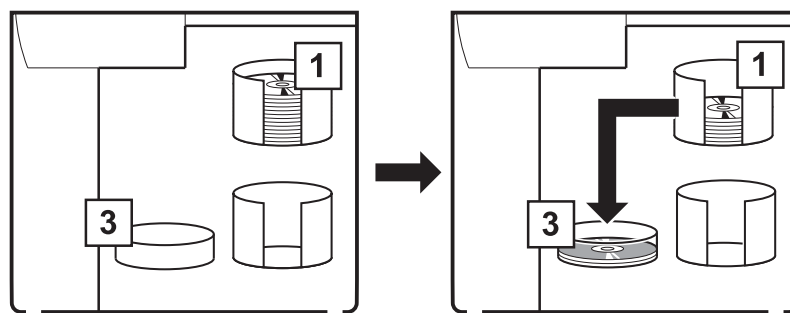
Si vous sélectionnez l'empileur 2 comme empileur de sortie, vous pouvez publier jusqu'à 50 disques sans ajouter de disques ou retirer les disques publiés.

L'ajout et le retrait répétés de disques permettent de publier en continu un maximum de 1000 disques.

- Si vous sélectionnez l'empileur 2 comme empileur de sortie



- Si vous sélectionnez l'empileur 3 comme empileur de sortie

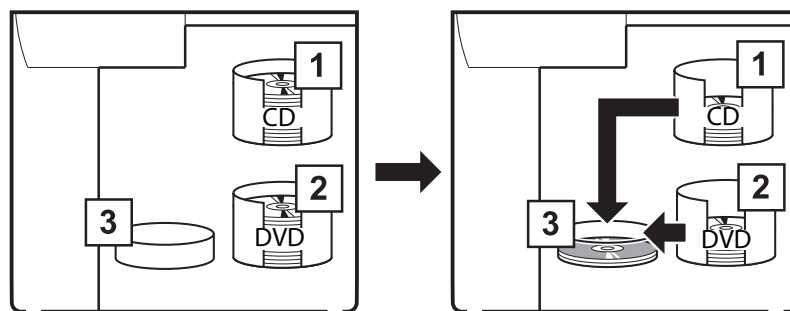


### Mode de publication à faible volume:

#### Si vous souhaitez publier deux types de disques sans devoir changer les disques

Ce mode utilise l'empileur 1 et l'empileur 2 comme empileurs d'entrée pour les disques. Les disques publiés sont placés sur l'empileur 3.

Si, par exemple, des CD-R sont chargés dans l'empileur 1 et des DVD-R sont chargés dans l'empileur 2, vous pouvez sélectionner l'empileur correspondant pour publier les disques requis, sans changer les disques.



## Chargement de disques

Cette section indique comment charger des disques dans l'empileur d'entrée et comment insérer l'empileur.



Chargez les disques dans un empileur. Ne chargez pas de disques dans les lecteurs ou dans l'imprimante. De même, sur PP-100III, ne chargez pas de disques entre le lecteur 1 et le lecteur 2. Vous risquez de ne pas pouvoir les retirer.

### 1 Séparez complètement les disques pour empêcher qu'ils ne se collent l'un à l'autre.

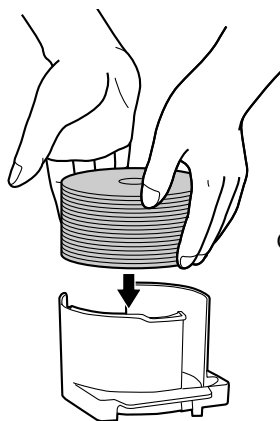


- Veillez à ne pas rayer les disques.
- Si une période de temps prolongée s'écoule après le chargement des disques dans l'empileur, il est possible que les disques collent les uns aux autres. Dans ce cas, séparez de nouveau les disques.

### 2 Ouvrez le capot de disque.

Pour les précaution à prendre lors de l'ouverture de la porte de l'appareil, reportez-vous à la section « Ouverture de la porte de l'appareil » à la page 21.

### 3 Ouvrez l'empileur d'entrée et chargez-y les disques.



Orientez la surface de l'étiquette vers le haut.



- Ne chargez pas de disques au-delà de la ligne rouge pointillée de l'empileur, faute de quoi le produit risque de ne pas fonctionner correctement ou les disques risquent d'être endommagés.
- Vérifiez que la partie inférieure de l'empileur n'est pas sale avant de charger les disques.

L'empileur utilisé en guise d'empileur d'entrée varie en fonction du modèle de produit et du mode de publication défini. Identifiez l'empileur d'entrée à l'aide du tableau suivant.

*Pour PP-100III/PP-100AP*

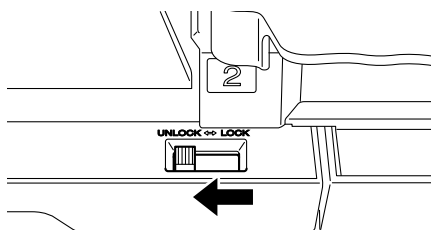
Mode publier	Empileur d'entrée	Nombre de disques
Mode Standard	Empileur1	Environ 50disques maximum
Mode Sortie externe (il est possible de charger des types de disques différents dans l'empileur 1 et dans l'empileur 2)	Empileur1	Environ 50disques maximum
	Empileur2	Environ 50disques maximum
Mode Traitement par lots	Empileur1	Environ 50disques maximum
	Empileur2	Environ 50disques maximum

*Pour PP-50II*

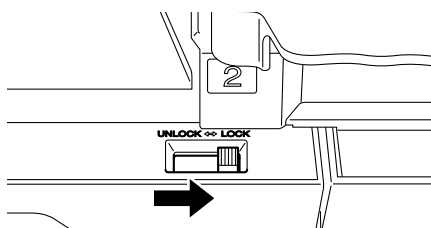
Mode publier	Empileur d'entrée	Nombre de disques
Mode Standard	Empileur1	Environ 50disques maximum
Mode de publication à faible volume (il est possible de charger des types de disques différents dans l'empileur 1 et dans l'empileur 2)	Empileur1	Environ 50disques maximum
	Empileur2	Environ 50disques maximum

**4** Insérez l'empileur et fermez la porte de l'appareil.**Pour PP-100III/PP-100AP**

- Si l'empileur 4 est défini comme empileur de sortie en mode Standard et en mode Sortie externe, retirez l'empileur 3 et réglez le levier de verrouillage sur **UNLOCK**.



- En mode Traitement par lot et lorsque l'empileur 3 est défini comme empileur de sortie en mode Sortie externe, assurez-vous qu'aucun disque n'est chargé dans l'empileur 3 et l'empileur 4. De même, réglez le levier de verrouillage sur **LOCK** et ne sortez pas l'empileur 4.



## Enregistrement des données d'écriture (pour PP-100III/PP-50II uniquement)

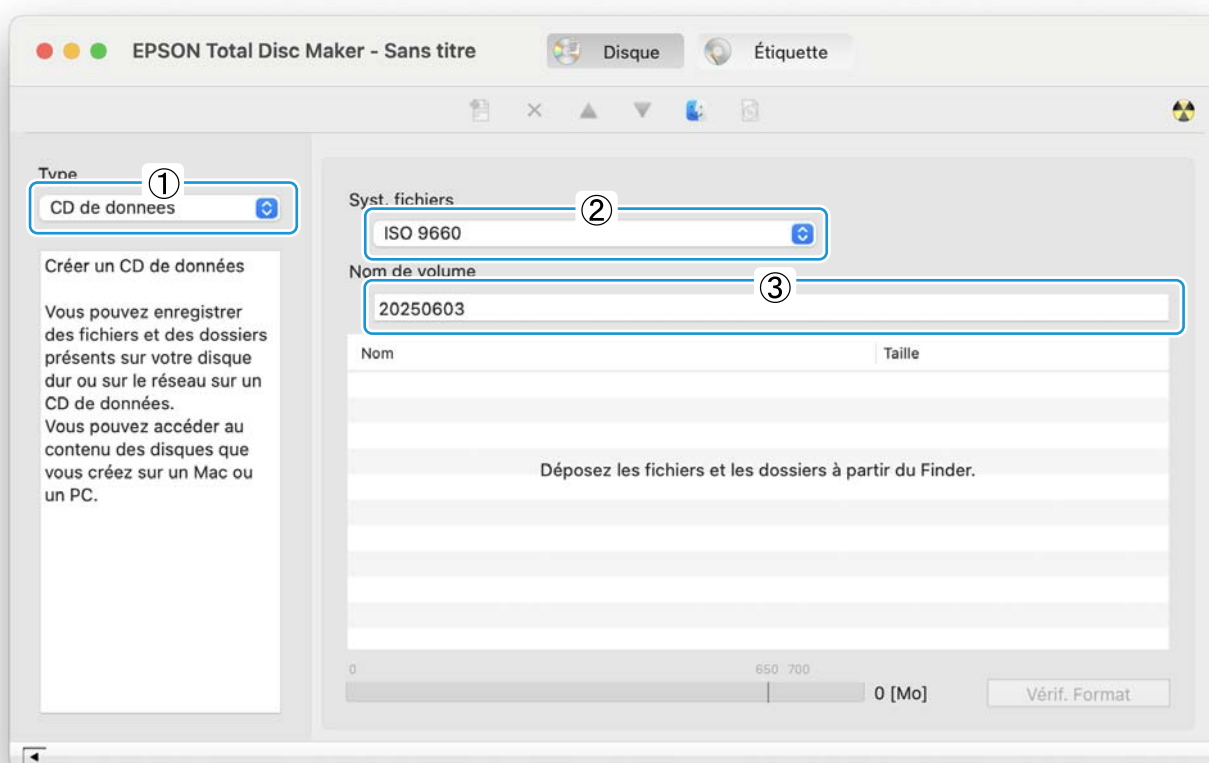
Cette section détaille comment enregistrer les données à écrire dans l'affichage Disque d'EPSON Total Disc Maker.

### Remarque

- Il n'est pas nécessaire d'enregistrer les données d'écriture si vous souhaitez uniquement imprimer des étiquettes de disques.
- Si vous publiez directement des copies de CD/DVD à partir d'un CD/DVD inséré dans le lecteur de votre ordinateur, reportez-vous à la section « [Création de copies directement à partir des disques](#) » à la page 80 pour l'enregistrement des données d'écriture.
- Si vous publiez des copies de CD/DVD à l'aide d'un fichier image disque, reportez-vous à la section « [Création de copies à partir de fichiers d'image du disque](#) » à la page 82 pour l'enregistrement des données d'écriture.
- Pour les détails sur EPSON Total Disc Maker, voir l'Aide EPSON Total Disc Maker.

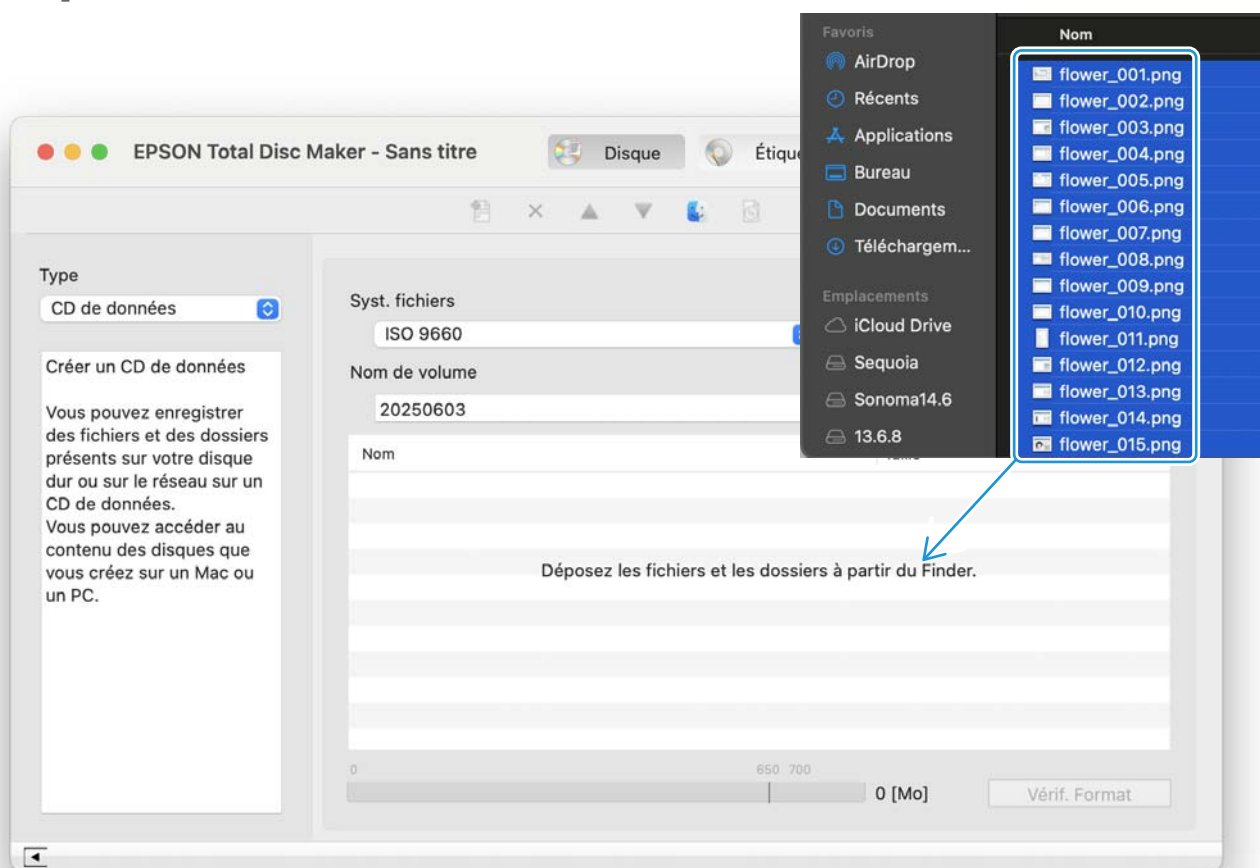
Dans cet exemple, nous expliquons la procédure pour publier des CD de données photo.

- 1 Passez à l'affichage Disque d'EPSON Total Disc Maker.  
Reportez-vous à la section « [Affichage disque \(uniquement sur PP-100III/PP-50II\)](#) » à la page 37.
- 2 Configurez chaque paramètre.  
Voir l'aide EPSON Total Disc Maker pour plus de détails.



- 3 Cliquez sur  [Ouvrir le Finder].

## 4 Faites glisser les données image à écrire sur le CD depuis Finder.



Les données que vous faites glisser s'affichent dans la liste de données.

### Remarque

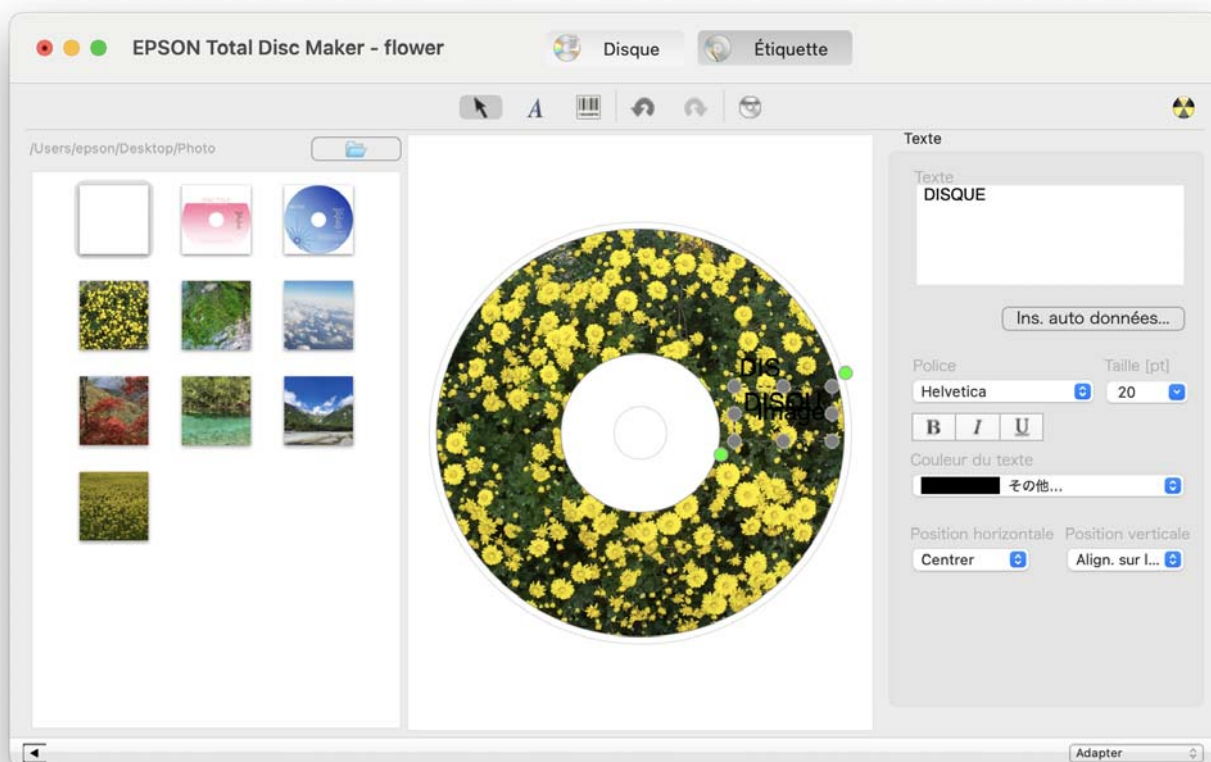
- Si les données enregistrées ne correspondent pas aux limitations du système de fichiers sélectionné, la boîte de dialogue Limitations du système de fichier s'affiche. Reportez-vous à l'aide de EPSON Total Disc Maker pour plus de détails au sujet des limitations du système de fichiers.
- Si vous sélectionnez **Créer une image disque...** dans le menu **Fichier**, après avoir enregistré les données d'écriture, les données sont enregistrées en tant que fichier image du disque. Le fichier de l'image du disque est utilisé lors de la création de copies CD/DVD des données enregistrées. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « [Création de copies à partir de fichiers d'image du disque](#) » à la page 82.

L'enregistrement des données d'écriture est maintenant terminé.

## Création d'étiquettes

Créez une étiquette dans l'affichage Étiquette (reportez-vous à la section « [Affichage étiquette](#) » à la page 38) d'EPSON Total Disc Maker.

Les résultats de l'impression de l'étiquette sont présentés dans l'affichage étiquette. Vous pouvez modifier l'étiquette tout en consultant les résultats de l'impression affichés.



### Remarque

- Il n'est pas nécessaire de créer une étiquette si vous souhaitez uniquement écrire des données sur des disques.
- Pour les détails sur EPSON Total Disc Maker, voir l'Aide EPSON Total Disc Maker.




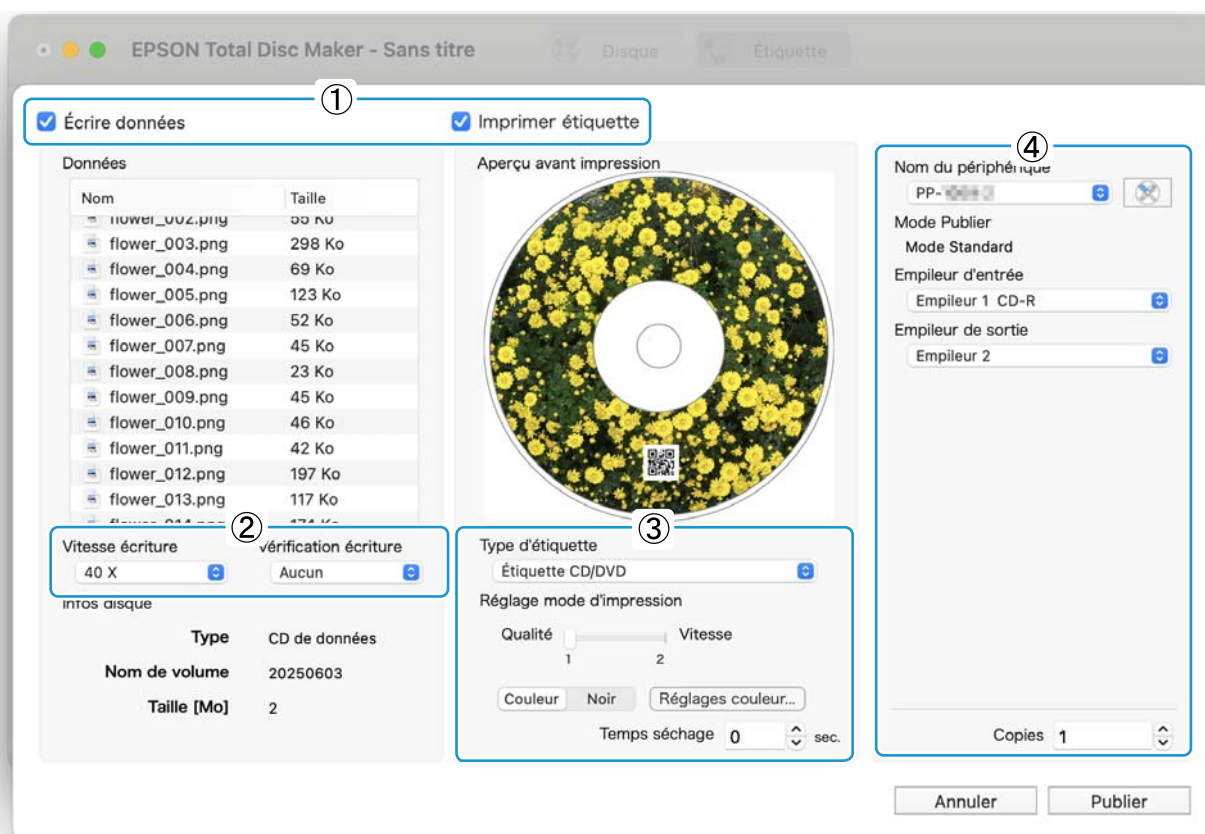
- Lors de l'impression de codes à barres et de codes 2D, veillez à utiliser des cartouches d'encre de marque Epson.
- Lors de l'impression de codes à barres et codes 2D sur des disques qui ne sont pas spécifiés par Epson, vérifiez que les codes à barres ou codes 2D imprimés peuvent être lus correctement par un scanner.
- Ne placez les codes à barres et les codes 2D sur d'autres données d'impression ou hors de la zone d'impression.
- Les informations des codes à barres et des codes 2D sont indiquées à l'aide du rapport noir/blanc. Si la pénétration de l'encre entraîne une détérioration du rapport noir/blanc, il est possible que les codes à barres et les codes 2D ne puissent être lus correctement. Vérifiez que les codes à barres et les codes 2D imprimés peuvent être correctement lus par un scanner.
- Si un code à barres imprimé selon une impression bidirectionnelle ne peut être lu correctement, alignez la tête d'impression (reportez-vous à la section « [Alignement têtes d'impression](#) » à la page 94) puis imprimez le code à barres, ou imprimez le code à barres selon une impression unidirectionnelle.



## Publication de disques

Cette section détaille comment publier un travail pour la publication de disques sur le produit dans l'affichage Publier d'EPSON Total Disc Maker.

- 1 Cliquez sur  [Publier] dans l'affichage Disque pour passer à l'affichage Publication.
- 2 Configurez chaque paramètre.  
Voir l'aide EPSON Total Disc Maker pour plus de détails.



- Selon les disques et l'ordinateur utilisés, il est possible que la vitesse d'écriture soit inférieure à la vitesse définie.
- Selon les disques utilisés, il est possible que l'écriture ne puisse être effectuée correctement à la vitesse recommandée pour le disque. Dans ce cas, procédez à l'écriture à une vitesse plus réduite. Nous vous recommandons notamment de procéder à l'écriture sur les disques DVD±R DL à vitesse réduite.
- Si vous imprimez sur le type d'étiquette mat des CD spécifiés par Epson, réglez **Type étiquette** sur **Étiquette CD/DVD résolution**.
- Si vous imprimez sur le type d'étiquette mat des DVD spécifiés par Epson, réglez **Type étiquette** sur **Étiquette CD/DVD haute résolution**.
- Si **Type étiquette** est réglé sur **Étiquette CD/DVD spécif. EPSON**, **Qualité/Vitesse** est réglé sur 1.

**Remarque**

- Si **Vérification écriture** est réglé sur **Comparer**, vous pouvez vérifier que les données ont été correctement écrites sur les disques.
- Cliquez sur **Réglages couleur...** vous permet d'effectuer les réglages des couleurs (reportez-vous à la section « [Réglage des couleurs d'impression](#) » à la page 83).

**3** Assurez-vous que les disques sont correctement chargés dans l'empileur d'entrée.  
Reportez-vous à la section « [Chargement de disques](#) » à la page 63.

**4** Cliquez sur **Publier**.  
EPSON Total Disc Utility est lancé et le processus de publication des disques démarre.



- N'ouvrez pas le couvercle du disque, le couvercle du boîtier de maintenance (uniquement sur PP-100III/PP-100AP) et le couvercle du logement des cartouches d'encre pendant qu'un travail est en cours de traitement (pendant que le voyant **BUSY** clignote), faute de quoi la qualité d'écriture ou d'impression peut être affectée de manière négative.
- Si un travail est en cours de traitement (pendant que le voyant **BUSY** clignote) et que vous devez ouvrir la porte de l'appareil pour charger ou retirer des disques, mettez d'abord le travail en pause, puis ouvrez la porte de l'appareil. Reportez-vous à la section « [Pause/annulation des travaux](#) » à la page 76 pour connaître la procédure d'interruption d'un travail.
- Si vous ouvrez la porte de l'appareil pendant qu'un travail est en cours de traitement (pendant que le voyant **BUSY** clignote), une alarme retentit et le travail en cours passe à l'état de veille. Le travail reprend automatiquement lorsque vous fermez la porte de l'appareil.
- Lorsqu'une alarme retentit, le bras se déplace. Pour assurer votre sécurité, ne placez pas vos mains dans le produit. De même, ne faites fonctionner aucun empileur pendant qu'une alarme retentit, faute de quoi le bras pourrait être endommagé.
- Une fois l'empileur de sortie plein, le travail est interrompu. Le travail reprend automatiquement lorsque vous retirez les disques publiés et refermez le capot de l'appareil/l'empileur 4.
- Avec PP-100III ou PP-100AP, vous pouvez retirer les disques publiés envoyés vers l'empileur 4 sans interrompre le travail. Toutefois, lorsque le voyant **BUSY** clignote rapidement, ne sortez pas l'empileur 4 car les disques sont placés dans l'empileur 4. Les disques risquent d'être endommagés.
- Si le Mac s'arrête pendant le traitement d'un travail, tous les travaux sont annulés.
- Si le Mac est éteint, déconnecté ou mis en veille pendant l'enregistrement d'une tâche, celle-ci peut ne pas être annulée et être conservée. Dans ce cas, il sera publié lorsque le Mac sera redémarré ou rallumé.

## Paramétrage du pilote d'impression et publication des disques

Cette section détaille comment paramétrer le pilote d'impression (paramètre pour l'impression des étiquette et l'enregistrement d'un fichier image disque avec les données d'écriture\*) et publier un travail pour la publication des disques sur le produit lorsque vous publiez les disques avec des applications autres qu'EPSON Total Disc Maker.

\* L'enregistrement des données d'écriture n'est pas disponible avec le modèle PP-100AP.

Dans cet exemple, nous expliquons la procédure en utilisant Mac Preview.

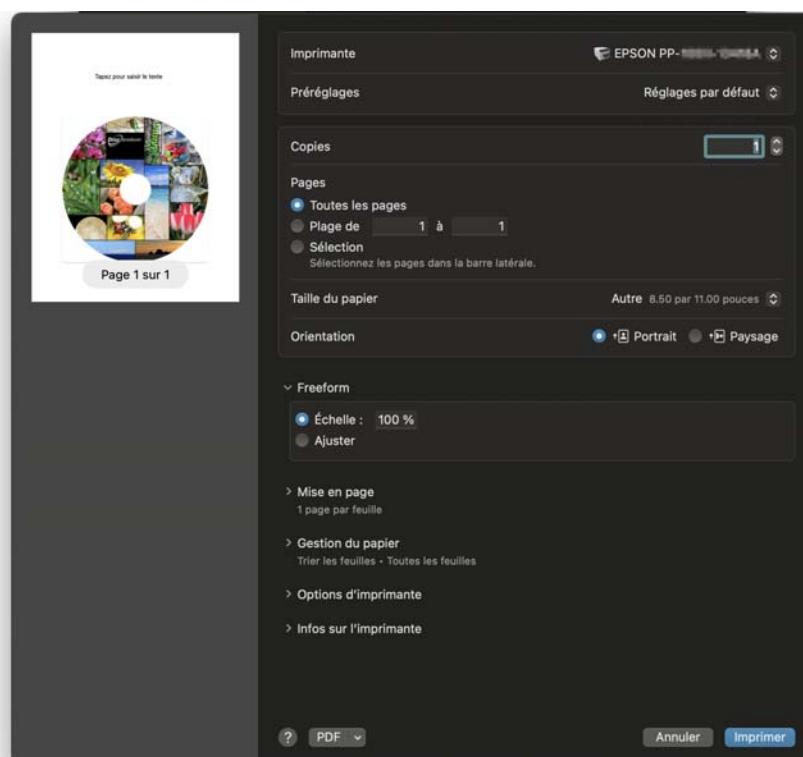
- 1 Lancez Preview.
- 2 Ouvrez les données à imprimer sur l'étiquette du disque.

### Remarque

Si vous procédez à l'impression à l'aide d'une application autre qu'EPSON Total Disc Maker, créez les données d'impression à l'aide des paramètres suivants.

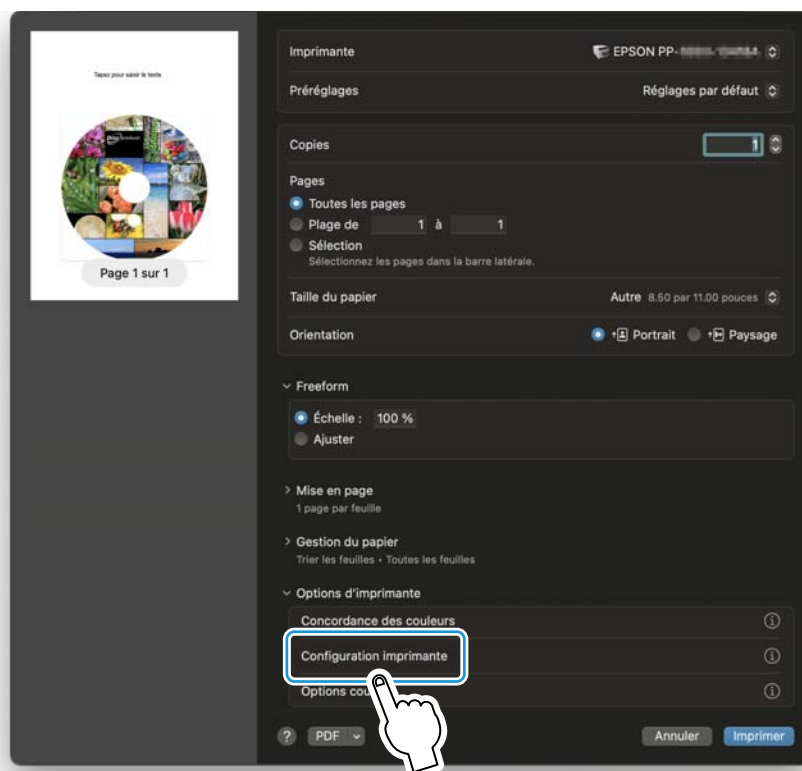
- Format du papier: 124 × 124 mm
- Marges supérieure, inférieure, gauche et droite : 2 mm

- 3 Sélectionnez **Imprimer...** dans le menu **Fichier**.  
L'écran des paramètres du pilote d'impression s'affiche.

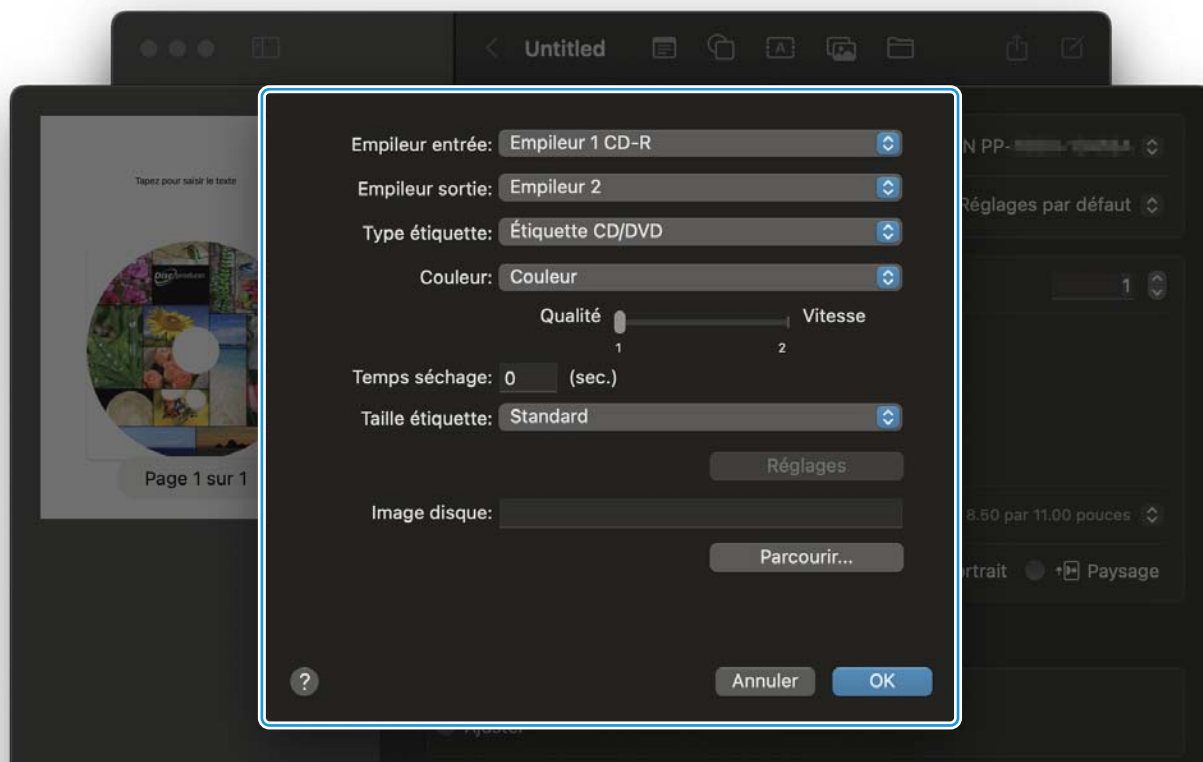


- 4 Réglez **Imprimante** sur EPSON PP-xxx-xxxxxx.
- 5 Réglez **Taille du papier** sur CD/DVD.

## 6 Sélectionnez **Configuration imprimante**.



La zone **Configuration imprimante** s'affiche.



## 7 Configurez chaque paramètre.

Pour plus de détails, reportez-vous à la section « [Zone Configuration imprimante](#) » à la page 47.

## 8 Cliquez sur **Imprimer**.

EPSON Total Disc Utility est lancé et le processus de publication des disques démarre.



- N'ouvrez pas le couvercle du disque, le couvercle du boîtier de maintenance (uniquement sur PP-100III/PP-100AP) et le couvercle du logement des cartouches d'encre pendant qu'un travail est en cours de traitement (pendant que le voyant **BUSY** clignote), faute de quoi la qualité d'écriture ou d'impression peut être affectée de manière négative.
- Si un travail est en cours de traitement (pendant que le voyant **BUSY** clignote) et que vous devez ouvrir la porte de l'appareil pour charger ou retirer des disques, mettez d'abord le travail en pause, puis ouvrez la porte de l'appareil. Reportez-vous à la section « [Pause/annulation des travaux](#) » à la page 76 pour connaître la procédure d'interruption d'un travail.
- Si vous ouvrez la porte de l'appareil pendant qu'un travail est en cours de traitement (pendant que le voyant **BUSY** clignote), une alarme retentit et le travail en cours passe à l'état de veille. Le travail reprend automatiquement lorsque vous fermez la porte de l'appareil.
- Lorsqu'une alarme retentit, le bras se déplace. Pour assurer votre sécurité, ne placez pas vos mains dans le produit. De même, ne faites fonctionner aucun empileur pendant qu'une alarme retentit, faute de quoi le bras pourrait être endommagé.
- Une fois l'empileur de sortie plein, le travail est interrompu. Le travail reprend automatiquement lorsque vous retirez les disques publiés et refermez le capot de l'appareil/l'empileur 4.
- Avec PP-100III ou PP-100AP, vous pouvez retirer les disques publiés envoyés vers l'empileur 4 sans interrompre le travail. Toutefois, lorsque le voyant **BUSY** clignote rapidement, ne sortez pas l'empileur 4 car les disques sont placés dans l'empileur 4. Les disques risquent d'être endommagés.
- Si le Mac s'arrête pendant le traitement d'un travail, tous les travaux sont annulés.

## Retrait des disques

Lorsque le processus de publication se termine, procédez comme suit pour retirer les disques publiés.

### Pour PP-100III/PP-100AP

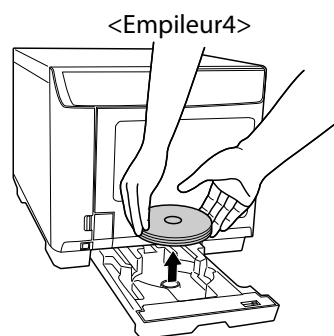
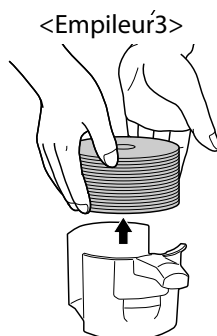
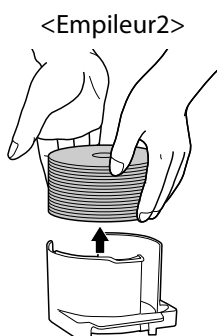
L'empileur utilisé en guise d'empileur de sortie varie en fonction du mode de publication. Identifiez l'empileur de sortie à l'aide du tableau suivant.

Mode publier	Empileur de sortie	Nombre de disques
Mode Standard (lorsque l'empileur de sortie est défini sur l'empileur2)	Empileur2	Environ 50disques maximum
Mode Standard (lorsque l'empileur de sortie est défini sur l'empileur4)	Empileur4	Environ 5disques maximum
Mode Sortie externe (lorsque l'empileur de sortie est défini sur l'empileur3)	Empileur3	Environ 50disques maximum
Mode Sortie externe (lorsque l'empileur de sortie est défini sur l'empileur4)	Empileur4	Environ 5disques maximum
Mode Traitement par lots	Empileur2	Environ 50disques maximum
	Empileur3	Environ 50disques maximum

- 1 Uniquement lorsque l'empileur de sortie est l'empileur 2 ou l'empileur 3, ouvrez le capot de l'appareil et retirez l'empileur.

Pour les précaution à prendre lors de l'ouverture de la porte de l'appareil, reportez-vous à la section « Ouverture de la porte de l'appareil » à la page 21.

- 2 Retirez les disques publiés de l'empileur.



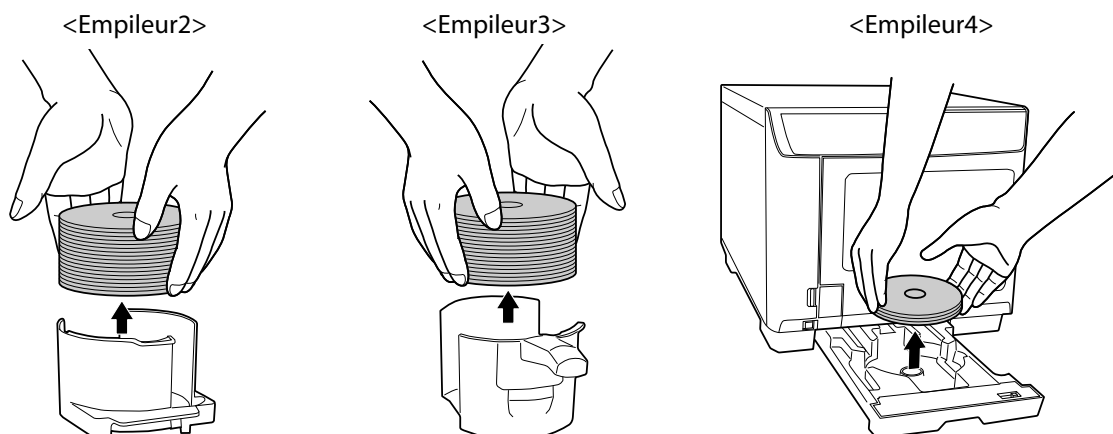
- Une fois la surface de l'étiquette imprimée, laissez les CD/DVD Epson indiqués sécher pendant au moins une heure et les autres types de disques sécher pendant au moins 24 heures. N'insérez pas les disques dans un lecteur ou autre périphérique avant qu'ils soient complètement secs.
- Évitez le séchage à la lumière directe du soleil.
- Le fait de toucher directement ou d'appliquer de l'humidité sur la surface de l'étiquette avant ou après l'impression peut entraîner un effet de flou ou le collage des disques entre eux.

## Pour PP-50II

L'empileur utilisé en guise d'empileur de sortie varie en fonction du mode de publication. Identifiez l'empileur de sortie à l'aide du tableau suivant.

Mode publier	Empileur de sortie	Nombre de disques
Mode Standard (lorsque l'empileur de sortie est défini sur l'empileur2)	Empileur2	Environ 50disques maximum
Mode Standard (lorsque l'empileur de sortie est défini sur l'empileur3)	Empileur3	Environ 20disques maximum
Mode de publication à faible volume	Empileur3	Environ 20disques maximum

- 1 Ouvrez le capot de disque.  
Pour les précaution à prendre lors de l'ouverture de la porte de l'appareil, reportez-vous à la section [« Ouverture de la porte de l'appareil »](#) à la page 21.
- 2 Uniquement lorsque l'empileur de sortie est l'empileur 2, retirez l'empileur.
- 3 Retirez les disques publiés de l'empileur de sortie.



- Une fois la surface de l'étiquette imprimée, laissez les CD/DVD Epson indiqués sécher pendant au moins une heure et les autres types de disques sécher pendant au moins 24 heures. N'insérez pas les disques dans un lecteur ou autre périphérique avant qu'ils soient complètement secs.
- Évitez le séchage à la lumière directe du soleil.
- Le fait de toucher directement ou d'appliquer de l'humidité sur la surface de l'étiquette avant ou après l'impression peut entraîner un effet de flou ou le collage des disques entre eux.



## Opérations sur les travaux

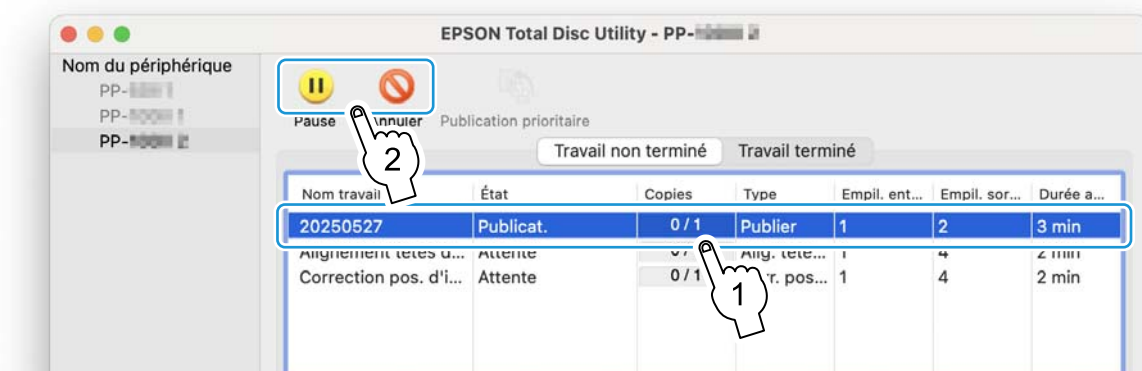
Le traitement effectué par le produit, tel que l'écriture et l'impression de données, est appelé un «travail».

Après la publication d'un travail avec EPSON Total Disc Maker sur le pilote d'impression, vous pouvez le mettre en pause, l'annuler ou modifier l'ordre de traitement des travaux.

### Pause/annulation des travaux

Pour mettre en pause ou annuler un travail d'impression, procédez comme suit.

- 1 Lancez EPSON Total Disc Utility.  
Reportez-vous à la section « [Lancement d'EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40.
- 2 Sélectionnez le traitement de travail à mettre en pause/annuler et cliquez sur  [Pause]/  
 [Annuler].





Lorsque le travail est interrompu, son état passe **En pause**.

Lorsque le travail est annulé, le travail disparaît de l'écran **Travail non terminé**.



- Si un travail est interrompu alors qu'un disque est en cours de publication, le travail est interrompu une fois le traitement terminé.
- Le traitement du travail suivant ne démarre pas tant que le travail est interrompu.
- Si un travail est annulé alors que le disque est en cours de publication, ce traitement est interrompu et le disque est envoyé vers l'empileur de sortie.


#### Remarque

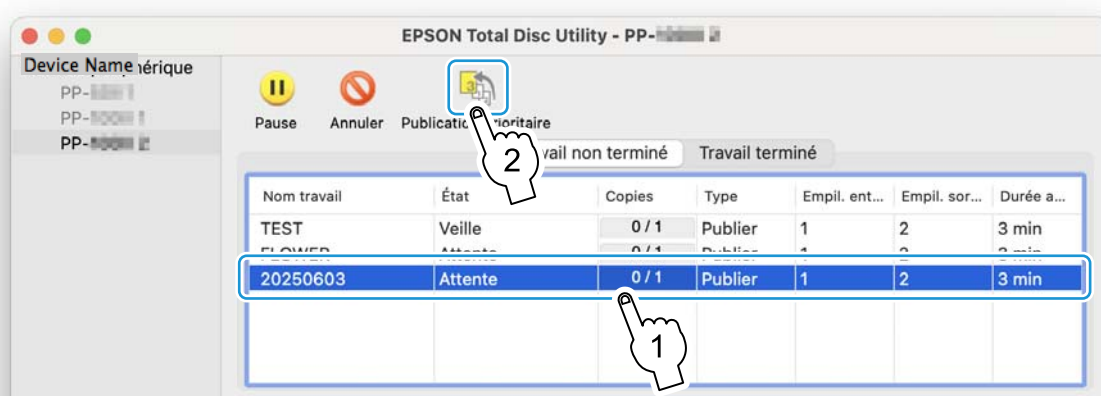
Sélectionnez un travail interrompu et cliquez sur  [Reprendre] /  [Annuler] pour reprendre ou annuler le travail.



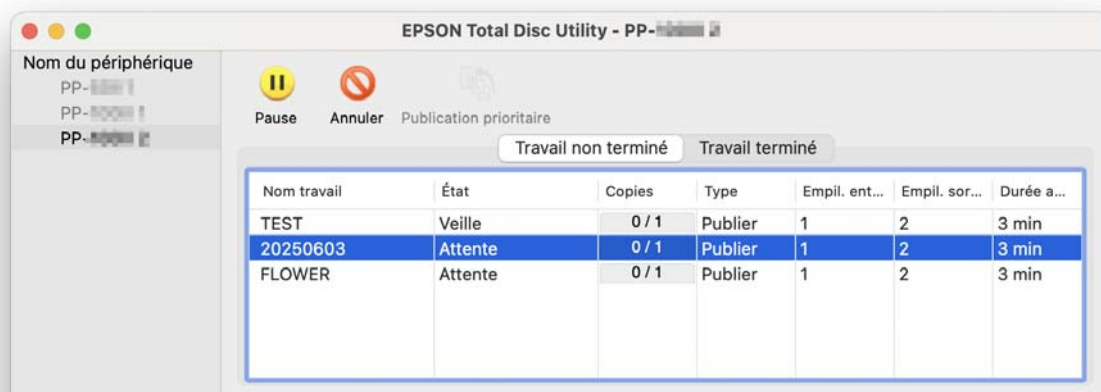
## Publication prioritaire

Si vous devez traiter un travail avant les autres lorsque plusieurs travaux sont en cours de publication, procédez comme suit.

- 1 Lancez EPSON Total Disc Utility.  
Reportez-vous à la section « [Lancement d'EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40.
- 2 Sélectionnez le travail auquel vous souhaitez accorder la priorité, puis cliquez sur  [Publication prioritaire].



Le travail sélectionné sera traité après le travail en cours.



### Remarque

Aucun travail ne peut être prioritaire sur des opérations telles que la vérification des buses, l'alignement de la tête d'impression et la correction de la position d'impression.

# Fonctions pratiques

## Impression sur des disques avec un taille d'étiquette définie par utilisateur

Définissez une taille personnalisée pour l'impression sur des disque dont la taille d'étiquette est différente de Standard et Large.

Élément de paramétrage	Description
<b>Diamètre intérieur</b>	Définissez le diamètre intérieur de l'étiquette. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre 1,80 et 5,0cm (180 et 500).
<b>Diamètre extérieur</b>	Définissez le diamètre extérieur de l'étiquette. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre 7,00 et 11,94cm (700 et 1194).
<b>Masquer zone de nervure</b>	Cochez cette case pour masquer la zone de nervure. La nervure fait référence à la section saillante du disque dans la circonférence. Le fait de masquer la zone de nervure permet d'empêcher que l'encre ne s'écoule sur la nervure lorsque le disque imprimé et la nervure entrent en contact dans l'empileur de sortie.
<b>Diam. int. nervure</b>	Définissez le diamètre intérieur de la zone de nervure. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre 2,70 et 5,00cm (270 et 500).
<b>Largeur nervure</b>	Définissez la largeur de la zone de nervure. Vous pouvez sélectionner une valeur comprise entre 0,01 et 1,15cm (1 et 115).




En cas d'impression dans la zone de nervure, les disques risquent d'être tachés d'encre, les disques risquent de coller les uns aux autres ou un phénomène de décoloration risque d'apparaître.

### Remarque

Si vous définissez la plage hors de la zone d'impression recommandée (diamètre intérieur de 45,0 mm ou plus et diamètre extérieur de 116,0 mm) et procédez à l'impression, les disques ou le bac risquent d'être salis, l'impression risque de peler ou d'être floue ou les disques risquent de coller les uns aux autres. Vérifiez la plage d'impression des étiquettes pour les disques utilisés avant de configurer le paramètre. Reportez-vous à la section « [Zone imprimable](#) » à la [page 54](#) pour plus de détails au sujet de la zone d'impression recommandée.

La procédure de définition de la taille d'étiquette définie par l'utilisateur diffère selon que la publication soit effectuée avec EPSON Total Disc Maker ou avec d'autres applications.

### Lors de la publication avec EPSON Total Disc Maker

Effectuez le réglage dans la boîte de dialogue qui s'affiche lorsque vous cliquez sur  [Définir diamètre int./ext.] dans l'affichage Étiquette d'EPSON Total Disc Maker.

---

### ***Lors de la publication avec d'autres applications***

Effectuez le réglage dans la boîte de dialogue qui s'affiche lorsque vous réglez **Taille étiquette** sur **Défini par utilisateur**, puis cliquez sur **Réglages** dans la zone **Configuration imprimante** du pilote d'impression.

## Création de copies de disque (pour PP-100III/PP-50II uniquement)

Avec EPSON Total Disc Maker, vous pouvez créer des copies de CD/DVD en utilisant un disque original ou un fichier image disque.

### Remarque

- Cette section détaille uniquement la procédure pour enregistrer les données d'écriture pour créer des copies de disque. Pour les procédures différentes de l'enregistrement des données d'écriture, suivez le déroulement habituel (reportez-vous à la section « [Déroulement de la publication des disques](#) » à la page 56).
- Si vous publiez avec des applications autres qu'EPSON Total Disc Maker, la spécification d'un fichier image dans la configuration imprimante du pilote d'impression vous permet de créer des copies du disque (reportez-vous à la section « [Zone Configuration imprimante](#) » à la page 47.)

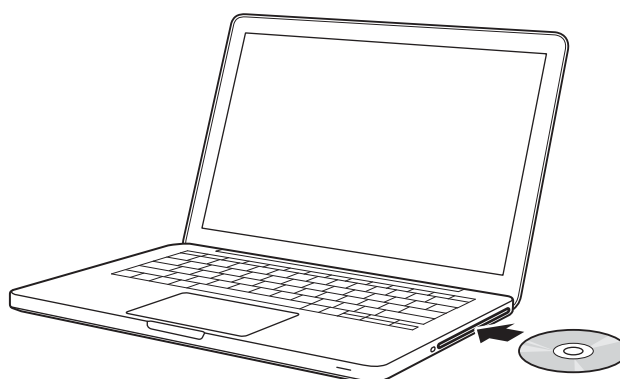
### Création de copies directement à partir des disques

Cette section détaille comment créer des copies de CD/DVD directement à partir d'un CD/DVD inséré dans le lecteur de votre ordinateur.



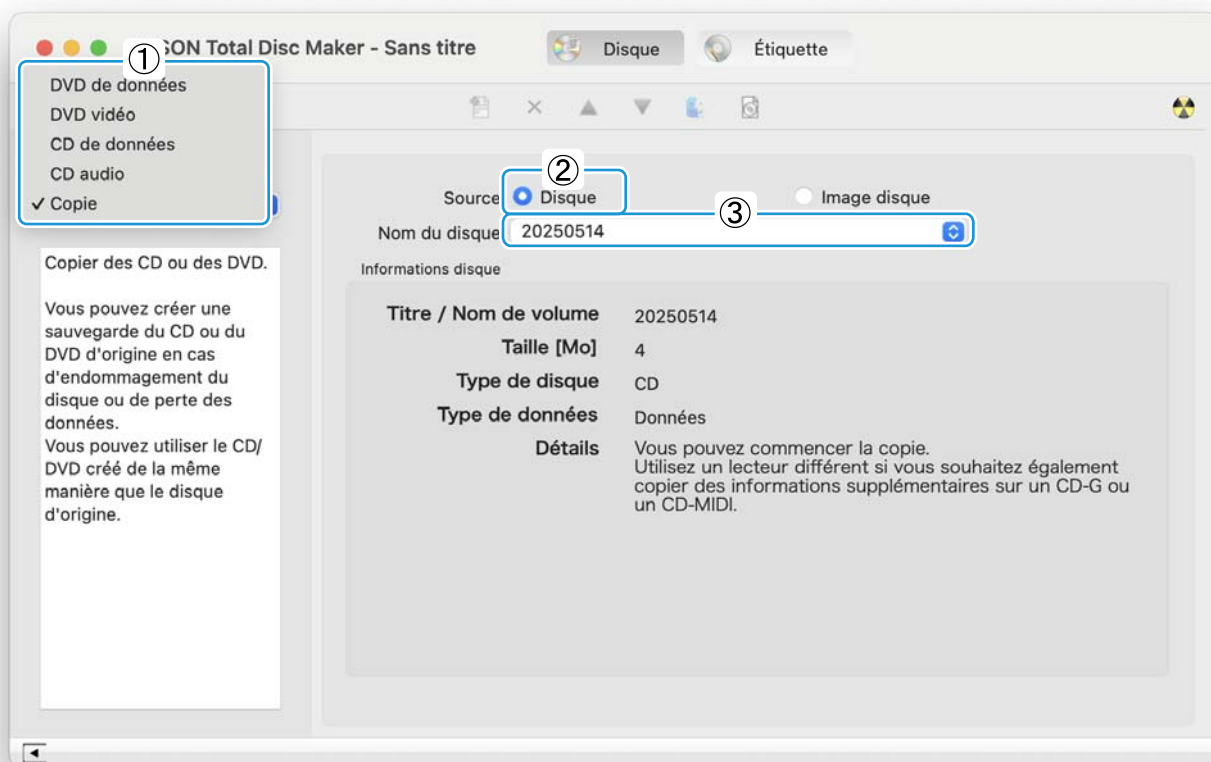
- Utilisez comme source de la copie un lecteur de CD/DVD qui prend en charge les commandes compatibles avec MMC4 et qui peut effectuer des opérations compatibles avec MMC4
- Selon le modèle du lecteur de CD/DVD utilisé comme source, il est possible que les copies CD/DVD ne puissent être créées. Sélectionnez alors un autre lecteur de CD/DVD source.
- La copie n'est pas possible lorsque le disque source est un CD/DVD à sessions multiples.
- La copie n'est pas possible lorsque le disque source est un CD gravé selon la méthode d'écriture par paquet.

- 1 Insérez le disque pour lequel vous souhaitez créer une copie dans le lecteur de l'ordinateur.



- 2 Lancez EPSON Total Disc Maker.  
Reportez-vous à la section « [Lancement de EPSON Total Disc Maker](#) » à la page 36.

- 3** Configurez chaque paramètre.  
Voir l'aide EPSON Total Disc Maker pour plus de détails.



L'enregistrement des données d'écriture est maintenant terminé.

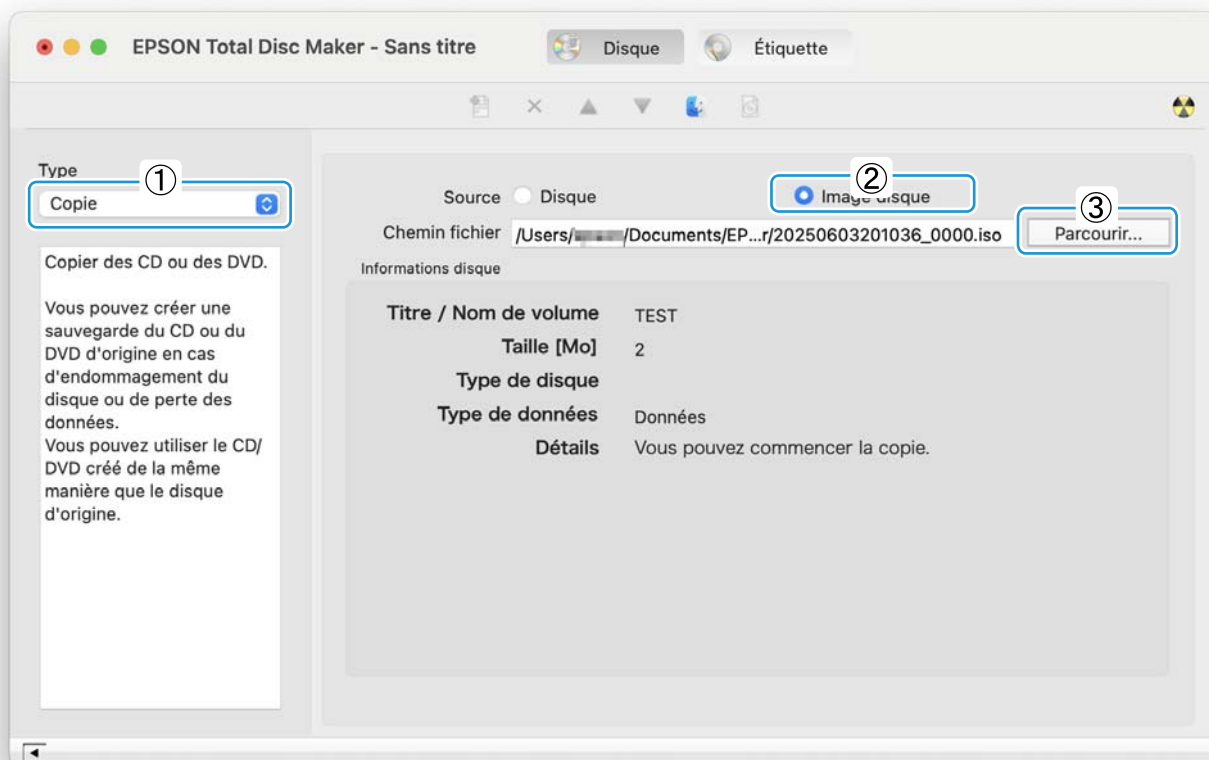
## Création de copies à partir de fichiers d'image du disque

Cette section détaille comment créer des copies de CD/DVD en utilisant un fichier image disque.

### Remarque

Si vous cliquez sur **Créer une image disque...** dans le menu **Fichier** après avoir enregistré les données d'écriture (reportez-vous à la [page 65](#)), vous pouvez créer un fichier de l'image du disque.

- 1 Lancez EPSON Total Disc Maker.  
Reportez-vous à la section « [Lancement de EPSON Total Disc Maker](#) » à la [page 36](#).
- 2 Réglez **Type** sur **Copie**.
- 3 Configurez chaque paramètre.  
Voir l'aide EPSON Total Disc Maker pour plus de détails.



L'enregistrement des données d'écriture est maintenant terminé.

## Réglage des couleurs d'impression

Cette section détaille comment régler les couleurs des données d'impression.

### Remarque

Si vous le souhaitez, vous pouvez régler les couleurs au moment de l'impression sans modifier les couleurs des données réelles.

<b>Mode</b>	<b>Photographie réaliste</b>	Utilise la correction des couleurs standard du pilote d'impression pour l'impression.
	<b>Couleurs vives</b>	Procède au traitement des couleurs pour augmenter la saturation des couleurs de manière à renforcer l'intensité des couleurs.
	<b>EPSON Standard</b>	Procède au traitement des couleurs pour obtenir les couleurs standard de Epson.
	<b>Adobe RGB</b>	Procède au traitement des couleurs avec Adobe RGB pour obtenir un espace colorimétrique plus riche. Sélectionnez cette option lors de l'impression de données incluant des informations relatives à l'espace colorimétrique Adobe RGB, par exemple.
<b>Gamma</b>	<b>1.5</b>	Produit une image plus douce que celle imprimée en utilisant une valeur de gamme de 1.8.
	<b>1.8</b>	Produit une impression avec plus de profondeur et de netteté que celle imprimée en utilisant une valeur de gamme de 1.5. Utilisez cette valeur pour une impression ordinaire.
	<b>2.2</b>	Utilisez cette valeur lors de l'impression pour faire correspondre les couleurs avec un périphérique utilisant sRGB.
<b>Réglages</b>	<b>Luminosité</b>	Vous permet d'utiliser un curseur pour régler la luminosité globale d'une image. Avec 0 par défaut, vous pouvez ajuster la luminosité entre - 25% et + 25%. Déplacez le curseur dans la direction négative (-) pour obscurcir l'image ou déplacez le curseur dans la direction positive (+) pour éclaircir l'image. Ce paramètre est utile pour les images généralement trop sombres ou trop claires.
	<b>Contraste</b>	Vous permet d'utiliser un curseur pour régler le contraste entre les tons clairs et foncés dans une image. Avec 0 par défaut, vous pouvez ajuster le contraste entre - 25% et + 25%. Lorsque vous augmentez le contraste, les zones claires deviennent plus claires et les zones foncées deviennent plus foncées. Inversement, si vous diminuez le contraste, la différence entre clair et foncé dans l'image diminue.
	<b>Saturation</b>	Vous permet d'utiliser un curseur pour régler la saturation (vivacité des couleurs) d'une image. Avec 0 par défaut, vous pouvez ajuster la luminosité entre - 25% et + 25%. Lorsque vous augmentez la saturation, les couleurs deviennent plus fortes. Lorsque vous diminuez la saturation, les couleurs deviennent ternes et l'image se rapproche des tonalités de gris.
	<b>Cyan</b>	Paramètre - : renforce le rouge. Paramètre + : renforce le cyan.

<b>Réglages</b>	<b>Magenta</b>	Paramètre - : renforce le vert. Paramètre + : renforce le magenta.
	<b>Jaune</b>	Paramètre - : renforce le bleu. Paramètre + : renforce le jaune.

La procédure de réglage diffère selon que la publication soit effectuée avec EPSON Total Disc Maker ou avec d'autres applications.

### ***Lors de la publication avec EPSON Total Disc Maker***

Effectuez le réglage dans la boîte de dialogue qui s'affiche lorsque vous cliquez sur **Réglages couleur...** dans l'affichage Publication d'EPSON Total Disc Maker. Cliquez sur **Correction des couleurs** pour configurer chaque paramètre.

#### ***Remarque***

- Si vous réglez **Réglage mode d'impression** sur **Noir** dans l'affichage Publication d'EPSON Total Disc Maker, vous ne pouvez régler que les paramètres **Gamma**, **Luminosité** et **Contraste**.
- Sélectionnez **ColorSync** lors du réglage des couleurs entre les appareils. Si vous sélectionnez **ColorSync**, l'ajustement des couleurs est impossible.

### ***Lors de la publication avec d'autres applications***

Sélectionnez **Correction des couleurs** dans la zone **Options couleur** du pilote d'impression pour régler **Mode** et **Gamma**. Cliquez sur **Réglages** pour paramétrer le reste des éléments.

#### ***Remarque***

Si vous réglez **Couleur** sur **Noir** dans la zone **Configuraiton imprimante**, vous ne pourrez régler que les paramètres **Gamma**, **Luminosité** et **Contraste**.



# Maintenance

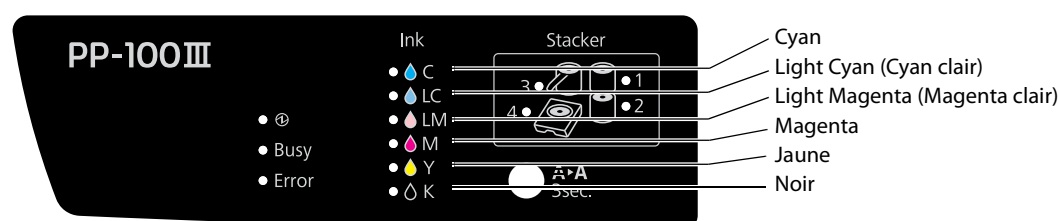
## Remplacement de la cartouche d'encre

### Vérification des niveaux d'encre

Il est temps de remplacer ne serait-ce qu'une des six cartouches d'encre lorsque vous ne pouvez plus imprimer. Le voyant **INK** sur le panneau de contrôle vous indique les niveaux d'encre comme suit.

- Lorsque le voyant light clignote, il reste peu d'encre pour cette couleur.  
Préparez une nouvelle cartouche d'encre. Vous pouvez continuer d'imprimer des étiquettes jusqu'à ce que le voyant **INK** s'allume.
- Lorsque le voyant **INK** s'allume, il est temps de remplacer la cartouche d'encre de cette couleur.  
Remplacez la cartouche d'encre par une neuve.

### Voyants INK sur le panneau de contrôle



Vous pouvez vérifier les niveaux d'encre dans EPSON Total Disc Utility. Voir l'aide EPSON Total Disc Utility pour plus de détails.

#### Remarque

- Lorsque les cartouches d'encre sont installées pour la première fois (lors de la configuration), de l'encre est consommée dans le cadre du remplissage. Il est donc possible que les cartouches doivent être remplacées plus rapidement que d'ordinaire.
- Même lorsque **Réglage mode d'impression** est réglé sur **Noir** dans l'affichage Publication d'EPSON Total Disc Maker ou lorsque **Couleur** est réglé sur **Noir** dans la zone **Configuration imprimante** du pilote d'impression, toutes les couleurs d'encre sont utilisées dans une opération conçue pour maintenir la qualité d'impression et de la tête d'impression.
- Le produit cesse de fonctionner avant que les cartouches soient complètement vides afin de préserver la qualité des têtes d'impression. Il reste donc de l'encre dans les cartouches d'encre.

## Procédure de remplacement des cartouches d'encre

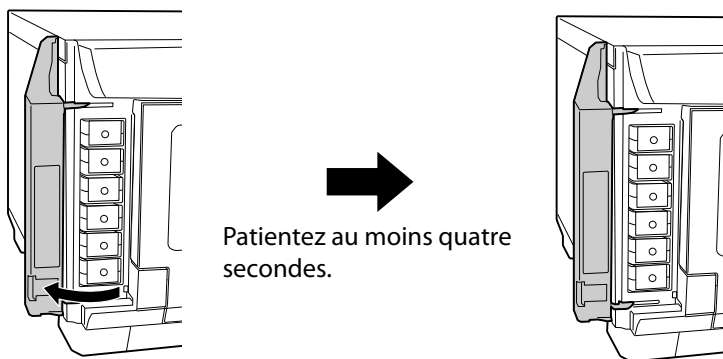
Cette section indique comment remplacer les cartouches d'encre, en utilisant la cartouche d'encre magenta clair comme exemple. La position de remplacement est différente pour les autres couleurs, la procédure reste cependant la même.

Reportez-vous à la section « [Cartouches d'encre et boîte de maintenance](#) » à la page 156 pour connaître les références des cartouches.



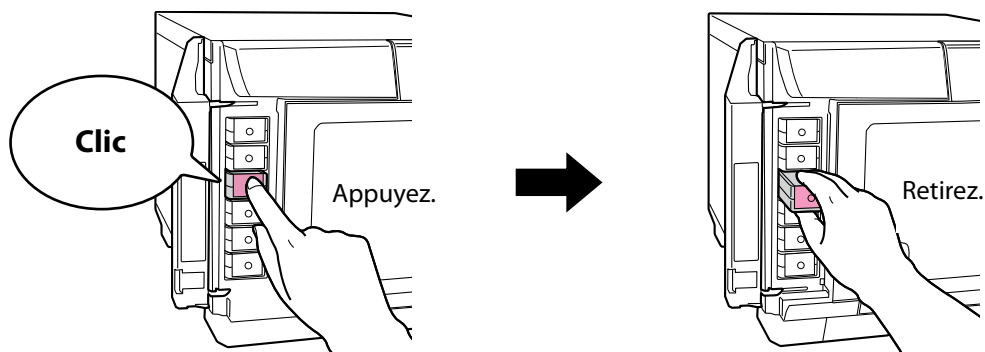
- Nous vous recommandons d'utiliser des cartouches d'encre de marque Epson. L'utilisation de cartouches d'encre d'autres marques peut entraîner des problèmes non couverts par la garantie.
- Epson ne peut garantir la qualité et la fiabilité des produits d'autres marques. Les réparations liées aux dommages ou pannes du produit occasionnés par l'utilisation de produits d'autres marques seront facturées, même lors de la période de garantie.
- Le produit règle les couleurs en fonction des cartouches d'encre de marque Epson. L'utilisation de cartouches d'encre d'autres marques peut affecter de manière négative la qualité d'impression et nuire aux performances du produit.
- N'orientez pas les orifices d'alimentation en encre de la cartouche d'encre vers le bas. Cela risque de tacher le bureau et autres surfaces. En outre, la saleté collée sur le produit peut l'empêcher de fonctionner correctement.
- Ne stockez pas les cartouches d'encre dans des environnements exposés à des températures élevées, au gel ou à la lumière directe du soleil.

- 1 Ouvrez le couvercle du logement des cartouches d'encre et patientez au moins quatre secondes, le temps que les opérations internes s'arrêtent.



Si vous retirez la cartouche d'encre en moins de quatre secondes, il est possible que de l'encre gicle.

- 2** Appuyez délicatement sur la cartouche d'encre jusqu'à ce qu'un déclic soit émis, déverrouillez le verrou et retirez ensuite doucement la cartouche.

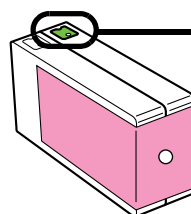


- Il est possible que de l'encre s'écoule du port d'alimentation en encre de la cartouche d'encre retirée.
- Une fois la cartouche d'encre utilisée, il est possible que le port d'alimentation en encre soit taché d'encre. Vous ne devez donc pas le toucher.

- 3** Retirez la cartouche d'encre de son emballage.



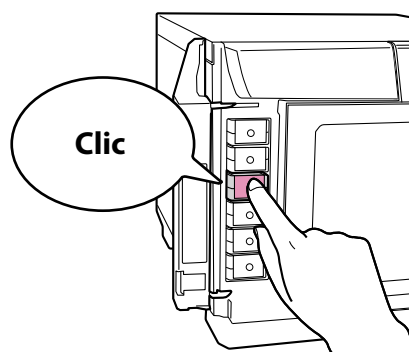
- Pour une qualité d'impression optimale, ouvrez l'emballage en plastique transparent juste avant l'installation. Une fois la cartouche ouverte, utilisez-la dans les six mois. Lors de l'utilisation d'une cartouche d'encre ouverte depuis longtemps, il est possible que la qualité d'impression décline.
- Lorsque vous ouvrez l'emballage en plastique, veillez à ne pas faire tomber la cartouche d'encre, faute de quoi de l'encre risque de s'écouler.
- N'orientez pas le port d'alimentation en encre de la cartouche d'encre vers le bas. Cela risque de tacher le bureau et autres surfaces. En outre, la saleté collée sur le produit peut l'empêcher de fonctionner correctement.
- Ne secouez pas trop fort les cartouches d'encre. Les cartouches d'encre peuvent fuir si vous les secouez trop.
- Ne touchez pas à la puce verte fixée sur la cartouche d'encre. De même, ne retirez pas les étiquettes et le film fixés sur la cartouche d'encre. Cela pourrait perturber l'installation, l'utilisation ou l'impression correcte de la cartouche d'encre ou de l'encre risque de s'écouler.



Ne touchez pas à la puce.

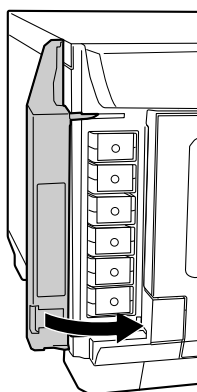
- Utilisez la cartouche d'encre avant la date d'expiration imprimée sur la boîte.

- 4** Utilisez la couleur de l'étiquette pour déterminer où installer la cartouche d'encre et insérez délicatement la cartouche d'encre neuve dans le porte-cartouches du produit jusqu'à ce qu'un déclic soit émis.



Ne retirez pas et ne réinsérez pas de manière répétée une cartouche d'encre qui a été installée. De l'encre pourrait tacher la cartouche d'encre ou le produit.

- 5** Fermez le couvercle du logement des cartouches d'encre.



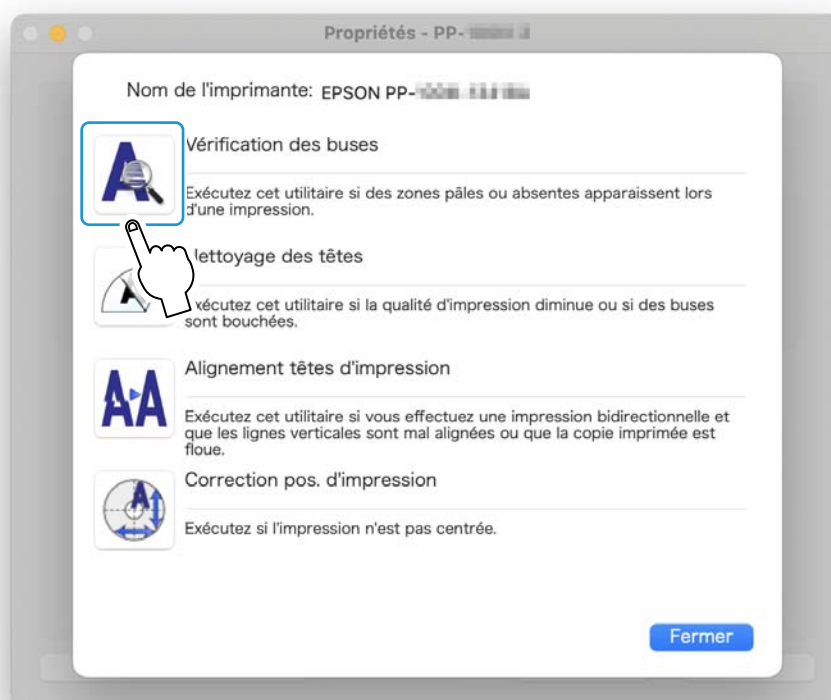
- Ne coupez pas l'alimentation et n'ouvrez pas le capot de la cartouche d'encre durant le chargement de l'encre, faute de quoi l'encre est de nouveau chargée, ce qui augmente de manière notable la consommation d'encre. Il est également possible que vous ne puissiez pas imprimer correctement.
- Si les cartouches d'encre ne peuvent être reconnues alors qu'elles sont correctement installées, il est possible que de la saleté soit collée sur la surface de la puce verte. Essayez la cartouche d'encre avec un chiffon doux, puis réinstallez-la.
- Si vous ne pouvez pas procéder à l'impression alors que les cartouches d'encre sont correctement installées, nettoyez les têtes d'impression. (reportez-vous à la section « [Nettoyage des têtes d'impression](#) » à la page 91).
- Si vous mettez le produit hors tension à l'aide de la touche d'alimentation de l'unité, la tête d'impression est automatiquement recouverte, de manière à éviter que l'encre sèche. Une fois les cartouches d'encre installées, veillez à mettre le produit hors tension à l'aide de la touche d'alimentation de l'unité si vous n'utilisez pas le produit. Ne retirez pas la fiche électrique et ne déclenchez pas le disjoncteur lorsque le produit est sous tension.
- Si vous déplacez ou transportez le produit une fois les cartouches d'encre installées, laissez les cartouches d'encre telles quelles.
- Ne retirez les cartouches d'encre que pour les remplacer.

## Vérification des buses des têtes d'impression

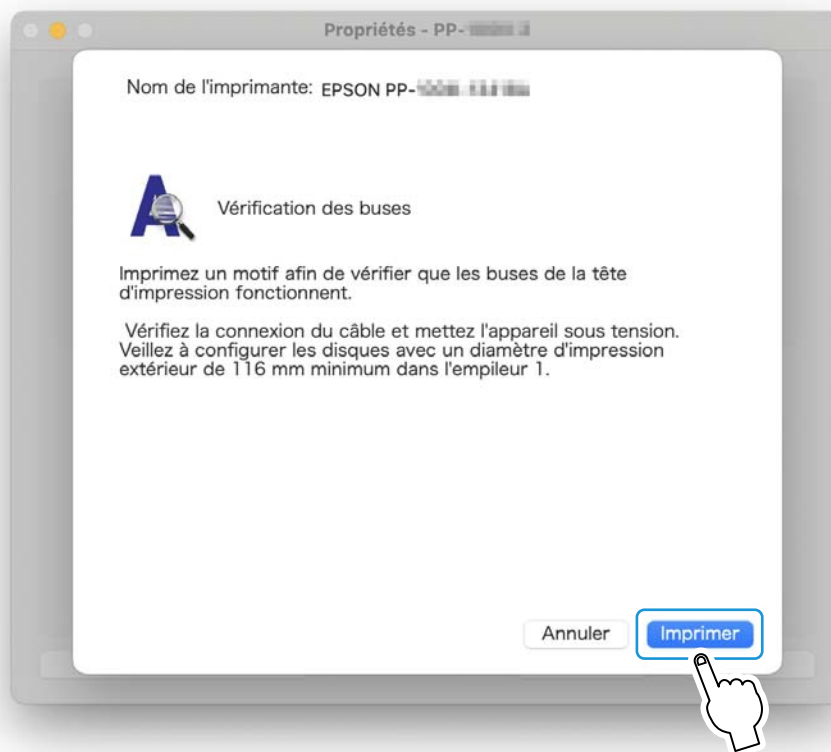
Si les buses de la tête d'impression sont obstruées, il est possible que l'impression soit pâle alors que les cartouches ne sont pas vides ou que des couleurs inhabituelles soient imprimées. La vérification des buses imprime un motif qui permet de vérifier l'état des buses. Vous pouvez déterminer si les buses sont obstruées en observant ce motif.

### Procédure de vérification des buses

- 1 Insérez un disque non imprimé dans l'empileur 1.
- 2 Affichez l'écran **Utilitaire imprimante** d'EPSON Total Disc Utility.  
Reportez-vous à la section « [Écran Propriétés \(écran Général\)](#) » à la page 42 pour connaître la procédure d'affichage.
- 3 Cliquez sur **Vérification des buses**.



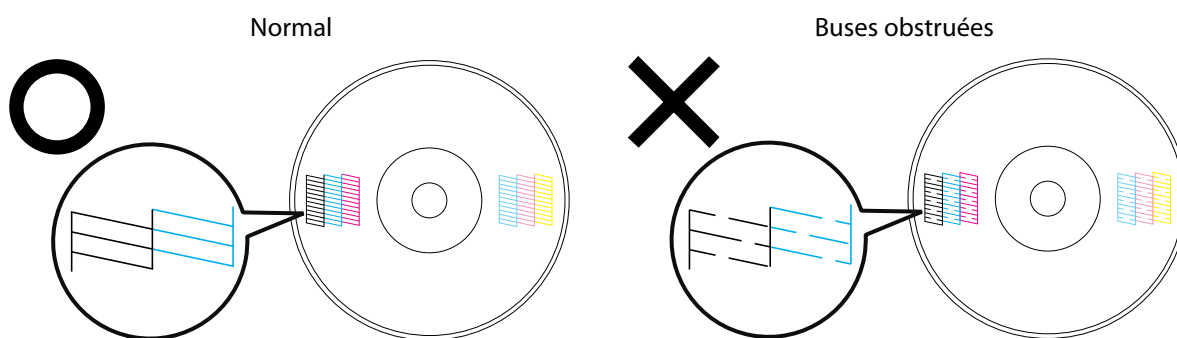
## 4 Cliquez sur **Imprimer**.



Le disque sur lequel le motif de vérification des buses est imprimé est sorti vers l'empileur3 ou l'empileur4.

## 5 Vérifiez le motif de contrôle de buse imprimé.

Si le motif est normal, toutes les lignes sont imprimées comme indiqué sur l'illustration de gauche ci-dessous. Si certaines lignes ne sont pas imprimées, comme indiqué sur l'illustration de droite ci-dessous, les buses sont obstruées. Nettoyez les têtes d'impression (reportez-vous à la section « [Procédure de nettoyage de la tête d'impression](#) » à la page 92).

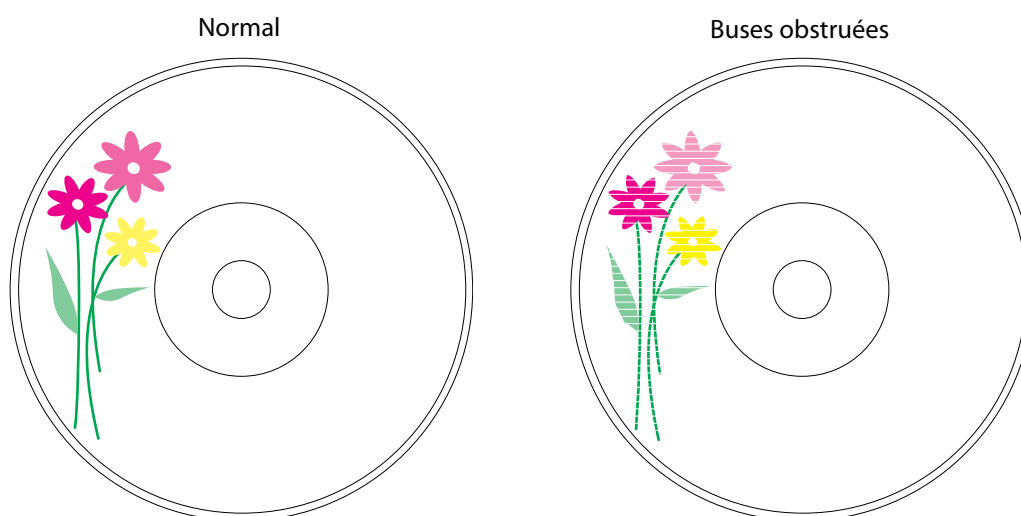


## Nettoyage des têtes d'impression

Le nettoyage des têtes permet de nettoyer la surface des têtes d'impression de manière à préserver la qualité d'impression. Procédez au nettoyage des têtes lorsque les impressions sont pâles ou si certains éléments ne sont pas imprimés.

### Remarque

Le nettoyage des têtes d'impression consomme de l'encre. Avant de procéder au nettoyage des têtes d'impression, vous pouvez vérifier les buses de manière à déterminer si les buses sont obstruées. Cela permet d'éviter de consommer de l'encre superflue lors du nettoyage des têtes d'impression. (reportez-vous à la section « [Vérification des buses des têtes d'impression](#) » à la page 89).



Causes du séchage des têtes d'impression et solutions	
Cause	Prévention
Le produit est équipé d'un capuchon de tête d'impression qui permet d'éviter que la tête sèche (de la même manière que les capuchons de stylos à plume ou de stylos à bille). La tête d'impression est normalement automatiquement recouverte à la fin de l'impression. Cependant, en cas de coupure d'électricité alors que le produit est en cours d'exécution, la tête n'est pas recouverte correctement et sèche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez la fiche électrique dans une prise murale. Ne la connectez pas à une barrette d'alimentation avec interrupteur.</li> <li>• Veillez à mettre le produit sous et hors tension à l'aide de la touche d'alimentation.</li> </ul>
Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période de temps prolongée, il est possible que la tête d'impression sèche et soit obstruée (comme un stylo à plume sèche et ne peut plus écrire s'il n'est pas rebouché pendant longtemps).	Nous vous recommandons de procéder à des impressions régulières. Vous pouvez préserver l'état optimal de la tête d'impression en procédant à des impressions régulières.
Si vous retirez les cartouches d'encre sans les réinstaller, la tête d'impression sèche.	Ne retirez pas les cartouches d'encre sans les réinstaller.

## Procédure de nettoyage de la tête d'impression

Vous pouvez nettoyer les têtes de deux manières.

- Exécution à l'aide du panneau de contrôle du produit
- Exécution à partir d'un ordinateur



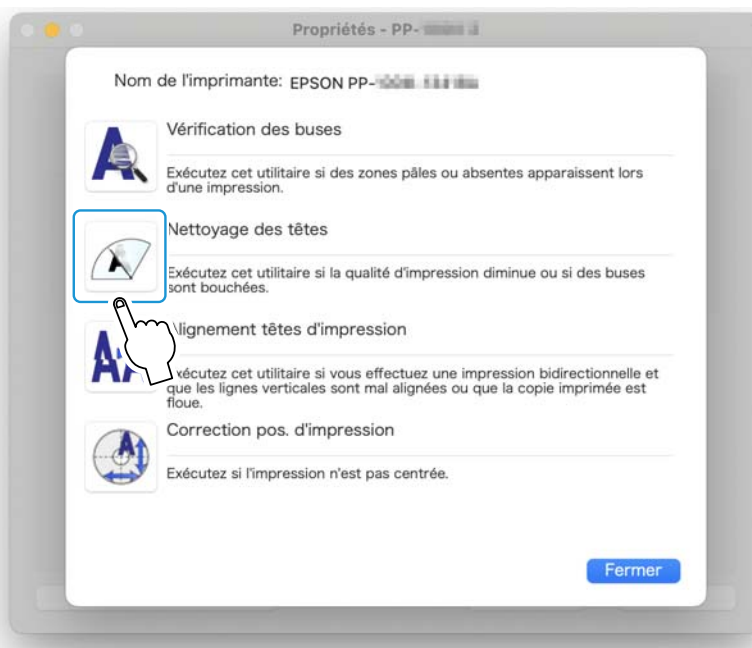
- Le nettoyage des têtes d'impression consomme de l'encre. Notez que si vous nettoyez trop fréquemment les têtes, la durée de vie des cartouches d'encre sera réduite.
- N'ouvrez pas le couvercle du logement des cartouches d'encre lors du nettoyage de la tête d'impression. Le nettoyage des têtes d'impression prend fin lorsque le couvercle est ouvert.
- Si un travail est en cours de publication, le nettoyage des têtes commence une fois que le traitement du travail est terminé.

### Exécution à l'aide du panneau de contrôle du produit

- 1 Mettez le produit sous tension.
- 2 Appuyez sur le bouton Nettoyage pendant trois secondes.  
Le voyant **BUSY** clignote et le nettoyage des têtes démarre.  
Le voyant **BUSY** s'éteint une fois le nettoyage des têtes terminé.

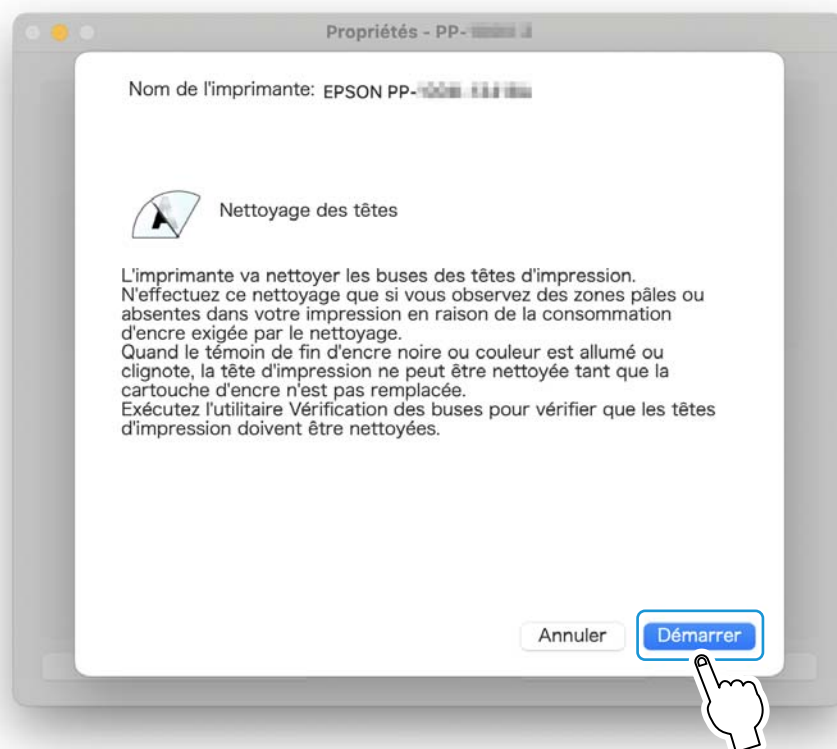
### Exécution à partir d'un ordinateur

- 1 Affichez l'écran **Utilitaire imprimante** d'EPSON Total Disc Utility.  
Reportez-vous à la section « Écran Propriétés (écran Général) » à la page 42 pour connaître la procédure d'affichage.
- 2 Cliquez sur **Nettoyage des têtes**.





### 3 Cliquez sur **Démarrer**.



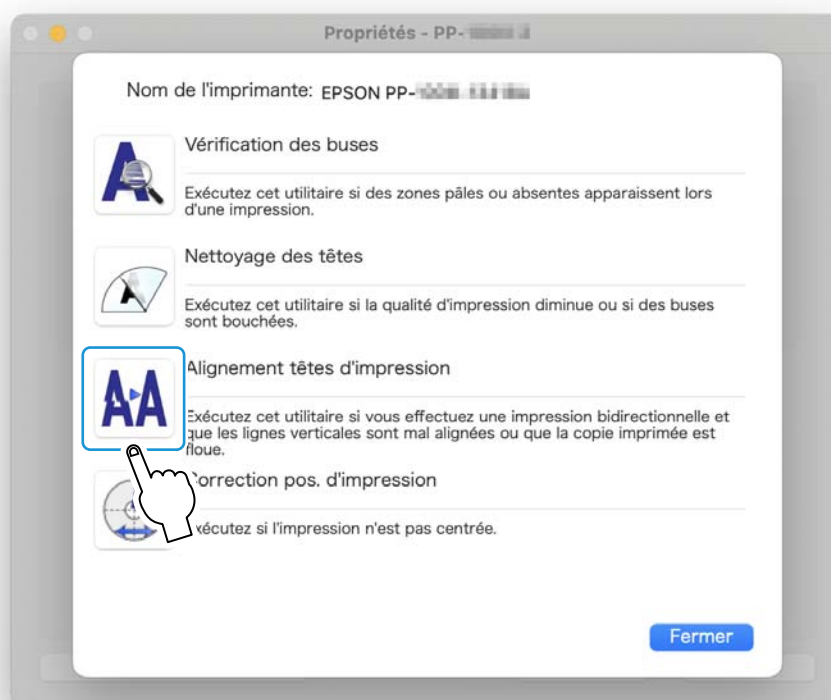
Le voyant **BUSY** clignote et le nettoyage des têtes démarre.

Le voyant **BUSY** s'éteint une fois le nettoyage des têtes terminé.

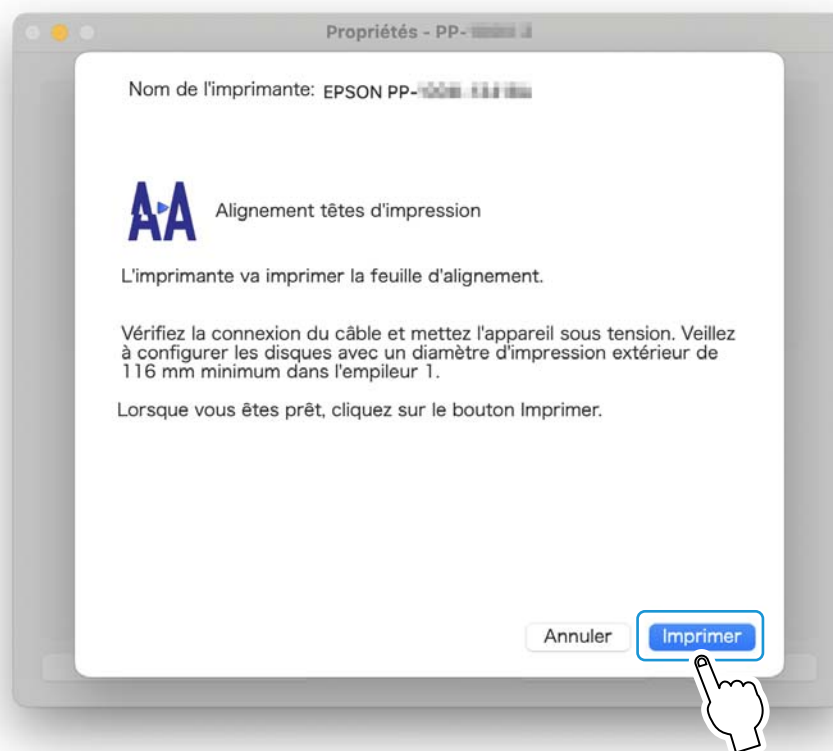
## Alignement têtes d'impression

Si la position d'impression lorsque la tête d'impression se déplace de droite à gauche n'est pas alignée sur la position d'impression lorsque la tête d'impression se déplace de gauche à droite, il est possible que les lignes verticales soient incomplètes et que les impressions soient floues. Dans ce cas, alignez les têtes d'impression.

- 1 Insérez un disque non imprimé dans l'empileur 1.
- 2 Affichez l'écran **Utilitaire imprimante** d'EPSON Total Disc Utility.  
Reportez-vous à la section « [Écran Propriétés \(écran Général\)](#) » à la page 42 pour connaître la procédure d'affichage.
- 3 Cliquez sur **Alignement têtes d'impression**.



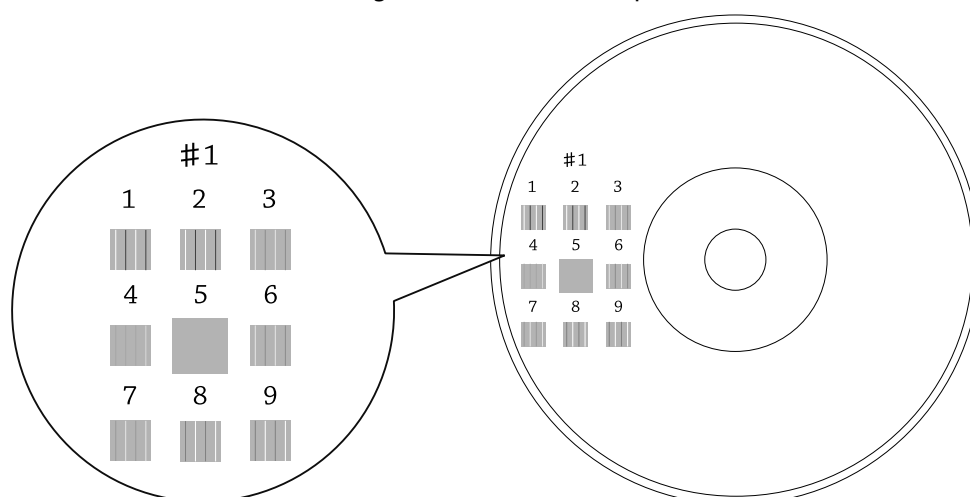
## 4 Cliquez sur **Imprimer**.



Le disque sur lequel le motif d'alignement des têtes d'impression est imprimé est sorti vers l'empileur3 ou l'empileur4.

## 5 Vérifiez le motif d'alignement des têtes d'impression imprimé.

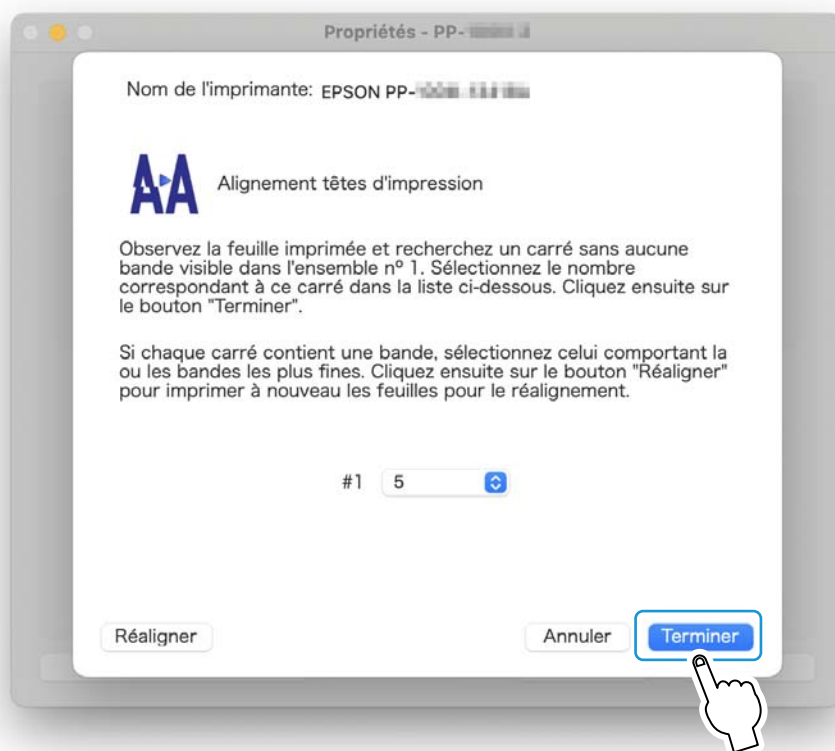
Motif d'alignement des têtes d'impression



## 6 Sélectionnez le numéro du motif présentant le moins de lignes verticales.

Dans l'illustration ci-dessus, le motif présentant le moins de lignes verticales est le numéro 5. Vous devez donc sélectionner «5».

Si vous souhaitez imprimer de nouveau le motif d'alignement des têtes d'impression pour le vérifier, insérez un disque dans l'empileur 1 et cliquez sur le bouton **Réaligner**.

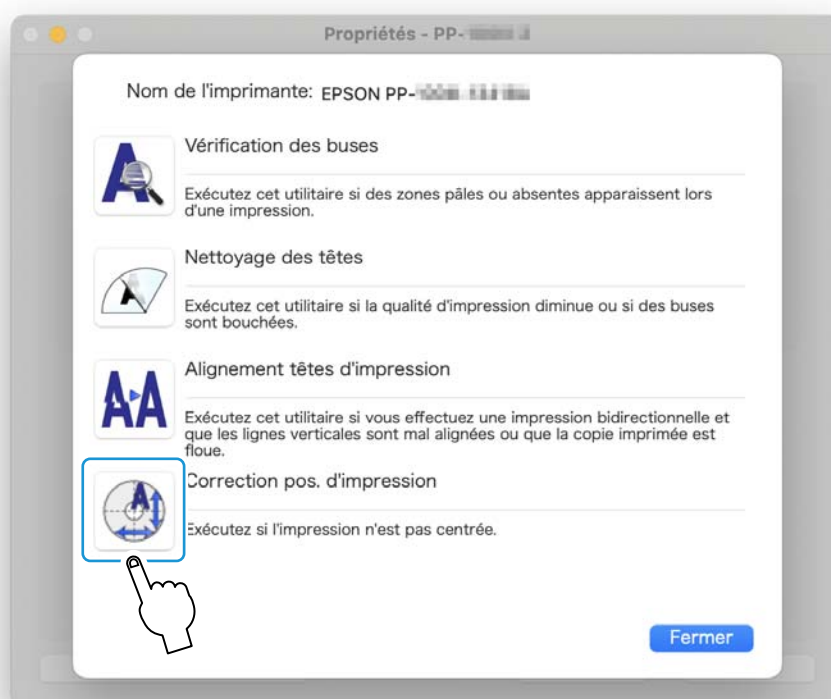


## 7 Cliquez sur **Terminer**.

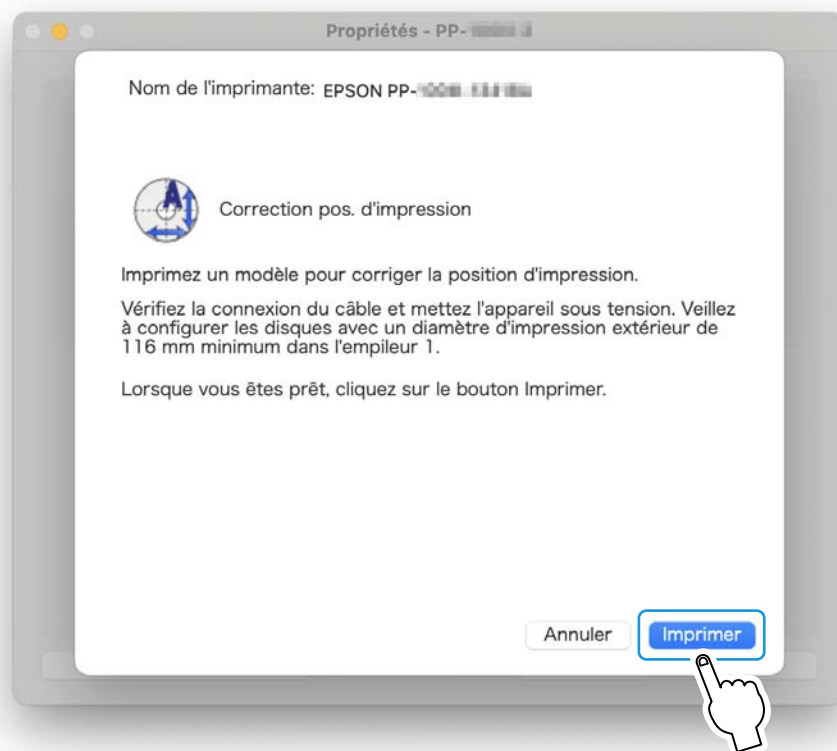
## Correction de la position d'impression

Ajustez la position d'impression en cas de décalage vers le haut, vers le bas, vers la gauche ou vers la droite.

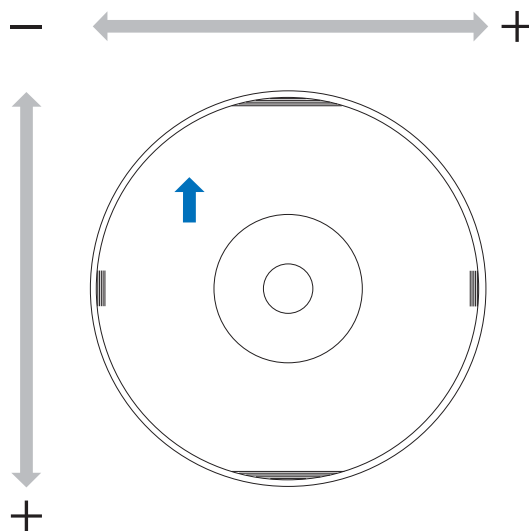
- 1 Insérez un disque non imprimé dans l'empileur 1.
- 2 Affichez l'écran **Utilitaire imprimante** d'EPSON Total Disc Utility.  
Reportez-vous à la section « [Écran Propriétés \(écran Général\)](#) » à la page 42 pour connaître la procédure d'affichage.
- 3 Cliquez sur **Correction pos. d'impression**.



## 4 Cliquez sur **Imprimer**.

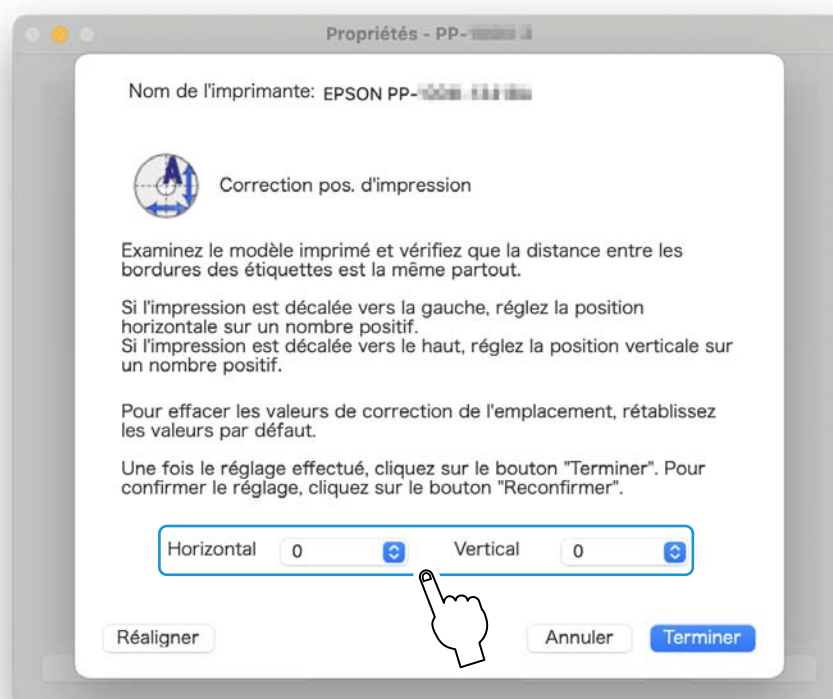


Le disque sur lequel cinq lignes (en haut, en bas, à gauche et à droite) et une flèche bleue pointant vers le haut sont imprimées est envoyé vers l'empileur3 ou l'empileur4.



**5** Cliquez sur **Terminer** si les lignes du haut, du bas, de gauche et de droite sont imprimées de manière uniforme sur la surface de l'étiquette. Si elles ne sont pas imprimées de manière uniforme, réglez l'alignement de l'une des manières suivantes.

- En cas de décalage de l'impression vers la gauche : sélectionnez une valeur de correction positive sous **Horizontal**.
- En cas de décalage de l'impression vers la droite : sélectionnez une valeur de correction négative sous **Horizontal**.
- En cas de décalage de l'impression vers le haut : sélectionnez une valeur de correction positive sous **Vertical**.
- En cas de décalage de l'impression vers le bas : sélectionnez une valeur de correction négative sous **Vertical**.



**6** Insérez un disque non imprimé dans l'empileur 1 et cliquez sur **Réaligner**.

Répétez ensuite les étapes 4 à 6 jusqu'à ce que les lignes soient imprimées de manière uniforme sur le disque, en haut, en bas, à gauche et à droite.

**7** Cliquez sur **Terminer**.



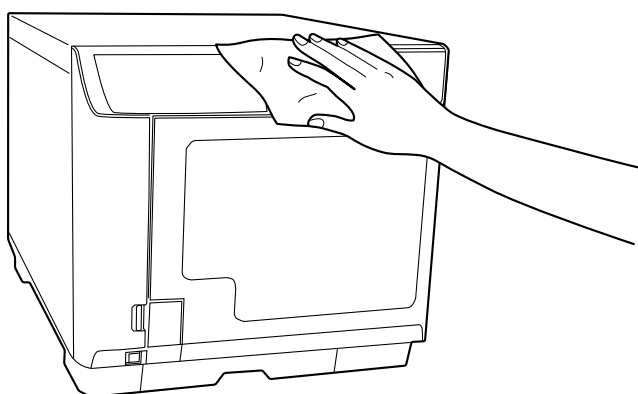
- Si vous saisissez une nouvelle valeur de correction après le premier ajustement, la position d'impression est corrigée à l'aide de la valeur de correction associée à la valeur ajustée de la première fois. Si vous souhaitez effacer la valeur de correction de la position d'impression, sélectionnez **Réinitialiser** et cliquez sur **Terminer**.
- Si l'étiquette n'est toujours pas centrée sur le disque, même après avoir ajusté la position d'impression à l'aide de la procédure susmentionnée, l'impression est décalée par rapport à l'étiquette.

## Nettoyage de l'appareil

Pour préserver les performances du produit, nettoyez-le conformément à la procédure suivante.

### Nettoyage de la partie extérieure

- 1** Mettez le produit hors tension.  
Reportez-vous à la section « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2** Lorsque le voyant Power est éteint, débranchez la fiche électrique de la prise.
- 3** Ôtez la poussière et la saleté à l'aide d'un chiffon doux.  
Si la partie extérieure est très sale, trempez un chiffon doux dans de l'eau avec une faible quantité de produit détergent doux, essorez-le et ôtez la saleté. Pour terminer, essuyez avec un chiffon doux et sec.



- Procédez au nettoyage lorsque les capots sont fermés de manière à ce que l'humidité ne pénètre pas à l'intérieur du produit. Si la partie intérieure est mouillée, les circuits électriques risquent d'être court-circuités.
- N'utilisez pas d'essence, de diluant pour peinture, d'alcool et autres produits chimiques volatils. Les propriétés ou la forme de la partie intérieure et de la partie extérieure du produit risquent d'être altérées.
- N'utilisez pas une brosse dure. Vous risquez de rayer la partie extérieure du produit.

- 4** Branchez la fiche électrique dans la prise et mettez le produit sous tension.

### Nettoyage de la partie intérieure

Si de la saleté ou de la poussière s'accumule à l'intérieur du produit ou des empileurs ou si de la saleté vient adhérer à la partie intérieure, utilisez un chiffon doux pour ôter la saleté.

L'encre peut parfois tacher les empileurs. Retirez les taches en trempant un chiffon doux dans de l'eau ou un produit détergent doux, en l'essorant et en frottant sur les taches.



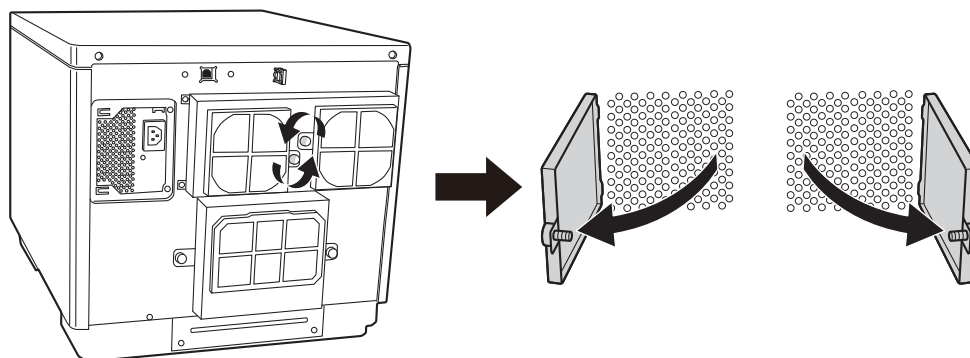
## Nettoyage des fentes d'aération (pour PP-100III/PP-50II uniquement)



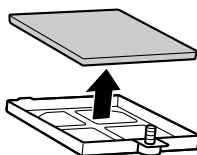
Nettoyez régulièrement les fentes d'aération (une fois tous les six mois).

### Pour PP-100III

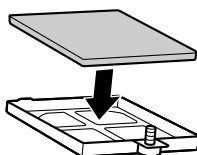
- 1 Mettez le produit hors tension.  
Voir « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2 Lorsque le voyant Power est éteint, débranchez la fiche électrique de la prise.
- 3 Desserrez et retirez les vis des capots de filtre pour les ouvrir.



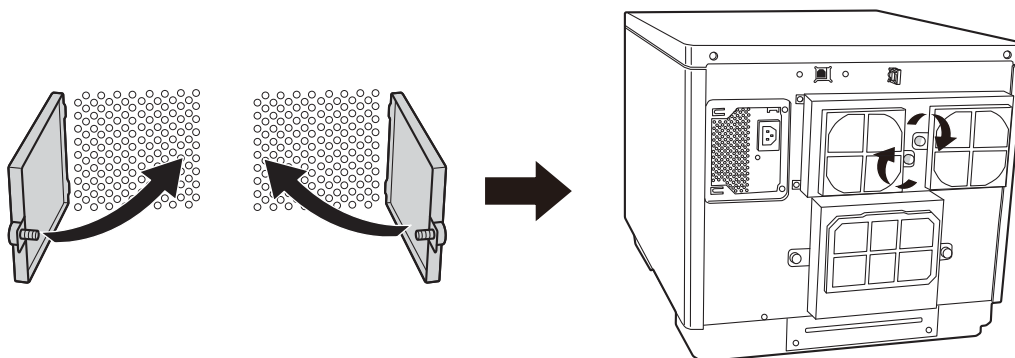
- 4 Retirez les filtres des couvercles.



- 5 Retirez la poussière des filtres à l'aide d'un aspirateur.
- 6 Réinstallez les filtres dans les couvercles.



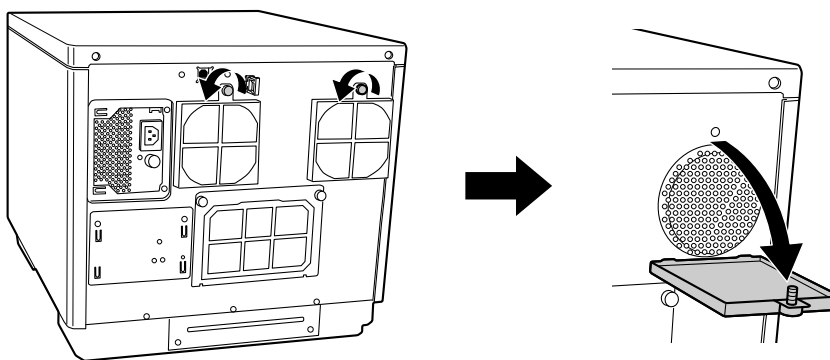
- 7** Serrez les vis qui ferment les capots de filtre.



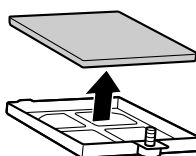
- 8** Branchez la fiche électrique dans la prise et mettez le produit sous tension.

### **Pour PP-50II**

- 1** Mettez le produit hors tension.  
Reportez-vous à la section « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2** Lorsque le voyant Power est éteint, débranchez la fiche électrique de la prise.
- 3** Desserrez et retirez les vis des capots de filtre pour les ouvrir.

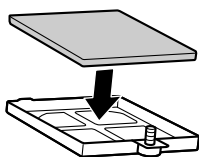


- 4** Retirez les filtres des couvercles.

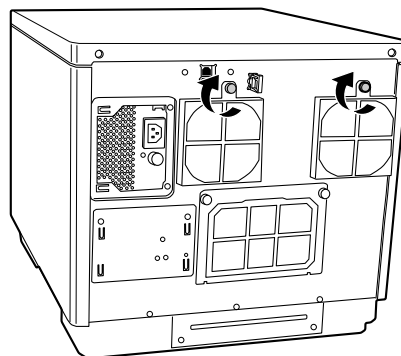
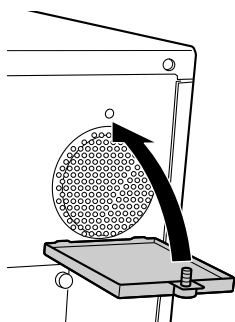


- 5** Retirez la poussière des filtres à l'aide d'un aspirateur.

- 6** Réinstallez les filtres dans les couvercles.



- 7** Serrez les vis qui ferment les capots de filtre.

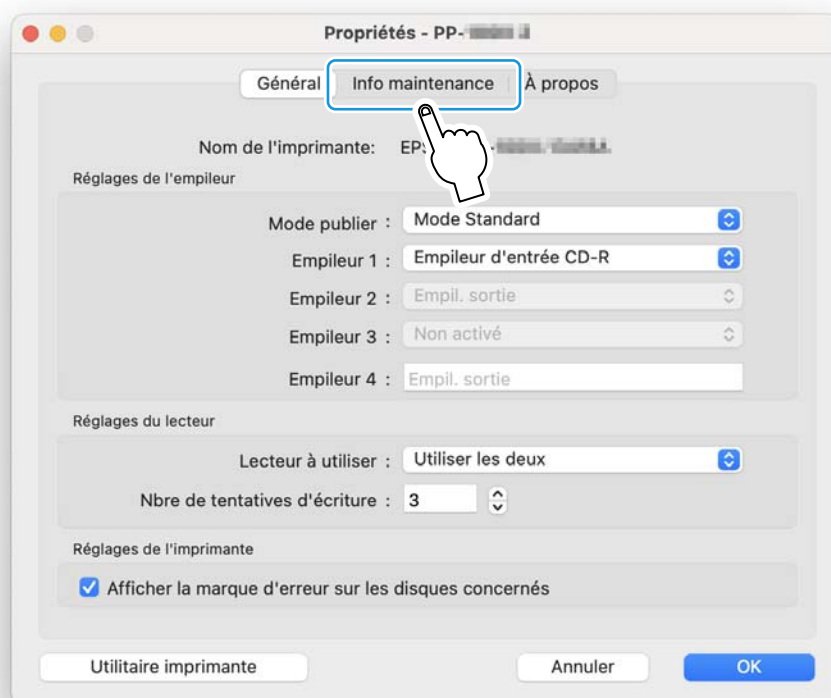


- 8** Branchez la fiche électrique dans la prise et mettez le produit sous tension.

## Vérification des informations relatives à la maintenance

Cette section indique comment contrôler les informations utiles pour réaliser la maintenance et pour fournir une assistance pour votre produit (par ex. état d'utilisation des lecteurs internes et nombre de disques publiés).

- 1 Affichez l'écran **Utilitaire imprimante** d'EPSON Total Disc Utility.  
Reportez-vous à la section « [Écran Propriétés \(écran Général\)](#) » à la page 42 pour connaître la procédure d'affichage.
- 2 Cliquez sur l'onglet **Info maintenance**.



Les informations de maintenance de votre produit s'affichent.



### PP-100III

Élément	Description
<b>Nbre total de disques publiés</b>	Nombre cumulatif de disques que le produit a publiés (écriture/impression).
<b>Nombre de disques imprimés</b>	Nombre cumulatif de disques que le produit a imprimé.
<b>Espace libre boîte de maint.</b>	Espace libre de la boîte de maintenance (0 à 100%) Si <b>Espace libre boîte de maint.</b> est proche de 0%, vous devez la remplacer.
<b>Durée de vie du lecteur1/2</b>	État d'usage du lecteur 1 et du lecteur 2 (0 à 100%). Si la <b>Durée de vie du lecteur</b> est proche de 100%, vous devez le remplacer.

### PP-50II

Élément	Description
<b>Nombre de disques imprimés</b>	Nombre cumulatif de disques que le produit a imprimé.
<b>Durée de vie du lecteur</b>	État d'usage du lecteur. Si la <b>Durée de vie du lecteur</b> est proche de 100%, vous devez le remplacer.

### PP-100AP



Élément	Description
<b>Nombre de disques imprimés</b>	Nombre cumulatif de disques que le produit a imprimé.
<b>Espace libre boîte de maint.</b>	Espace libre de la boîte de maintenance (0 à 100%) Si <b>Espace libre boîte de maint.</b> est proche de 0%, vous devez la remplacer.

## Remplacement de l'absorbeur d'encre (pour PP-50II uniquement)

L'absorbeur d'encre est une pièce qui absorbe l'encre usagée éjectée lors du nettoyage des têtes ou de l'impression. Il est temps de remplacer l'absorbeur d'encre lorsque vous ne pouvez plus publier.

### Pour savoir s'il est temps de remplacer l'absorbeur d'encre

Le produit vous fournit les deux avertissements suivants lorsqu'il est temps de remplacer l'absorbeur d'encre.

- Lorsque  s'affiche dans l'affichage d'état **Imprimante** d'EPSON Total Disc Utility, il est presque temps de remplacer l'absorbeur d'encre. Cliquez sur  pour afficher un message; «**L'absorbeur d'encre de ce périphérique sera bientôt plein. Le périphérique s'arrêtera de fonctionner une fois que l'absorbeur sera plein. Contactez votre manuel et prenez rapidement les mesures nécessaires.**».  
Pour EPSON Total Disc Utility, reportez-vous à la section « [EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40 ou à l'Aide EPSON Total Disc Utility.
- Lorsque tous les voyants du panneau de contrôle s'allument, il est temps de remplacer l'absorbeur d'encre.

### Procédure de remplacement de l'absorbeur d'encre

L'absorbeur d'encre ne peut être remplacé par le client. Veuillez contacter le service après-vente.

**Remarque** Reportez-vous à la section « [Où trouver de l'aide](#) » à la page 148.


## Remplacement de la boîte de maintenance (pour PP-100III/PP-100AP uniquement)

La boîte de maintenance est une pièce qui absorbe l'encre usagée éjectée lors du nettoyage des têtes ou de l'impression. Il est temps de remplacer la boîte de maintenance lorsque vous ne pouvez plus publier.

### *Pour savoir s'il est temps de remplacer la boîte de maintenance*

Vous pouvez vérifier l'espace libre de la boîte de maintenance avec EPSON Total Disc Utility (reportez-vous à la section « [Vérification des informations relatives à la maintenance](#) » à la page 104).

Lorsqu'il est presque temps de remplacer la boîte de maintenance,

 s'affiche dans l'affichage d'état **Imprimante** d'EPSON Total Disc Utility. Cliquez sur  pour afficher un message; «**La boîte de maintenance devra bientôt être remplacée. Préparez une nouvelle boîte de maintenance.**».

Lorsqu'il est temps de remplacer la boîte de maintenance,

- Le voyant **INK** commence à clignoter rapidement.
- EPSON Total Disc Utility affiche un message; «**L'impression est impossible car il est temps de remplacer la boîte de maintenance. Remplacez la boîte de maintenance par une neuve. Les produits de marque Epson sont recommandés.**»

Pour EPSON Total Disc Utility, reportez-vous à la section « [EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40 ou à l'Aide EPSON Total Disc Utility.

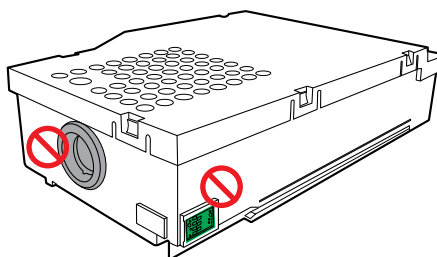
## Procédure de remplacement de la boîte de maintenance

Reportez-vous au manuel d'instructions de la boîte de maintenance pour remplacer la boîte de maintenance. Veillez à remplacer également le filtre lorsque vous remplacez la boîte de maintenance.

Reportez-vous à la section « [Cartouches d'encre et boîte de maintenance](#) » à la page 156 pour connaître la référence de la boîte de maintenance. Le manuel d'instructions et le filtre sont inclus avec la boîte de maintenance.



- Lorsqu'il est temps de remplacer la boîte de maintenance, le traitement des travaux s'arrête automatiquement. Vous pouvez remplacer la boîte de maintenance sans mettre l'appareil hors tension, puis reprendre le traitement des travaux. Cependant, ne déplacez pas l'appareil ou ne le soumettez à aucun choc lors du traitement d'un travail.
- Nous vous recommandons d'utiliser une boîte de maintenance de marque Epson. L'utilisation de boîtes de maintenance d'autres marques peut entraîner des problèmes non couverts par la garantie.
- Epson ne peut garantir la qualité et la fiabilité des produits d'autres marques. Les réparations liées aux dommages ou pannes du produit occasionnés par l'utilisation de produits d'autres marques seront facturées, même lors de la période de garantie.
- L'utilisation de produits d'autres marques peut affecter de manière négative la qualité d'impression et nuire aux performances du produit.
- N'utilisez aucune boîte de maintenance retirée de l'appareil depuis un certain temps.
- N'inclinez pas la boîte de maintenance usagée. Dans le cas contraire, de l'encre pourrait fuir.
- Veillez à ne pas toucher l'encre présente sur le capot de la boîte de maintenance et le capot du filtre.
- N'extrayez pas/n'enfoncez pas la boîte de maintenance plus que nécessaire. Dans le cas contraire, certaines parties de la pastille d'encre risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil.
- Ne touchez pas la puce verte située sur la boîte de maintenance.
- Ne touchez pas l'orifice d'éjection de l'encre de la boîte de maintenance ni l'ouverture pour l'insertion de la boîte dans l'appareil.





## Remplacement du lecteur (uniquement pour PP-100III)

Lorsqu'un lecteur arrive à la fin de sa durée de vie, des erreurs d'écriture peuvent facilement se produire. Dans ce cas, remplacer le lecteur. Vous pouvez remplacer les lecteurs du PP-100III par vous-même.



- Assurez-vous de suivre le manuel d'instructions du lecteur en option exclusif au modèle PP-100III pour remplacer le lecteur.
- Les deux lecteurs 1 et 2 doivent être installés. Dans le cas contraire, le PP-100III ne fonctionnera pas.

### ***Pour savoir s'il est temps de remplacer le lecteur***

Vous pouvez vérifier la durée de vie des lecteurs avec EPSON Total Disc Utility. (Voir « [Vérification des informations relatives à la maintenance](#) » à la page 104.)

Pour EPSON Total Disc Utility, voir « [EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40 ou l'aide d'EPSON Total Disc Utility.

### ***Procédure de remplacement du lecteur***

Reportez-vous au manuel d'instructions du lecteur pour remplacer le lecteur.

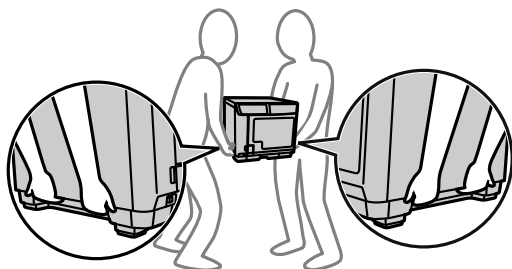
Voir « [Lecteur \(uniquement pour PP-100III\)](#) » à la page 156 pour le numéro de modèle du lecteur.

## Précautions dans le cadre du transport du produit

Lors du transport du produit, veillez à utiliser le carton et les matériaux de protection d'origine de manière à le protéger des impacts et autres. Reportez-vous au *Guide d'installation pour Mac* pour plus de détails au sujet de la manipulation des matériaux de protection.



- Vérifiez que le produit ne contient aucun disque.
- Pour le PP-100III, assurez-vous de retirer le lecteur 1 et le lecteur 2 avant le transport. Dans le cas contraire, les lecteurs et le PP-100III pourraient être déformés ou endommagés.
- Ne retirez jamais les cartouches d'encre utilisées. Dans le cas contraire, la tête d'impression risquerait de sécher, l'impression ne serait alors plus possible.
- Pour le PP-100III et le PP-100AP, ne retirez jamais la boîte de maintenance. Dans le cas contraire, de l'encre pourrait fuir.
- Lors de l'installation des matériaux de protection ou du transport du produit, n'inclinez et ne retournez pas le produit. Veillez à ce qu'il soit orienté horizontalement.
- **Veillez à ce que le produit soit soulevé par deux personnes.**



Le poids de ce produit est le suivant.

\*PP-100III: environ 24,0kg

\*PP-50II: environ 21,0kg

\*PP-100AP: environ 22,0kg

Le produit doit être soulevé des deux côtés, par deux personnes tenant les évidements situés sur les côtés, comme indiqué sur l'illustration de gauche. Le fait de soulever le produit par une partie autre que celles indiquées dans l'illustration de

gauche peut endommager le produit. Le fait de soulever le produit alors que la porte de l'appareil, le couvercle du logement des cartouches d'encre ou l'empileur 4 (pour PP-100III/PP-100AP uniquement) est ouvert peut notamment entraîner la chute ou la déformation et la détérioration du produit.

En outre, lorsque vous reposez le produit au sol, veillez à ne pas vous coincer un doigt entre le produit et la surface d'installation.

- **Lorsque vous soulevez le produit, veillez par exemple à suffisamment fléchir les genoux et à adopter une position correcte.**  
Une position incorrecte lors du levage du produit peut entraîner une blessure ou une détérioration du produit.
- **Lors du déplacement du produit, ne l'inclinez pas de plus de 10 degrés vers l'avant, vers l'arrière ou sur le côté.**  
Le fait de faire tomber le produit peut entraîner un accident.
- **Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.**

Le fait de soumettre le produit à une force excessive peut entraîner une anomalie de fonctionnement.

Sur PP-100III et PP-100AP, il est cependant possible de placer une unité du produit sur une autre. Veillez alors à ce que les parties supérieures et inférieures soient orientées de la même manière et à ce que la partie extérieure des unités soit alignée. **Veillez également à ce que les unités ne tombent pas. De même, ne placez pas plus d'une unité sur une autre.**

- 1** Mettez le produit hors tension.  
Reportez-vous à la section « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2** Une fois que le voyant Power est éteint, débranchez le cordon d'alimentation et le câble USB.
- 3** Pour le PP-100III, retirez le lecteur 1 et le lecteur 2.  
Pour la procédure, reportez-vous au manuel d'instructions du lecteur.
- 4** Installez les matériaux de protection sur le bras et fixez-les à l'aide de ruban adhésif.
- 5** Installez l'empileur 1, l'empileur 2 et l'empileur 3 (pour PP-100III/PP-100AP uniquement) et fixez-les à l'aide de ruban adhésif.
- 6** Ouvrez le couvercle du logement des cartouches d'encre et fixez les cartouches d'encre à l'aide de ruban adhésif.
- 7** Fermez le couvercle du logement des cartouches d'encre, la porte de l'appareil et l'empileur 4 (pour PP-100III/PP-100AP uniquement) et fixez-les à l'aide de ruban adhésif.
- 8** Placez le produit horizontalement dans le carton d'emballage, partie inférieure du produit orientée vers le bas.

# Dépannage

## Remarque

- Reportez-vous à ces informations, ainsi qu'à l'Aide EPSON Total Disc Utility et aux informations disponibles sur le site Web d'Epson.
- Si votre problème ne peut pas être résolu même après les solutions suivantes, contactez votre service d'assistance clientèle pour obtenir de l'aide (reportez-vous à la section « Où trouver de l'aide » à la page 148).

## Problèmes et solutions

### Problèmes au niveau de l'alimentation/du panneau de contrôle

Symptômes/problème	Procédure de vérification/solution
Impossible de mettre le produit sous tension.	<b>Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant au moins 1 seconde, puis relâchez-le.</b>
	<b>La fiche électrique est-elle déconnectée de la prise ?</b> Vérifiez que la fiche est complètement insérée et est insérée bien droite.
	<b>Utilisez-vous une barrette d'alimentation ou un périphérique similaire ?</b> Insérez la fiche électrique directement dans la prise murale.
	<b>La prise est-elle alimentée ?</b> Insérez la fiche du câble d'alimentation d'un autre appareil électronique pour vérifier que la prise est alimentée.
Impossible de mettre le produit hors tension.	<b>Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant au moins 3 secondes.</b> S'il est toujours impossible de mettre le produit hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise. Après avoir vérifié que le témoin d'alimentation est éteint, branchez la fiche d'alimentation à la prise, remettez sous tension et assurez-vous d'utiliser le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil hors tension. Laisser le produit sous tension peut entraîner le séchage et l'obstruction de la tête d'impression.
Un cliquetis est émis lors de la mise sous tension.	<b>Le produit contient-il un objet étranger (tel que du ruban de protection bleu utilisé pour le transport) ?</b> Appuyez sur la touche d'alimentation pour mettre le produit hors tension, puis ouvrez la porte de l'appareil et assurez-vous de l'absence d'objets étrangers à l'intérieur.
Le voyant sur le panneau de contrôle clignote/s'allume.	<b>Une erreur est survenue.</b> Reportez-vous à la section « <a href="#">Contrôle des voyants en cas d'erreur</a> » à la page 120.

## Problèmes de transfert de disque (entrée/sortie)

Symptômes/problème	Procédure de vérification/solution
Le bras ne se déplace pas.	<p><b>Le produit contient-il un objet étranger (tel que du ruban de protection bleu utilisé pour le transport) ?</b></p> <p>Appuyez sur la touche d'alimentation pour mettre le produit hors tension, puis ouvrez la porte de l'appareil et assurez-vous de l'absence d'objets étrangers à l'intérieur.</p>
Impossible de transférer un disque.	<ul style="list-style-type: none"> <li> <p><b>Si un disque n'est pas transféré depuis un empileur</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez le capot de disque.</li> <li>Retirez les disques de l'empileur d'entrée.</li> <li>Séparer complètement les disques pour les empêcher de se coller les uns aux autres et chargez-les à nouveau dans l'empileur.</li> <li>Fermez le capot de disque.</li> <li>Essayez à nouveau de publier un disque.</li> </ol> </li> <li> <p><b>Si un disque n'est pas transféré depuis le bac du lecteur ou le bac de l'imprimante</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Mettez le produit hors tension.</li> <li>Retirez le disque du bac. (voir « <a href="#">Le disque n'est pas éjecté</a> » à la page 133).</li> <li>Mettez le produit sous tension.</li> <li>Essayez à nouveau de publier un disque.</li> </ol> </li> <li> <p><b>Si le bras a saisi un disque</b></p> <p>Ne retirez pas manuellement le disque, vous risqueriez d'endommager le bras. Pour retirer le disque, mettez l'appareil hors tension puis sous tension et laissez le processus d'initialisation retirer le disque.</p> </li> </ul>
Impossible de faire sortir un disque	<p><b>Le produit contient-il un objet étranger (tel que du ruban de protection bleu utilisé pour le transport) ?</b></p> <p>Appuyez sur la touche d'alimentation pour mettre le produit hors tension, puis ouvrez la porte de l'appareil et assurez-vous de l'absence d'objets étrangers à l'intérieur.</p> <p>Si le problème persiste, reportez-vous à la section « <a href="#">Le disque n'est pas éjecté</a> » à la page 133.</p>
Impossible d'effacer l'erreur d'alimentation de plusieurs disques	<p><b>Y-a-t'il un problème avec le disque ?</b></p> <p>L'erreur d'alimentation de plusieurs disques peut se produire selon l'épaisseur ou le voilage du disque, même lors du transfert d'un seul disque. Dans ce cas, procédez comme suit pour effacer l'erreur, puis réessayez avec un autre disque.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Ouvrez le capot de disque.</li> <li>Retirez le disque du bac.</li> <li>Retirez les disques de l'empileur d'entrée.</li> <li>Chargez une autre disque dans l'empileur d'entrée.</li> <li>Fermez le capot de disque et le travail reprendra.</li> </ol>

## Problèmes d'écriture de disque (pour PP-100III/PP-50II uniquement)

Symptômes/problème	Procédure de vérification/solution
Une erreur d'écriture est survenue.	<b>Le disque est-il rayé ou sale ?</b> Les disques rayés ou sales ne peuvent être utilisés. Remplacez le disque.
	<b>La qualité de la surface d'enregistrement des données peut varier en fonction du disque.</b> Remplacez le disque et réessayez.
	<b>De la poussière est-elle collée au niveau du filtre du ventilateur arrière du produit ?</b> Nettoyez le filtre. (Voir « <a href="#">Nettoyage des fentes d'aération (pour PP-100III/PP-50II uniquement)</a> » à la page 101.)
Impossible d'écrire sur le disque	<b>Le disque est-il manipulé de manière correcte ?</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Manipulez le disque correctement, en suivant le manuel d'instructions du disque.</li> <li>N'appliquez pas d'autocollants sur le disque, faute de quoi l'enregistrement et la lecture des données risquent de ne plus être possibles.</li> <li>N'utilisez pas le produit dans des lieux avec des quantités importantes de poussière ou de fumée. Cela peut entraîner des erreurs d'écriture au niveau du lecteur.</li> </ul> Reportez-vous à la section « <a href="#">Manipulation des disques</a> » à la page 52.
	<b>Le capot a-t-il été ouvert ou le produit a-t-il été secoué lors de la publication ?</b> Ne soumettez pas le produit à des secousses ou des impacts lors de la publication des disques. Cela peut entraîner une anomalie de fonctionnement du lecteur ou le disque risque de ne plus pouvoir être utilisé. De même, n'ouvrez pas le capot lors de la publication, faute de quoi la qualité d'impression et d'écriture du disque peut être affectée de manière négative. Avant d'ouvrir le capot, interrompez momentanément le travail dans EPSON Total Disc Utility.
	<b>L'ordinateur est-il compatible avec l'environnement d'exploitation du produit ?</b> Le produit doit être utilisé avec et connecté à un ordinateur compatible avec l'environnement d'exploitation. (reportez-vous à la section « <a href="#">Configuration requise</a> » à la page 27.)
	<b>Le bac de l'imprimante est-il sale ?</b> Nettoyez le bac de l'imprimante. (Voir « <a href="#">La surface d'enregistrement du disque est tachée d'encre</a> » à la page 141.)

### Remarque

Lors de la publication de disque dans EPSON Total Disc Maker, régler **Vérif. écriture** sur **Comparer** permet de vérifier si les données ont été écrites correctement. Voir l'aide EPSON Total Disc Maker pour plus de détails.

## Problèmes au niveau de l'impression d'étiquettes

Symptômes/problème	Procédure de vérification/solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frottement</li> <li>• Présence de lignes ou de rayures</li> <li>• Flou</li> <li>• Le texte ou les lignes sont tremblants</li> <li>• Tonalités de couleur incorrectes</li> <li>• Certaines couleurs ne sont pas imprimées</li> <li>• Impression inégale</li> <li>• Des motifs de type mosaïque sont imprimés</li> <li>• Impression poivrée (irrégulière)</li> </ul>	<p><b>Les buses de la tête d'impression sont-elles obstruées ?</b></p> <p>Vérifiez les buses pour connaître l'état de la tête d'impression. Si elle est obstruée, nettoyez-la.</p> <p>Reportez-vous aux informations ci-dessous pour plus de détails.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• « <a href="#">Vérification des buses des têtes d'impression</a> » à la page 89</li> <li>• « <a href="#">Nettoyage des têtes d'impression</a> » à la page 91</li> </ul>
	<p><b>Utilisez-vous une cartouche d'encre recommandée (produit de marque Epson) ?</b></p> <p>Le produit règle les couleurs en fonction des cartouches d'encre de marque Epson. L'utilisation de produits d'autres marques peut entraîner une mauvaise qualité d'impression. Nous vous recommandons d'utiliser des cartouches d'encre de marque Epson.</p>
	<p><b>Utilisez-vous une cartouche d'encre usagée ?</b></p> <p>L'utilisation d'une cartouche d'encre usagée peut entraîner une mauvaise qualité d'impression. La période d'utilisation des cartouches d'encre figure sur l'emballage de chaque cartouche. Une fois la cartouche ouverte, utilisez-la dans les six mois.</p>
	<p><b>Y a-t-il une différence dans les écarts de la tête d'impression lors de l'impression bidirectionnelle ?</b></p> <p>L'impression bidirectionnelle est effectuée à grande vitesse, l'encre est projetée lorsque la tête d'impression se déplace vers la gauche et vers la droite. Il peut cependant arriver que la position d'impression lors du déplacement de droite à gauche soit décalée par rapport à la position d'impression lors du déplacement de gauche à droite, ce qui entraîne le décalage des lignes verticales et des résultats d'impression flous. Utilisez la fonction d'alignement des têtes d'impression pour vérifier et ajuster les différences au niveau des écarts. (reportez-vous à la section « <a href="#">Alignement têtes d'impression</a> » à la page 94.)</p>
	<p><b>Utilisez-vous des disques de différentes épaisseurs ?</b></p> <p>L'épaisseur varie en fonction du disque. Il est possible que les écarts de la tête d'impression soient décalés lors de l'utilisation de disques de différentes épaisseurs. Utilisez la fonction d'alignement des têtes d'impression pour vérifier et ajuster les différences au niveau des écarts. Lors de la publication de plusieurs disques, nous vous recommandons d'utiliser le même type de disques. (voir « <a href="#">Alignement têtes d'impression</a> » à la page 94 pour plus de détails.) ou imprimez avec l'impression unidirectionnelle. Toutefois, la vitesse d'impression sera plus lente avec l'impression unidirectionnelle.</p>

Symptômes/problème	Procédure de vérification/solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Frottement</li> <li>• Présence de lignes ou de rayures</li> <li>• Flou</li> <li>• Le texte ou les lignes sont tremblants</li> <li>• Tonalités de couleur incorrectes</li> <li>• Certaines couleurs ne sont pas imprimées</li> <li>• Impression inégale</li> <li>• Des motifs de type mosaïque sont imprimés</li> <li>• Impression poivrée (irrégulière)</li> </ul>	<p><b>Procédez-vous à l'impression sur des disques destinés aux imprimantes à jet d'encre ?</b></p> <p>Le produit prend en charge les disques destinés aux imprimantes à jet d'encre. Il ne prend pas en charge les disques destinés aux imprimantes à transfert thermique. La qualité d'impression peut également varier en fonction de la qualité des disques d'impression. Nous vous recommandons d'utiliser des disques CD et DVD spécifiés par Epson.</p> <p>Epson propose des disques CD-R et DVD-R qui répondent à tous vos besoins d'impression.</p>
	<p><b>Le disque est-il sale ?</b></p> <p>Ôtez délicatement la poussière ou la saleté présente du côté de l'étiquette à l'aide d'un chiffon doux. N'utilisez pas de benzène, de diluants ou d'agents antistatiques.</p> <p>Reportez-vous à la section « <a href="#">Manipulation des disques</a> » à la page 52 pour plus de détails.</p>
	<p><b>La surface d'impression est-elle bien sèche ?</b></p> <p>Ne placez pas d'autres disques au contact de la surface d'impression avant que l'encre du disque publié soit sèche, faute de quoi des traces risquent d'apparaître au niveau des points de contact.</p>
	<p><b>Le temps de séchage défini pour l'encre est-il trop court ?</b></p> <p>Le temps de séchage de l'encre est la durée pendant laquelle l'encre du disque est séchée dans le bac de l'imprimante une fois l'impression de l'étiquette terminée. Sélectionnez un temps de séchage plus long.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors de la publication avec EPSON Total Disc Maker: Effectuez le réglage dans l'affichage Publication.</li> <li>• Lors de la publication avec d'autres applications: Effectuez le réglage avec le pilote d'impression (reportez-vous à la section « <a href="#">Zone Configuration imprimante</a> » à la page 47).</li> </ul>
	<p><b>Comparez-vous l'affichage à l'écran aux résultats de l'impression ?</b></p> <p>Les couleurs affichées à l'écran et les résultats produits par l'imprimante utilisent des méthodes de coloration différentes, ce qui entraîne des différences au niveau des tonalités de couleur.</p>
<p><b>Impossible d'imprimer correctement dans la zone d'impression du disque.</b></p>	<p>Définissez le diamètre intérieur et le diamètre extérieur de la zone d'impression de manière adaptée à la zone d'impression du disque à imprimer.</p> <p>Reportez-vous à la section « <a href="#">Zone imprimable</a> » à la page 54 pour plus de détails. Reportez-vous à la section « <a href="#">Impression sur des disques avec un taille d'étiquette définie par utilisateur</a> » à la page 78 pour connaître la procédure de définition du diamètre intérieur et du diamètre extérieur.</p>
<p><b>La position d'impression est décalée.</b></p>	<p>Corrigez la position d'impression en cas de décalage. (Voir « <a href="#">Correction de la position d'impression</a> » à la page 97.)</p>



Symptômes/problème	Procédure de vérification/solution
<b>La surface d'enregistrement du disque est tachée d'encre.</b>	<b>Le temps de séchage défini pour l'encre est-il trop court ?</b> Le temps de séchage de l'encre est la durée pendant laquelle l'encre du disque est séchée dans le bac de l'imprimante une fois l'impression de l'étiquette terminée. Sélectionnez un temps de séchage plus long. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lors de la publication avec EPSON Total Disc Maker: Effectuez le réglage dans l'affichage Publication.</li> <li>• Lors de la publication avec d'autres applications: Effectuez le réglage avec le pilote d'impression (reportez-vous à la section « <a href="#">Zone Configuration imprimante</a> » à la page 47).</li> </ul>
	<b>Le bac de l'imprimante est-il sale ?</b> Si la surface d'enregistrement du disque est tachée d'encre, il est possible que le bac de l'imprimante soit sale. Nettoyez le bac de l'imprimante. (Voir « <a href="#">La surface d'enregistrement du disque est tachée d'encre</a> » à la page 141.)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Après impression, l'encre de la surface de l'étiquette est collante ou n'adhère pas.</li> <li>• Les disques collent les uns aux autres.</li> </ul>	<b>L'impression a-t-elle été réalisée hors de la zone d'impression recommandée ?</b> Si l'impression est réalisée hors de la zone d'impression recommandée, après impression, l'encre de la surface de l'étiquette est collante ou n'adhère pas ou les disques collent les uns aux autres.  Pour plus de détails, reportez-vous à la section « <a href="#">Zone Configuration imprimante</a> » à la page 47.

## Autres problèmes

Symptômes/problème	Procédure de vérification/solution
<b>Impossible d'installer le logiciel</b>	<b>Le câble USB est-il débranché ?</b> Assurez-vous que le câble USB est bien connecté.
	<b>Le câble USB est-il compatible avec le produit ?</b> Voir « Interfaces » à la page 155 pour les spécifications de l'interface..
	<b>L'espace disponible sur le disque dur est-il suffisant ?</b> Les logiciels ne peuvent être installés qu'en présence d'au moins 25Go d'espace disponible sur le disque dur. Vérifiez la quantité d'espace disponible sur le disque dur. Si l'espace est insuffisant, augmentez la quantité d'espace disponible. L'espace disque dur disponible doit être suffisant afin de permettre le fonctionnement normal des logiciels. (Reportez-vous à la section « Configuration requise » à la page 27).
	<b>Utilisez-vous un concentrateur USB ?</b> Le câble USB doit relier directement l'ordinateur et l'appareil.
	<b>L'alimentation de l'ordinateur connecté au produit est-elle active lors de l'installation du logiciel ?</b> Veillez à mettre l'appareil hors tension avant de démarrer l'installation du logiciel.
<b>Le lecteur ne peut être utilisé.</b>	<b>L'utilisation du lecteur a-t-elle été interrompue ?</b> Lorsqu'une erreur d'écriture se produit selon un compteur prédéfini de tentatives d'écriture, l'utilisation du lecteur est automatiquement interrompue. Réglez <b>Lecteur à utiliser</b> dans l'écran <b>Propriétés</b> d'EPSON Total Disc Utility pour redémarrer le lecteur (reportez-vous à la section « Configuration des propriétés » à la page 28).
<b>Le nettoyage des têtes ne fonctionne pas.</b>	<b>Maintenez la touche de nettoyage enfoncée pendant quelques instants.</b>
	<b>Une erreur est-elle survenue au niveau du produit ?</b> Si une erreur est survenue, corrigez-la.
	<b>La quantité d'encre est-elle suffisante ?</b> Le nettoyage des têtes ne peut être effectué que si la quantité d'encre est suffisante. Remplacez la cartouche d'encre par une neuve. (Voir « Procédure de remplacement des cartouches d'encre » à la page 86.)

Symptômes/problème	Procédure de vérification/solution
<b>La vitesse d'impression est réduite lors de l'impression en continu.</b>	<p>Lorsque l'impression est effectuée pendant une période de temps prolongée, il est possible que le transfert des disques et l'impression soient temporairement interrompus. Cela permet de réduire la vitesse d'impression et d'éviter ainsi toute surchauffe et toute détérioration du produit.</p> <p>Il est alors possible de poursuivre l'impression. Nous vous recommandons cependant de cesser d'utiliser le produit et de le laisser sous tension pendant environ 30 minutes (La récupération de l'appareil nécessite environ 3 heures lorsque celui-ci est hors tension.)</p>
<b>Impossible de publier des disques.</b>	Reportez-vous à la section « <a href="#">Si les disques ne peuvent être publiés</a> » à la <a href="#">page 130</a> .
<b>Impossible d'utiliser une image disque (.INI) créée dans la version Windows de Total Disc Maker dans la version macOS de Total Disc Maker.</b>	Les images de disque de la version Windows ne peuvent pas être utilisées dans macOS.
<b>Une tâche ne peut pas être enregistrée dans Total Disc Utility même après avoir été publiée.</b>	Lancez le programme de désinstallation et désinstallez Total Disc Maker et le pilote d'imprimante, puis réinstallez Total Disc Maker Ver. 3.6 ou ultérieure.

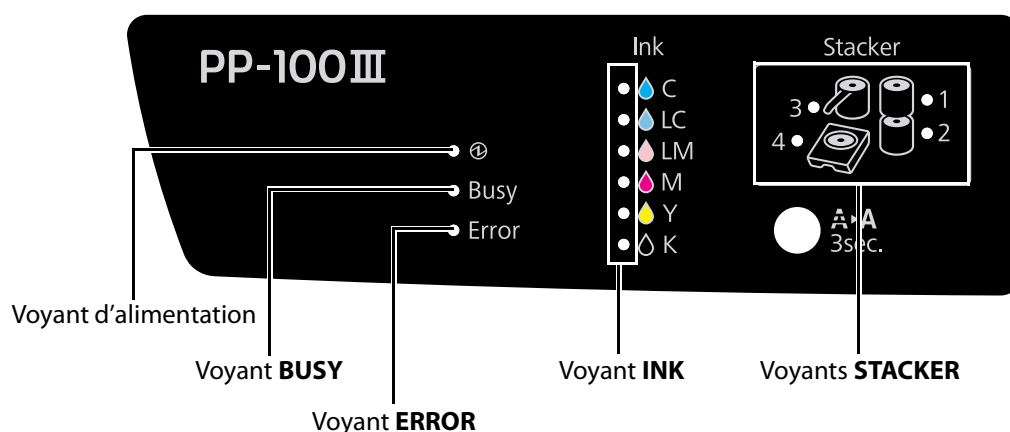
## Contrôle des voyants en cas d'erreur



Si vous reprenez l'impression d'étiquettes une fois l'erreur résolue, procédez à la vérification des buses et vérifiez l'état de la tête d'impression. Reportez-vous à la section « [Vérification des buses des têtes d'impression](#) » à la page 89 pour plus de détails au sujet de la vérification des buses.

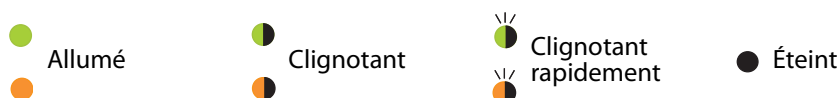
### Remarque

Vous pouvez aussi contrôler l'état d'erreur et les solutions dans EPSON Total Disc Utility. Voir l'aide EPSON Total Disc Utility pour plus de détails.











\* Le modèle PP-50II ne dispose pas du voyant **STACKER 4**.

Les états des voyants sont indiqués ci-dessous.











### Erreur associée aux capots

Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<b>Capot de disque ou capot de cartouche d'encre ouvert</b> Fermez les capots.
								<b>Un travail se trouve en état de reprise car la porte de l'appareil ou le capot de la cartouche d'encre ont été ouverts pendant le traitement du travail.</b> Attendez que le travail passe à l'état de veille.

## Erreur associée au transfert de disque

Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<b>Erreur de prélèvement de disque</b> Résolvez le problème comme suit. 1. Ouvrez la porte de l'appareil et séparez complètement les disques dans l'empileur d'entrée pour éviter qu'ils ne se collent les uns aux autres. 2. Fermez la porte de l'appareil et essayez à nouveau de publier un disque.
●	●	●	●	●	●	●	●	<b>Erreur d'alimentation multiple</b> Résolvez le problème comme suit. 1. Ouvrez le capot de disque. 2. Retirez tous les disques à la fois du bac du lecteur et du bac de l'imprimante. 3. Séparez complètement les disques dans l'empileur d'entrée pour empêcher qu'ils ne se collent l'un à l'autre. 4. Fermez la porte de l'appareil et essayez à nouveau de publier un disque. Ne mettez pas le produit sous/hors tension sans retirer les disques. Le produit pourrait être endommagé..









Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<b>Erreur de transfert de disque</b> Résolvez le problème comme suit. 1. Mettez le produit hors tension. 2. Retirez le disque. 3. Mettez le produit sous tension et essayez à nouveau de publier un disque.
								<b>Disque non relâché par le bras</b> Résolvez le problème comme suit. 1. Mettez le produit hors tension. 2. Retirez le disque. Si le bras a prélevé un disque, ne retirez pas le disque à la main, sous peine d'endommager le bras. Pour retirer le disque, remettez l'appareil sous tension et laissez le processus d'initialisation retirer le disque. 3. Mettez le produit sous tension et essayez à nouveau de publier un disque. Si le disque est resté dans le bac du lecteur ou le bac de l'imprimante, retirez-le du bac (reportez-vous à la section « <a href="#">Le disque n'est pas éjecté</a> » à la <a href="#">page 133</a> .)
								<b>Erreur interne</b> Résolvez le problème comme suit. 1. Mettez le produit hors tension. 2. Ouvrez la porte de l'appareil et vérifiez l'absence d'objets étrangers à l'intérieur, puis refermez la porte de l'appareil. Si le bras a prélevé un disque, ne retirez pas le disque à la main, sous peine d'endommager le bras. Pour retirer le disque, remettez l'appareil sous tension et laissez le processus d'initialisation retirer le disque. 3. Mettez le produit sous tension et essayez à nouveau de publier un disque.

## Erreur associée à l'empileur









Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<b>L'empileur3 est inséré pour le mode Standard ou le mode Sortie externe (lorsque l'empileur4 est défini comme empileur de sortie).</b> Retirez l'empileur3.
								<b>L'empileur 1 n'est pas correctement inséré.</b> Insérez correctement l'empileur 1.
								<b>L'empileur 2 n'est pas correctement inséré.</b> Insérez correctement l'empileur 2.
								<b>L'empileur3 n'est pas correctement inséré pour le mode Sortie externe (lorsque l'empileur3 est défini en tant qu'empileur de sortie) ou le mode Traitement par lots.</b> Insérez correctement l'empileur 3.
								<b>L'empileur 1 est vide.</b> Chargez des disques dans l'empileur 1. Remarque : Le voyant <b>STACKER 1</b> clignote lorsque l'empileur est vide; toutefois, le début du clignotement peut ne pas correspondre exactement au moment où l'empileur devient vide.
								<b>L'empileur 2 (défini comme empileur d'entrée) est vide.</b> Chargez des disques dans l'empileur 2. Remarque : Le voyant <b>STACKER 2</b> clignote lorsque l'empileur est vide; toutefois, le début du clignotement peut ne pas correspondre exactement au moment où l'empileur devient vide.
								<b>L'empileur 1 contient trop de disques.</b> Retirez des disques de manière à ce que les disques soient en dessous de la ligne rouge pointillée sur l'empileur.
								<b>L'empileur 2 (défini comme empileur d'entrée) contient trop de disques.</b> Retirez des disques de manière à ce que les disques soient en dessous de la ligne rouge pointillée sur l'empileur.

Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<b>L'empileur 3 contient trop de disques.</b> Retirez tous les disques de l'empileur 3.
								<b>L'empileur 2 (défini comme empileur de sortie) est plein.</b> Retirez des disques publiés de l'empileur 2.
								<b>L'empileur 3 est plein</b> Retirez des disques publiés de l'empileur 3.
								<b>L'empileur 4 est plein</b> Retirez des disques publiés de l'empileur 4.
								<b>L'empileur 4 est ouvert.</b> Fermez l'empileur 4.









### Erreur associée à l'encre









Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<b>Encre faible</b> Préparez une nouvelle cartouche d'encre. Nous vous recommandons d'utiliser des cartouches d'encre de marque Epson.











Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<p><b>Il est temps de remplacer la cartouche d'encre ou la cartouche d'encre n'est pas installée correctement.</b></p> <p>Remplacez la cartouche d'encre ou réinstallez-la. (voir « <a href="#">Procédure de remplacement des cartouches d'encre</a> » à la page 86).</p> <p>Si la cartouche d'encre n'est pas reconnue même si elle est correctement installée, cela peut signifier que de la saleté est présente sur la carte de circuit imprimé verte. Essayez-la avec un chiffon doux et installez-la de nouveau.</p> <p>L'appareil arrête de fonctionner avant que la cartouche soit complètement vide afin de maintenir la qualité de la tête d'impression. Par conséquent, de l'encre restera dans la cartouche d'encre. Nous vous recommandons d'utiliser des cartouches d'encre de marque Epson.</p>









### Erreur associée à l'imprimante

Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<p><b>Il est temps de remplacer la boîte de maintenance ou la boîte de maintenance n'est pas installée correctement.</b></p> <p>Remplacez la boîte de maintenance ou réinstallez-la. (voir « <a href="#">Procédure de remplacement de la boîte de maintenance</a> » à la page 108).</p> <p>Si la boîte de maintenance n'est pas reconnue même si elle est correctement installée, cela peut signifier que de la saleté est présente sur la carte de circuit imprimé verte. Essuyez-la avec un chiffon doux et installez-la de nouveau.</p>









Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<p><b>Pour PP-50II uniquement</b></p> <p><b>Il est temps de remplacer la cartouche d'encre ou la cartouche d'encre n'est pas installée correctement.</b></p> <p>L'absorbeur d'encre ne peut être remplacé par le client. Veuillez contacter le service après-vente.</p> <p>(Reportez-vous à la section « <a href="#">Où trouver de l'aide</a> » à la page 148).</p>
								<p><b>Erreur de maintenance de l'imprimante</b></p> <p>Contactez l'assistance clientèle pour plus de détails (reportez-vous à la section « <a href="#">Où trouver de l'aide</a> » à la page 148).</p>

### Erreur associée aux lecteurs (pour PP-100III/PP-50II uniquement)

Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<p><b>Erreur d'ouverture/de fermeture du bac du lecteur</b></p> <p>Résolvez le problème comme suit.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.</li><li>2. Ouvrez la porte de l'appareil et vérifiez l'absence d'objets étrangers à l'intérieur, puis refermez la porte de l'appareil.</li><li>3. Branchez le cordon d'alimentation et remettez sous tension.</li><li>4. Publiez à nouveau un disque.</li></ol>
								<p><b>Erreur interne du lecteur</b></p> <p>Résolvez le problème comme suit.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.</li><li>2. Ouvrez la porte de l'appareil et vérifiez l'intérieur du produit, puis fermez la porte de l'appareil.</li><li>3. Branchez le cordon d'alimentation et remettez sous tension.</li></ol>

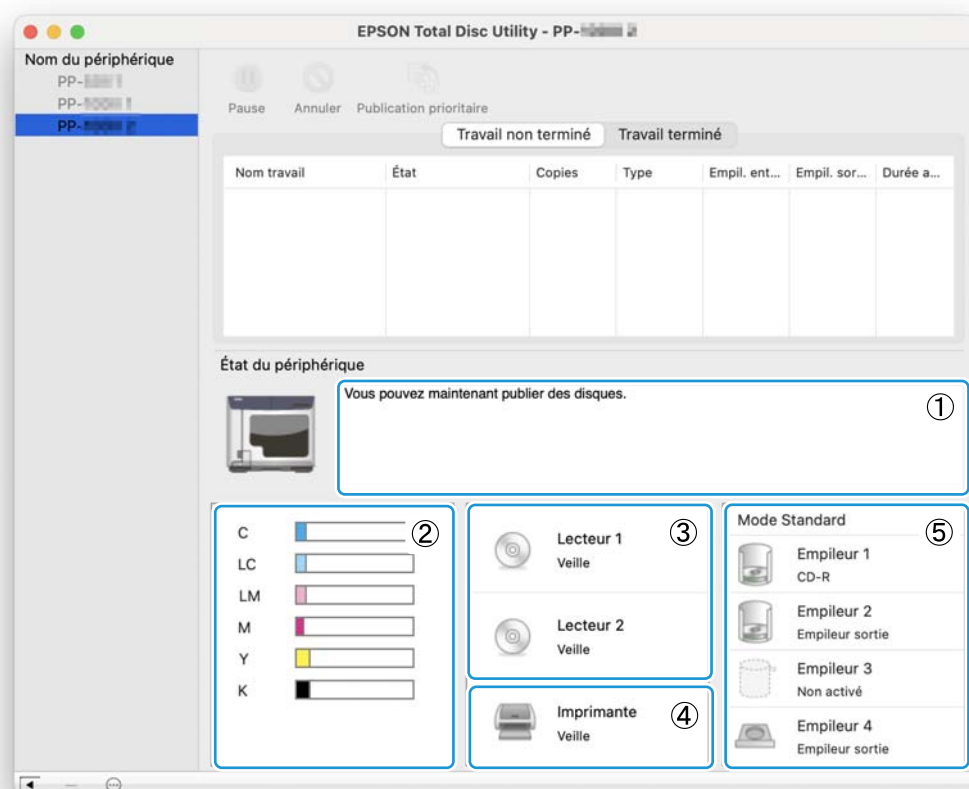
Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<p><b>Erreur d'écriture</b></p> <p>Résolvez le problème comme suit.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez si le disque a un problème. Remplacez-le par un autre disque si vous constatez un problème.</li><li>2. Nettoyez le filtre du ventilateur s'il est obstrué par la poussière (reportez-vous à la section « <a href="#">Nettoyage des fentes d'aération (pour PP-100III/PP-50II uniquement)</a> » à la page 101).</li><li>3. Vérifiez si le lecteur a atteint la fin de sa durée de vie. Le cas échéant, remplacez le lecteur. (Voir « <a href="#">Vérification des informations relatives à la maintenance</a> » à la page 104 et « <a href="#">Remplacement du lecteur (uniquement pour PP-100III)</a> » à la page 109.)</li></ol>
								<p><b>Erreur de disque invalide</b></p> <p>Vérifiez les points suivants.</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez le type de disque.</li></ol> <p>Si le disque chargé dans l'empileur diffère du type de disque défini dans l'écran <b>Propriétés</b> d'EPSON Total Disc Utility, changez le disque ou le paramètre (reportez-vous à la section « <a href="#">Configuration des propriétés</a> » à la page 28).</p> <ol style="list-style-type: none"><li>2. Vérifiez si le disque possède suffisamment d'espace pour écrire les données.</li><li>3. Vérifiez si le disque est vierge.</li></ol>

### Autres erreurs



Voyants								Conditions/Solutions
Alimentation	BUSY	ERROR	INK	STACKER				
				1	2	3	4	
								<b>Erreur d'état incorrect</b> Mettez l'appareil hors tension puis sous tension.

## Vérification à l'aide du logiciel EPSON Total Disc Utility

EPSON Total Disc Utility vous permet de vérifier l'état de ce produit et les procédures de résolution des erreurs. Reportez-vous à la section « [Lancement d'EPSON Total Disc Utility](#) » à la page 40 pour connaître la procédure de lancement de EPSON Total Disc Utility.



①	Conseils d'utilisation	Affiche l'état de ce produit, les messages d'erreur et leur description. Vérifiez le produit en vous reportant à la procédure de dépannage affichée.
②	État de l'encre	Affiche le niveau d'encre restant. Si  s'affiche, le niveau d'encre est faible. Préparez une nouvelle cartouche d'encre. La cartouche d'encre doit être remplacée lorsque  s'affiche. Remplacez la cartouche d'encre par une neuve. (reportez-vous à la section « <a href="#">Remplacement de la cartouche d'encre</a> » à la page 85.)
③	État du lecteur (PP-100III/PP-50II)	Affiche l'état du lecteur de CD/DVD. Lorsque  s'affiche, vérifiez le lecteur du produit en vous reportant au message affiché.
④	État de l'imprimante	Affiche l'état de l'imprimante. Lorsque  s'affiche, vérifiez l'imprimante du produit en vous reportant au message affiché. Lorsque  s'affiche, cliquez sur  pour vérifier le message affiché.

⑤	État de l'empileur	<p>Affiche l'état de l'empileur.</p> <p>Lorsque  s'affiche, le nombre de disques de l'empileur d'entrée est faible ou l'empileur de sortie est quasiment plein.</p> <p>Si le nombre de disques de l'empileur d'entrée est faible, procurez-vous de nouveaux disques.</p> <p>Si l'empileur de sortie est quasiment plein, nous vous recommandons de retirer les disques avant de publier le travail suivant.</p> <p>Lorsque  s'affiche, vérifiez l'empileur et les disques en vous reportant au message affiché.</p>
---	--------------------	---

## Si les disques ne peuvent être publiés

Si vous ne pouvez pas publier le disque en cliquant sur **Publier** dans l’affichage **Publication** de EPSON Total Disc Maker ou si le produit ne fonctionne pas, vérifiez les points suivants.

---

### Vérification 1 : Vérification du logiciel EPSON Total Disc Utility

#### *Un message d’erreur est-il affiché dans EPSON Total Disc Utility ?*

Vérifiez l’état du produit connecté dans EPSON Total Disc Utility et procédez au dépannage en cas d’erreur.

Reportez-vous aux références ci-dessous pour plus de détails sur EPSON Total Disc Utility.

- « EPSON Total Disc Utility » à la page 40.
- Aide EPSON Total Disc Utility

---

### Vérification 2 : vérification du produit

#### *Le voyant d’alimentation est-il allumé ?*

Si le voyant d’alimentation est éteint, le produit est hors tension.

Mettez le produit sous tension en vous reportant à la section « [Problèmes au niveau de l’alimentation/du panneau de contrôle](#) » à la page 112.

#### *Le voyant **ERROR** clignote ou est allumé ?*

Si le voyant **ERROR** clignote ou est allumé, une erreur est survenue au niveau du produit.

Reportez-vous à la section « [Contrôle des voyants en cas d’erreur](#) » à la page 120 pour connaître les procédures de vérification et de dépannage des erreurs.

---

### Vérification 3 : vérification de la connexion entre le produit et l’ordinateur

#### *Le câble USB est-il déconnecté ?*

Vérifiez que le câble USB est connecté. Vérifiez également que le câble USB ne présente pas de fils cassés ou n’est pas plié.

#### *Le câble USB est-il compatible avec les spécifications de l’ordinateur et du produit ?*

Si vous utilisez un câble USB différent de celui qui est fourni avec le produit, vérifiez qu’il est compatible avec les spécifications.

Voir « [Interfaces](#) » à la page 155 pour les spécifications de l’interface.



La série de puces South Bridge ATI IPX460 ou antérieure est incompatible avec cet appareil.

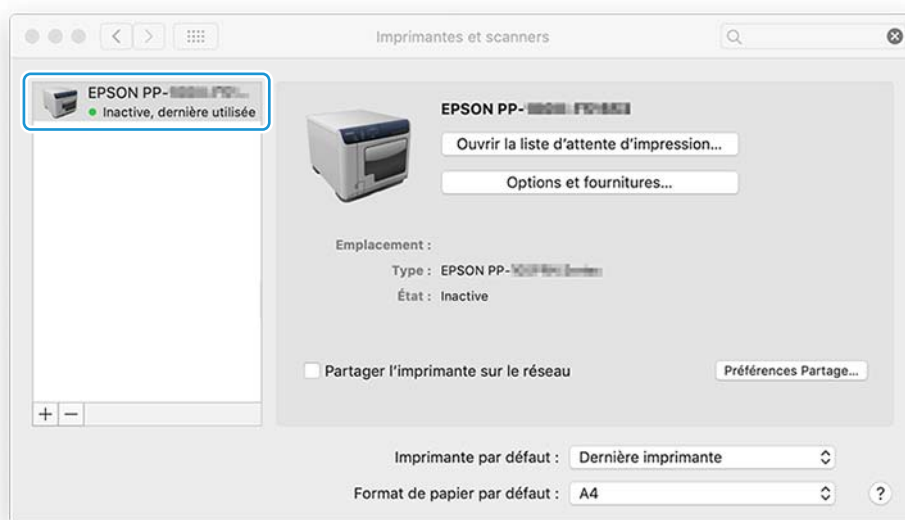
#### *Utilisez-vous un concentrateur USB ?*

Le câble USB doit relier directement l’ordinateur et l’appareil.

## Vérification 4 : vérification des paramètres du pilote d'impression

*L'imprimante est-elle enregistrée ?*

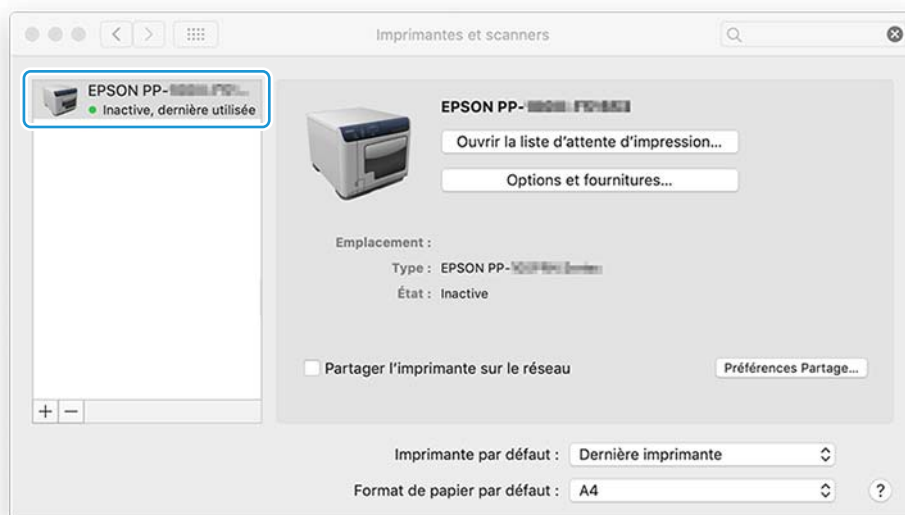
- 1 Cliquez sur  [Préférences Système] sur le Dock.
- 2 Cliquez sur  [Imprimantes et scanners] dans Matériel.
- 3 Vérifier que l'icône de ce produit (EPSON PP-xxx-xxxxxx) se trouve dans **Imprimantes**.



Si l'icône ne s'affiche pas, l'imprimante n'est pas enregistrée. Reportez-vous aux *Guide d'installation pour Mac* pour enregistrer l'imprimante.

## L'imprimante est-elle réglée sur Pause ?

Si En pause est affiché pour l'icône du produit (EPSON PP-xxx-xxxxxx), procédez comme suit pour relancer l'imprimante.



- 1 Sélectionnez l'icône du produit (EPSON PP-xxx-xxxxxx) et double-cliquez sur **Ouvrir la file d'impression...**
- 2 Cliquez sur **Libérer l'imprimante**.



Si l'exécution des vérifications susmentionnées ne permet toujours pas de résoudre le problème, il est possible que le logiciel ne soit pas installé correctement. Désinstallez (supprimez) le logiciel, puis réinstallez-le.

Reportez-vous à la section « [Désinstallation du logiciel](#) » à la page 34 pour connaître la procédure de désinstallation des logiciels.

Reportez-vous aux *Guide d'installation pour Mac* pour la procédure d'installation du logiciel.

Veuillez contacter le service après-vente si cela ne permet toujours pas de résoudre le problème. Lors de vos requêtes, veuillez fournir des informations au sujet de votre environnement d'exploitation (modèle de l'ordinateur, nom et version des applications logicielles et modèle des autres périphériques), ainsi que le nom du produit et son numéro de série.



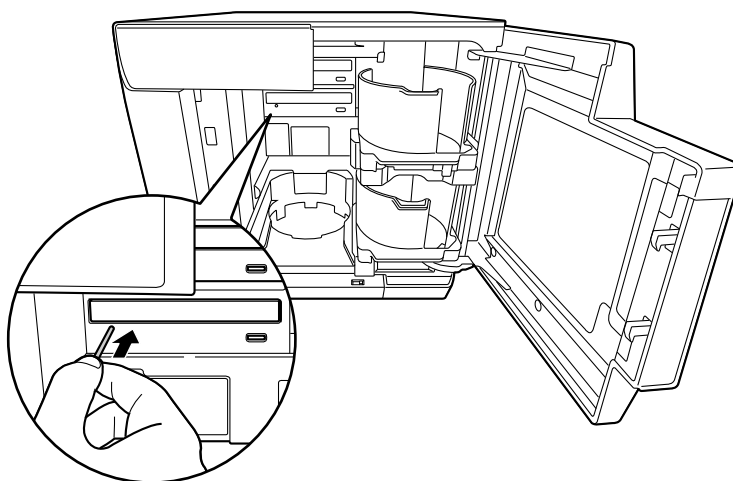
## Le disque n'est pas éjecté

Procédez comme suit si le disque ne peut être éjecté parce que le bac du lecteur ou le bac de l'imprimante est coincé.

### **Le bac du lecteur n'est pas éjecté (pour PP-100III/PP-50II uniquement)**

Mettez le produit hors tension, puis de nouveau sous tension. Procédez comme suit si le bac du lecteur n'est toujours pas éjecté.

- 1** Mettez le produit hors tension.  
Reportez-vous à la section « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2** Lorsque le voyant Power est éteint, débranchez la fiche électrique de la prise.
- 3** Attendez environ une minute, le temps que le disque cesse de tourner, puis ouvrez la porte de l'appareil.
- 4** Insérez une épingle dans l'orifice d'éjection du lecteur pour ouvrir le bac.



Veillez à ce que le produit soit hors tension lors de l'insertion de l'épingle dans l'orifice d'éjection.

- 5** Retirez le disque et insérez délicatement le bac du lecteur pour le refermer.



Vous risquez d'endommager le produit si vous laissez le bac du lecteur ouvert lors de la mise sous tension du produit. Veillez à toujours fermer le bac du lecteur.

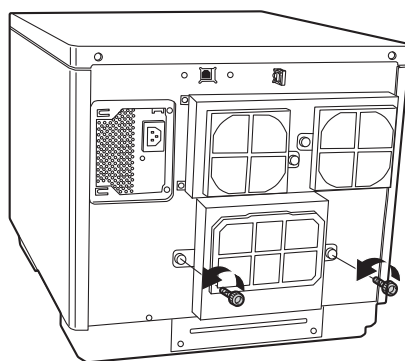
- 6** Fermez la porte de l'appareil.
- 7** Insérez la fiche électrique dans la prise et mettez le produit sous tension.

## Le bac de l'imprimante n'est pas éjecté

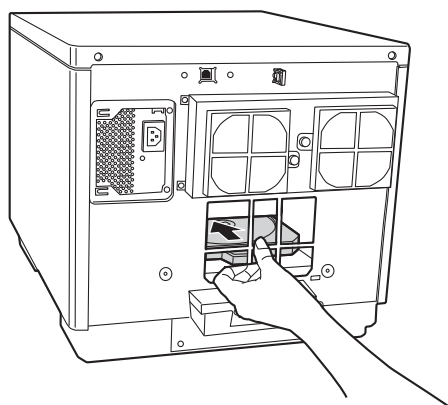
Mettez le produit hors tension, puis de nouveau sous tension. Procédez comme suit si le bac de l'imprimante n'est toujours pas éjecté.

### Pour PP-100III

- 1 Mettez le produit hors tension.  
Voir « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2 Lorsque le voyant Power est éteint, débranchez la fiche électrique de la prise.
- 3 Retirez les deux vis pour retirer le capot de la boîte de maintenance.

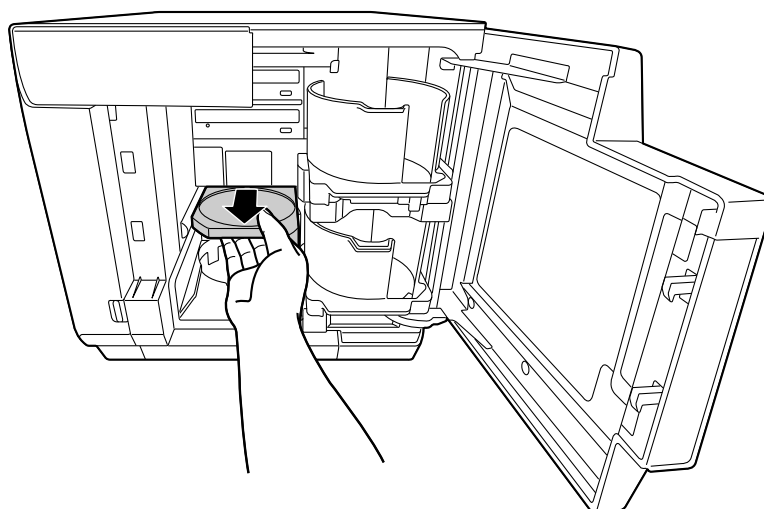


- 4 Saisissez la fixation comme indiqué sur l'illustration ci-dessous et poussez le bac de l'imprimante dans la direction de la flèche indiquée ci-dessous.



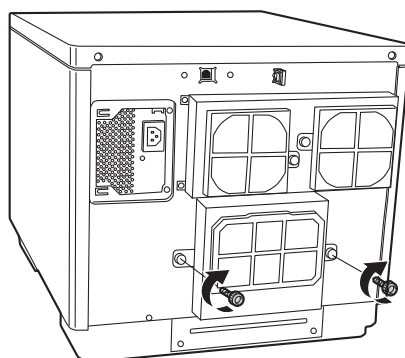
- 5 Ouvrez le capot de disque.

- 6** Tirez le bac de l'imprimante.



- 7** Retirez le disque et fermez la porte de l'appareil.  
Le bac de l'imprimante se ferme automatiquement lors de la mise sous tension à l'étape 9.

- 8** Réinstallez le capot de la boîte de maintenance.

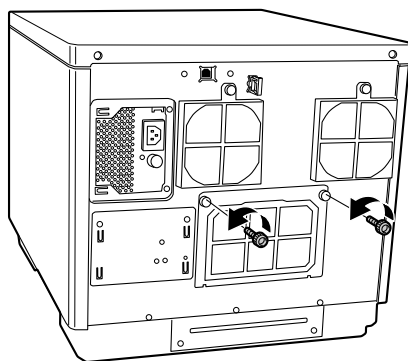


- 9** Insérez la fiche électrique dans la prise et mettez le produit sous tension.

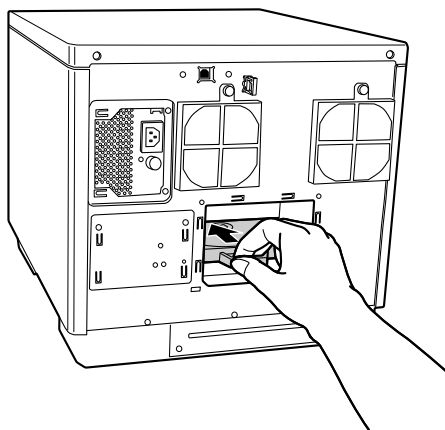
---

**Pour PP-50II**

- 1** Mettez le produit hors tension.  
Reportez-vous à la section « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2** Lorsque le voyant Power est éteint, débranchez la fiche électrique de la prise.
- 3** Retirez les deux vis, puis le capot arrière de l'imprimante.  
S'il est possible de retirer le disque, éjectez le disque et réinstallez le capot arrière de l'imprimante. Si le disque ne peut être retiré, procédez comme suit.

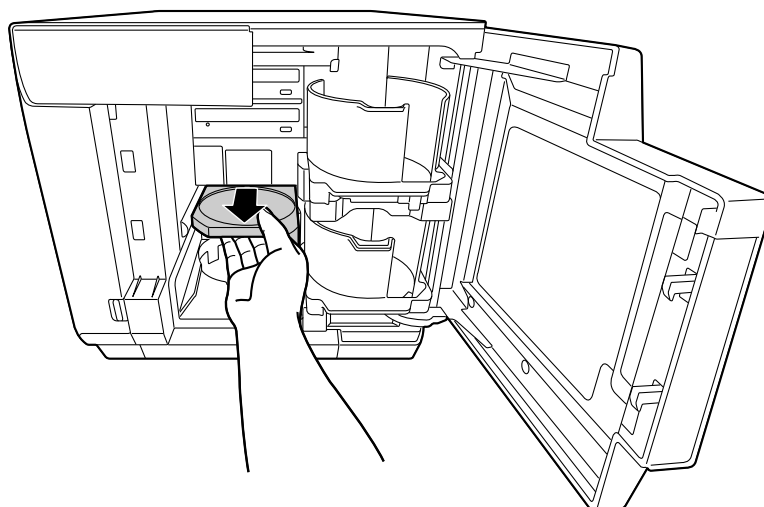


- 4** Saisissez la fixation comme indiqué sur l'illustration ci-dessous et poussez le bac de l'imprimante dans la direction de la flèche indiquée ci-dessous.



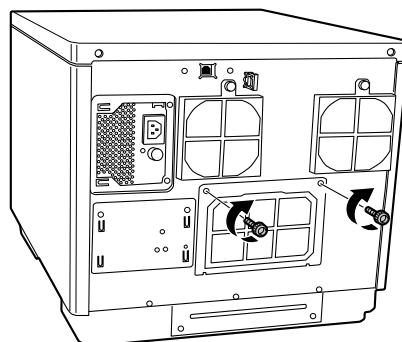
- 5** Ouvrez le capot de disque.

- 6** Tirez le bac de l'imprimante.



- 7** Retirez le disque et fermez la porte de l'appareil.  
Le bac de l'imprimante se ferme automatiquement lors de la mise sous tension à l'étape 9.

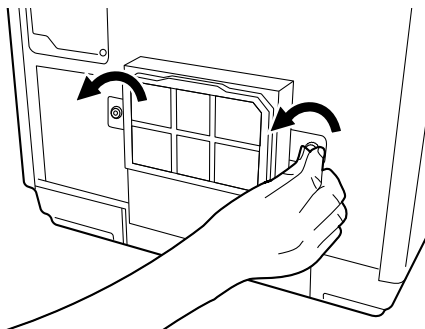
- 8** Réinstallez le capot arrière de l'imprimante.



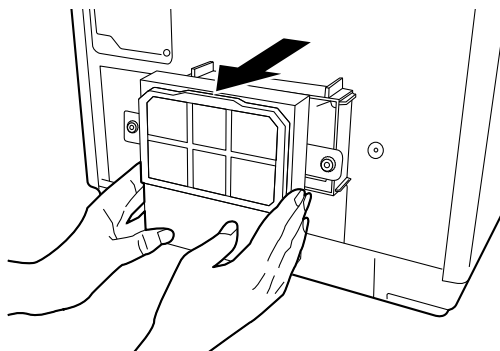
- 9** Insérez la fiche électrique dans la prise et mettez le produit sous tension.

**Pour PP-100AP**

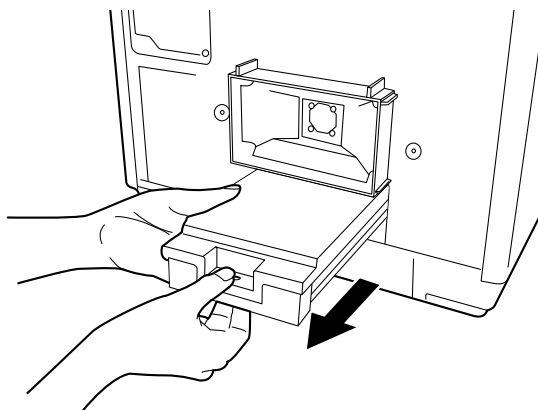
- 1** Mettez le produit hors tension.  
Reportez-vous à la section « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2** Lorsque le voyant Power est éteint, débranchez la fiche électrique de la prise.
- 3** Desserrez les deux vis.



- 4** Retirez le capot de la boîte de maintenance.

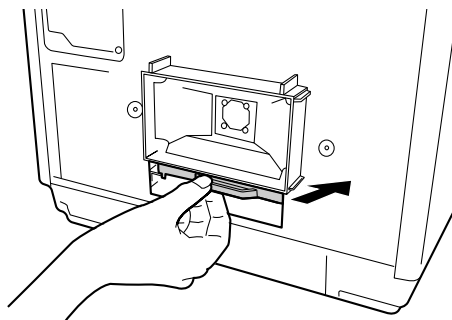


- 5** Sortez la boîte de maintenance.

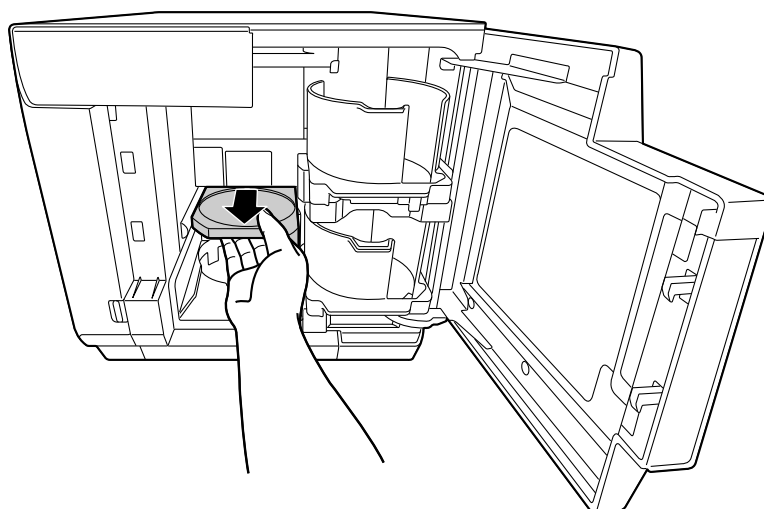


- N'inclinez pas la boîte de maintenance usagée. Dans le cas contraire, de l'encre pourrait fuir.
- Ne touchez pas l'orifice d'éjection de l'encre de la boîte de maintenance ni l'ouverture pour l'insertion de la boîte dans l'appareil.

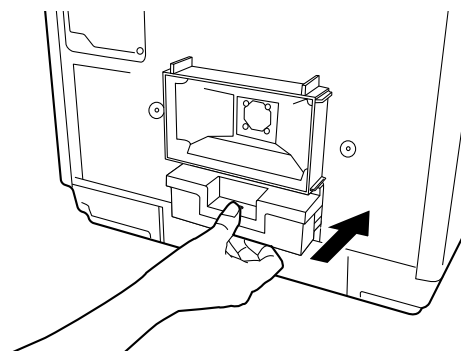
- 6** Saisissez la fixation comme indiqué sur l'illustration ci-dessous et poussez le bac de l'imprimante dans la direction de la flèche indiquée ci-dessous.



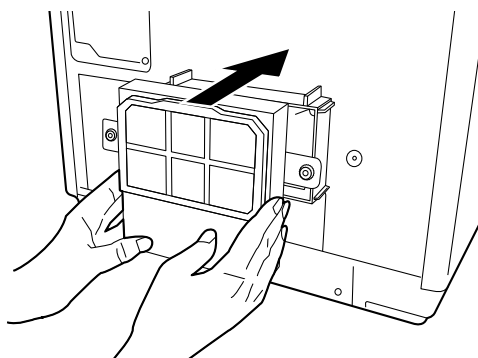
- 7** Ouvrez le capot de disque.
- 8** Tirez le bac de l'imprimante.



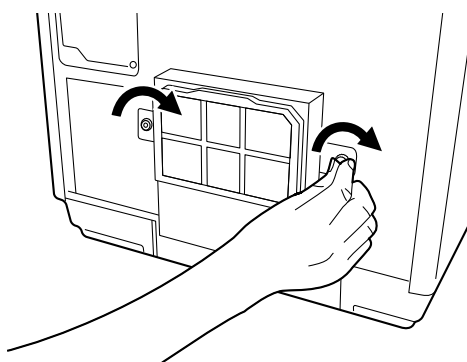
- 9** Retirez le disque et fermez la porte de l'appareil.  
Le bac de l'imprimante se ferme automatiquement lors de la mise sous tension à l'étape 13.
- 10** Réinstallez la boîte de maintenance.



**11** Réinstallez le capot de la boîte de maintenance.



**12** Serrez les deux vis.



**13** Insérez la fiche électrique dans la prise et mettez le produit sous tension.



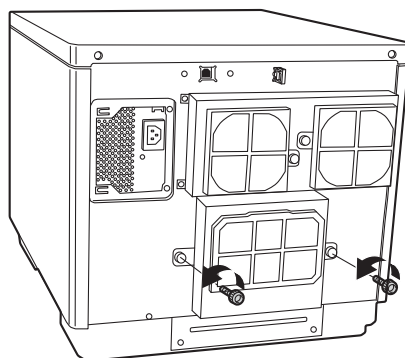
## La surface d'enregistrement du disque est tachée d'encre

Si la surface d'enregistrement du disque est tachée d'encre, il est possible que le bac de l'imprimante soit sale. Procédez comme suit pour nettoyer le bac de l'imprimante.

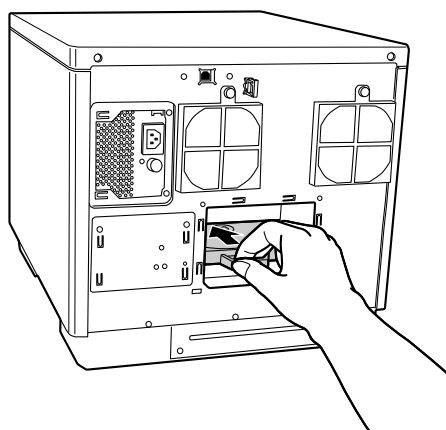
---

### Pour PP-100III

- 1** Mettez le produit hors tension.  
Voir « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2** Lorsque le voyant Power est éteint, débranchez la fiche électrique de la prise.
- 3** Retirez les deux vis pour retirer le capot de la boîte de maintenance.

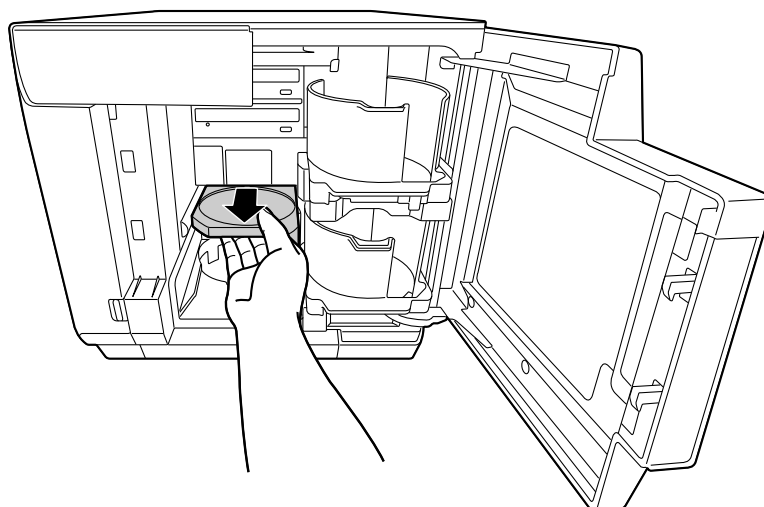


- 4** Saisissez la fixation comme indiqué sur l'illustration ci-dessous et poussez le bac de l'imprimante dans la direction de la flèche indiquée ci-dessous.



- 5** Ouvrez le capot de disque.

- 6** Tirez le bac de l'imprimante.

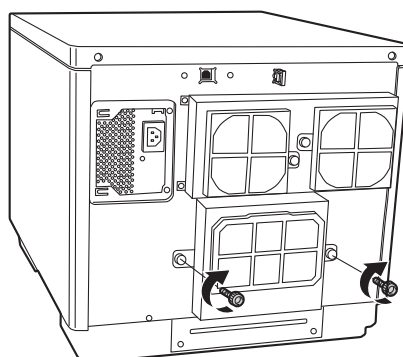


- 7** Ôtez toute saleté présente au niveau du bac de l'imprimante à l'aide d'un chiffon doux.

- 8** Fermez le capot de disque.

Le bac de l'imprimante se ferme automatiquement lors de la mise sous tension à l'étape 10.

- 9** Réinstallez le capot de la boîte de maintenance.

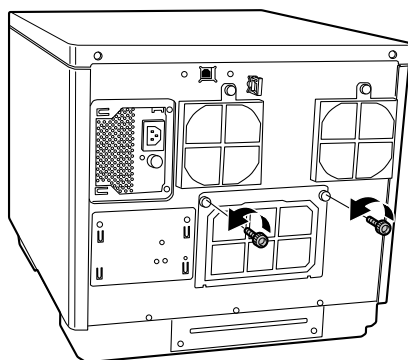


- 10** Insérez la fiche électrique dans la prise et mettez le produit sous tension.

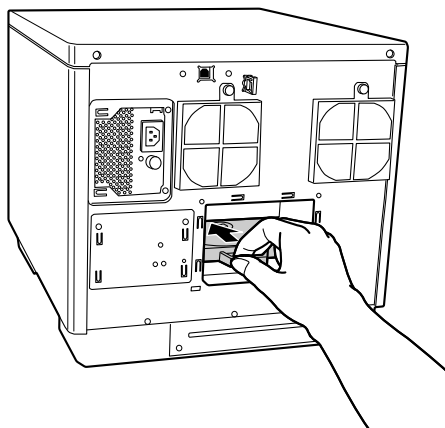
---

**Pour PP-50II**

- 1** Mettez le produit hors tension.  
Reportez-vous à la section « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2** Lorsque le voyant Power est éteint, débranchez la fiche électrique de la prise.
- 3** Retirez les deux vis, puis le capot arrière de l'imprimante.

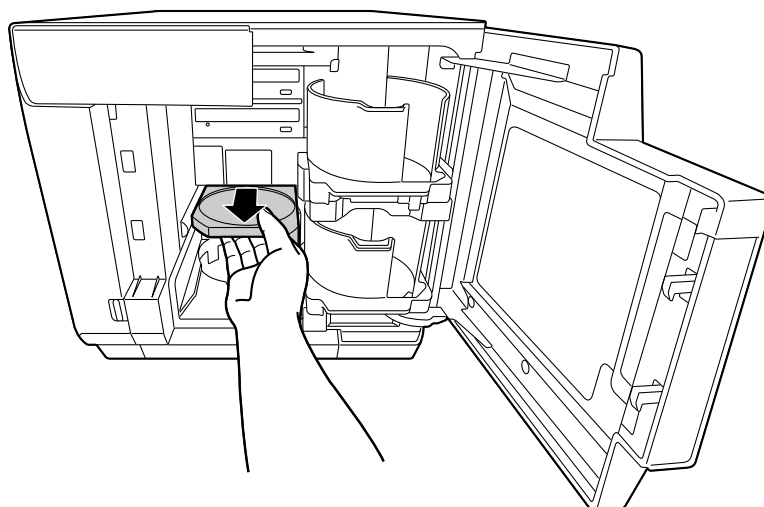


- 4** Saisissez la fixation comme indiqué sur l'illustration ci-dessous et poussez le bac de l'imprimante dans la direction de la flèche indiquée ci-dessous.



- 5** Ouvrez le capot de disque.

- 6** Tirez le bac de l'imprimante.

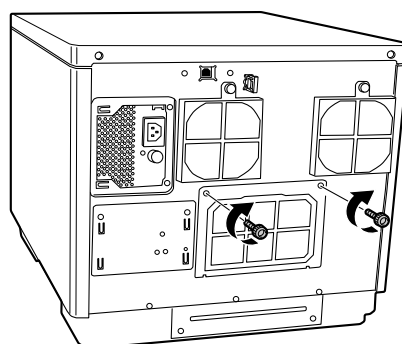


- 7** Ôtez toute saleté présente au niveau du bac de l'imprimante à l'aide d'un chiffon doux.

- 8** Fermez la porte de l'appareil.

Le bac de l'imprimante se ferme automatiquement lors de la mise sous tension à l'étape 10.

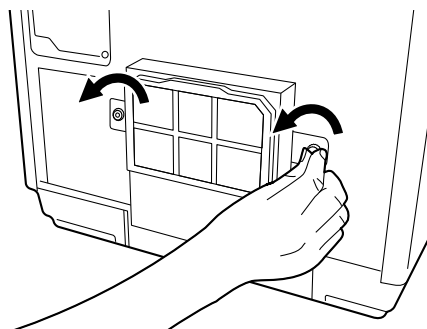
- 9** Réinstallez le capot arrière de l'imprimante.



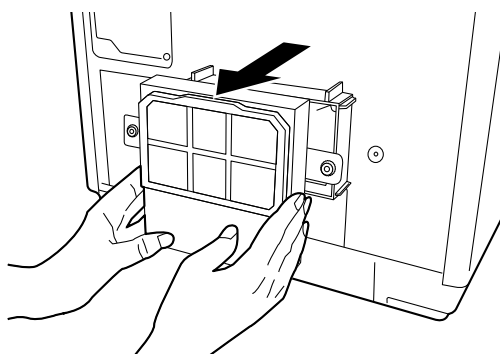
- 10** Insérez la fiche électrique dans la prise et mettez le produit sous tension.

**Pour PP-100AP**

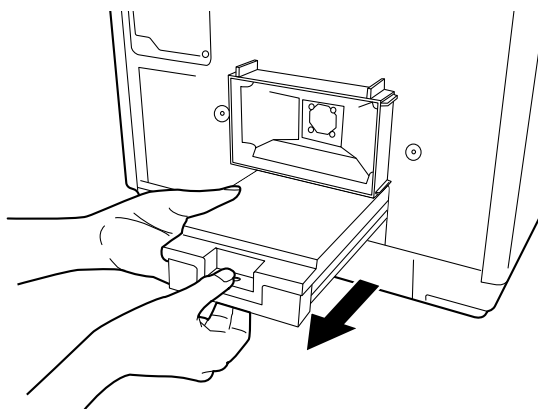
- 1** Mettez le produit hors tension.  
Reportez-vous à la section « [Mise hors tension](#) » à la page 20.
- 2** Lorsque le voyant Power est éteint, débranchez la fiche électrique de la prise.
- 3** Desserrez les deux vis.



- 4** Retirez le capot de la boîte de maintenance.

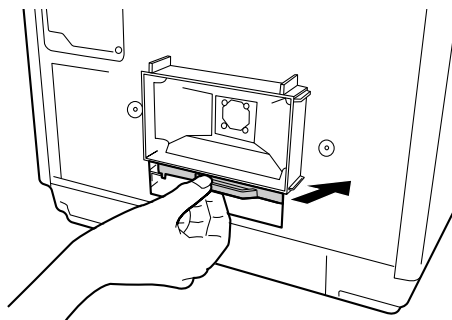


- 5** Sortez la boîte de maintenance.

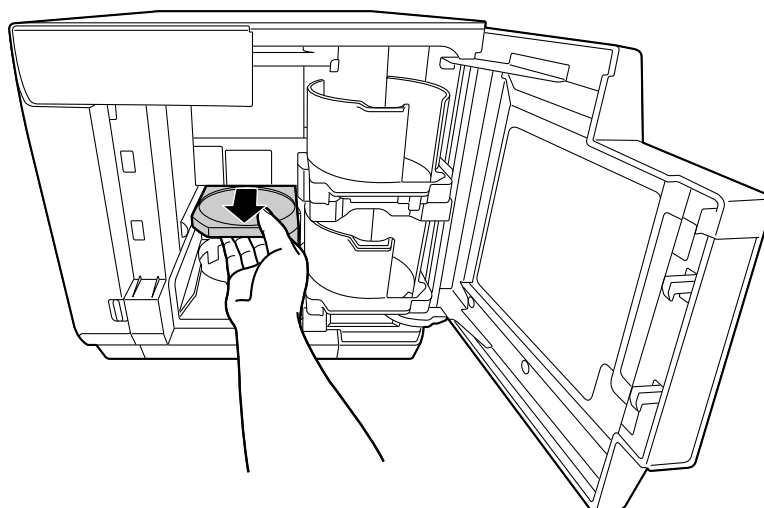


- N'inclinez pas la boîte de maintenance usagée. Dans le cas contraire, de l'encre pourrait fuir.
- Ne touchez pas l'orifice d'éjection de l'encre de la boîte de maintenance ni l'ouverture pour l'insertion de la boîte dans l'appareil.

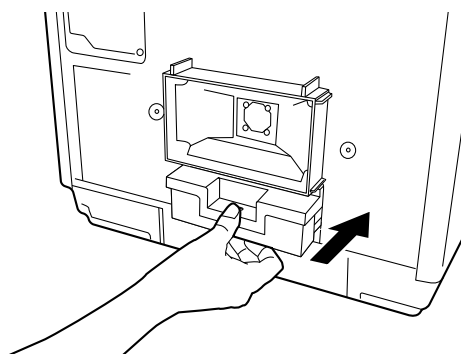
- 6** Saisissez la fixation comme indiqué sur l'illustration ci-dessous et poussez le bac de l'imprimante dans la direction de la flèche indiquée ci-dessous.



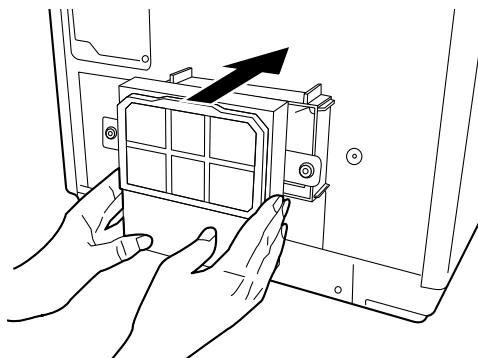
- 7** Ouvrez le capot de disque.
- 8** Tirez le bac de l'imprimante.



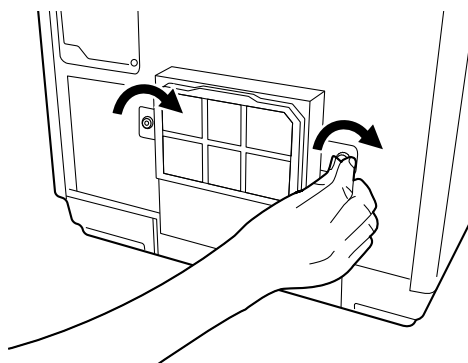
- 9** Ôtez toute saleté présente au niveau du bac de l'imprimante à l'aide d'un chiffon doux.
- 10** Fermez la porte de l'appareil.  
Le bac de l'imprimante se ferme automatiquement lors de la mise sous tension à l'étape 14.
- 11** Réinstallez la boîte de maintenance.



**12** Réinstallez le capot de la boîte de maintenance.



**13** Serrez les deux vis.



**14** Insérez la fiche électrique dans la prise et mettez le produit sous tension.

# Annexe

## Où trouver de l'aide

### Avant de contacter Epson

Si votre produit Epson ne fonctionne pas correctement et que vous ne pouvez pas résoudre vos problèmes à l'aide des informations de dépannage contenues dans ce manuel, appelez le service clientèle. Si le service assistance clientèle de votre région n'est pas énuméré ci-dessous, contactez le revendeur auprès de qui vous avez acheté votre produit.

Pour nous permettre de vous aider plus rapidement, merci de nous fournir les informations ci-dessous :

- Numéro de série du produit  
(L'étiquette portant le numéro de série se trouve habituellement au dos de l'appareil.)
- Modèle
- Version du logiciel  
(Cliquez sur À propos, Informations de version ou un bouton similaire dans le logiciel du produit.)
- Marque et modèle de votre ordinateur
- Nom et version de votre système d'exploitation
- Nom et version des applications que vous utilisez habituellement avec votre appareil

### Aide pour les utilisateurs des États-Unis et du Canada

Utilisez les sources suivantes pour obtenir des informations, de l'aide et des services :

Support technique du Discproducer : 562-276-1360

Site : Epson America Inc.

Adresse URL du site Web : <https://www.epson.com/support/>

Ce site permettra à l'utilisateur final d'accéder aux derniers pilotes et FAQ.

### Aide pour les utilisateurs en Europe (EMEA)

Utilisez les sources suivantes pour obtenir des informations, de l'aide et des services :

Adresse URL du site Web : <https://www.epson-europe.com/>

Vous pouvez également contacter votre revendeur le plus proche ou l'agence commerciale Epson la plus proche.

Si vous souhaitez découvrir les derniers pilotes, les foires aux questions, les manuels ainsi que d'autres éléments pouvant être téléchargés, consultez le site :

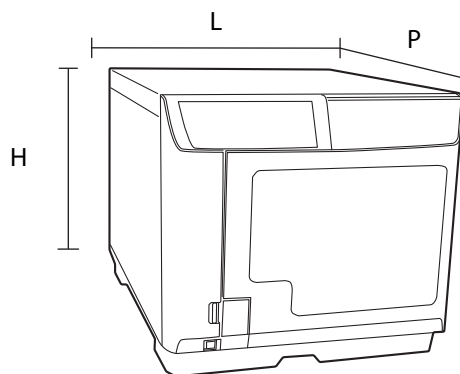
<https://www.epson.eu/>



# Spécifications du produit

## Spécifications de base

### Dimensions externes et poids



#### PP-100III

Élément	Description
Dimensions externes	377 mm (L) x 493 mm (P) x 348 mm (H)
Poids	Environ 24 kg (empileurs et cartouches d'encre inclus, cordon d'alimentation et disques non inclus)

#### PP-50II

Élément	Description
Dimensions externes	377 mm (L) x 465 mm (P) x 324 mm (H)
Poids	Environ 21 kg (empileurs et cartouches d'encre inclus, cordon d'alimentation et disques non inclus)

#### PP-100AP

Élément	Description
Dimensions externes	377 mm (L) x 489 mm (P) x 348 mm (H)
Poids	Environ 22 kg (empileurs et cartouches d'encre inclus, cordon d'alimentation et disques non inclus)



Le produit utilise de la tôle galvanisée, il est donc possible que de la rouille apparaisse au niveau des bords. Les fonctionnalités du produit ne sont cependant pas affectées.

## Traitement des travaux

La vitesse de traitement des travaux diffère en fonction de l'environnement.



Selon l'environnement d'exploitation et les disques utilisés, il est possible que la vitesse d'écriture soit inférieure à la vitesse définie (afin de préserver la qualité d'enregistrement).

### PP-100III

Élément		Description
Écriture et impression	CD	30disques par heure Conditions : lors de l'utilisation des CD-R Epson indiqués, vitesse du lecteur de 40x, données d'écriture de 600 Mo et impression rapide/bidirectionnelle
	DVD	15disques par heure Conditions : lors de l'utilisation des DVD-R Epson indiqués, vitesse du lecteur de 12x, données d'écriture de 3.8Go et impression rapide/bidirectionnelle

### PP-50II

Élément		Description
Écriture et impression	CD	15disques par heure Conditions : lors de l'utilisation des CD-R Epson indiqués, vitesse du lecteur de 40x, données d'écriture de 600 Mo et impression rapide/bidirectionnelle
	DVD	8disques par heure Conditions : lors de l'utilisation des DVD-R Epson indiqués, vitesse du lecteur de 12x, données d'écriture de 3.8Go et impression rapide/bidirectionnelle

### PP-100AP

Élément		Description
Impression uniquement	Réglage mode d'impression (Qualité/Vitesse): 3	95disques par heure Condition : impression bidirectionnelle
	Réglage mode d'impression (Qualité/Vitesse): 2	75disques par heure Condition : impression bidirectionnelle
	Réglage mode d'impression (Qualité/Vitesse): 1	50disques par heure Condition : impression bidirectionnelle

## Nombre de produits pouvant être connectés

Élément			Description
Nombre de produits qui peuvent être connectés à un ordinateur*	Écriture et impression	CD	3
		DVD	2
	Impression uniquement		6

\*: Nombre d'appareils garanti pouvant traiter des travaux publiés à partir d'un PC connecté simultanément.

Il est impossible de connecter plusieurs PP-50II à un seul ordinateur.

## Spécifications d'impression

Élément			Description
Méthode d'impression			Jet d'encre à la demande
Nombre de buses de tête	Noir		180 buses
	Cyan		180 buses
	Magenta		180 buses
	Jaune		180 buses
	Cyan clair		180 buses
	Magenta clair		180 buses
Résolution d'impression	PP-100III/ PP-50II	Réglage mode d'impression (Qualité/Vitesse): 1	1440 x 1440 ppp
		Réglage mode d'impression (Qualité/Vitesse): 2	1440 x 720 ppp
	PP-100AP	Réglage mode d'impression (Qualité/Vitesse): 1	1440 x 1440 ppp
		Réglage mode d'impression (Qualité/Vitesse): 2	1440 x 720 ppp
		Réglage mode d'impression (Qualité/Vitesse): 3	720 x 720 ppp
Sens d'impression			Bidirectionnel, unidirectionnel

ppp: nombre de points tous les 25,4mm (points par pouce)

## Cartouche d'encre

Élément		Description	
Forme		Cartouche d'encre distincte pour chaque couleur	
Couleur		Noir, cyan, magenta, jaune, cyan clair, magenta clair	
Date d'expiration recommandée		À utiliser avant la date d'expiration indiquée sur le carton d'emballage. À utiliser dans les six mois qui suivent l'ouverture de l'emballage.	
Température	Lors du stockage en emballage individuel	-20 °C~40 °C	Un mois à 40 °C
	Une fois installée dans le produit	-20 °C~50 °C	Un mois à 50°C
	Lors du transport en emballage individuel	-20 °C~60 °C	Cinq jours à 60 °C
Dimensions		42,0 mm (L) x 83,0 mm (P) x 26,4 mm (H)	
Encre		Encre à base de colorant	

## Spécifications du lecteur (pour PP-100III/PP-50II uniquement)

Élément		Description
Nombre de lecteurs installés	PP-100III	2 lecteurs
	PP-50II	1 lecteur
Type de chargement		Bac
Vitesse d'écriture	CD-R	40x/32x/24x/16x/10x/4x
	DVD-R	12x/8x/6x/4x/2.4x/2x/1x
	DVD+R	12x/8x/6x/4x/2.4x/2x/1x
	DVD-R DL	8x/6x/4x/2,4x/2x
	DVD+R DL	8x/6x/4x/2,4x/2x



- Si vous sélectionnez 2,4x pour DVD-R/DVD-R DL, la vitesse d'écriture sera réglée à 2x.
- Si vous sélectionnez 2x pour DVD+R/DVD+R DL, la vitesse d'écriture sera réglée à 2,4x.
- Selon la compatibilité du lecteur, il est possible que les disques CD/DVD créés avec le lecteur du produit ne puissent être reconnus ou lus.
- Ne soumettez pas le produit à des vibrations ou des impacts lors de la lecture ou de l'écriture d'un disque. Cela peut entraîner une anomalie de fonctionnement du lecteur ou le disque risque de ne plus pouvoir être lu.
- N'insérez pas de tournevis à pointe plate, de trombones et autres objets étrangers dans le lecteur de CD/DVD, faute de quoi une anomalie de fonctionnement risque de survenir.
- Selon l'environnement d'exploitation et les disques utilisés, il est possible que la vitesse d'écriture soit inférieure à la vitesse définie (afin de préserver la qualité d'enregistrement).

## ***Spécifications électriques***

Élément		Description		
		PP-100III	PP-50II	PP-100AP
Tension nominale		100 à 240V c.a.		
Fréquence nominale		50 à 60 Hz		
Intensité nominale		1,0 A		
Consommation électrique	Moyenne lors du fonctionnement	Environ 52 W	Environ 40 W	Environ 30 W
	Moyenne en veille	Environ 27 W	Environ 28 W	Environ 20 W
Cordon d'alimentation		cordon d'alimentation (fourni avec le produit)		

## Conditions environnementales

Élément		Description	
Température/	Lors du fonctionnement	10 °C~35 °C	
	Lors du stockage	-20 °C~40 °C	
	Lors du transport	-20 °C~60 °C  Pas plus d'un mois à 40 °C {104 °F}, Pas plus de 120 heures à 60 °C {140 °F}	
Humidité	Lors du fonctionnement	20%~80% d'humidité relative	Sans condensation
	Lors du stockage	5%~85% d'humidité relative	
	Lors du transport	5%~85% d'humidité relative	
Portée de fonctionnement	Lors du fonctionnement		
	Lors du stockage*		
	Lors du transport*		
Altitude		2000 m ou moins	

\*: PP-100III/PP-50II

---

**Interfaces**

Élément	Description
Conformité	Pour le modèle PP-100III : USB 3.0 ou USB 2.0 Pour le modèle PP-50II/PP-100AP : USB 2.0
Vitesse de communication	<ul style="list-style-type: none"><li>• USB 3.0 : Vitesse supérieure (5 Gbit/s)</li><li>• USB 2.0 : Haute vitesse (480 Mbits/s)</li></ul>

## Consommables et options

Pour acheter des consommables et des options, contactez votre revendeur ou visitez un des sites Web suivants :

<https://www.epson.com/support/> (États-Unis et Canada)

<https://www.epson-europe.com/> (Europe)

<https://www.epson.com.au/> (Australie)

### Cartouches d'encre et boîte de maintenance

Vous pouvez utiliser les cartouches d'encre et la boîte de maintenance suivantes avec les produits de la série Discproducer :

Pièce		Références
Cartouche d'encre	Cyan	PJIC1/PJIC7(C)
	Light Cyan (Cyan clair)	PJIC2/PJIC7(LC)
	Light Magenta (Magenta clair)	PJIC3/PJIC7(LM)
	Magenta	PJIC4/PJIC7(M)
	Jaune	PJIC5/PJIC7(Y)
	Noir	PJIC6/PJIC7(K)
Boîte de maintenance (uniquement pour PP-100III et PP-100AP)		PMJB100

### Disques

Epson propose des disques CD-R et DVD-R qui répondent à tous vos besoins d'impression.

### Lecteur (uniquement pour PP-100III)

Vous pouvez utiliser le lecteur exclusif suivant avec le PP-100III.

- BDE-PR1EP
- BDE-PR1EP2



N'utilisez aucun autre lecteur à l'exception du lecteur en option exclusif Epson. Dans le cas contraire, le PP-100III et le lecteur pourraient être endommagés.